

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

14 listopada 1997 r., nr 46 (345)

Cena 1 zł

Róg al. Jana Pawła II i gen. Boruty-Spiechowicza

STACJA W STACJĘ

Nowej Hucie przybyło ostatnio kilka...stacji benzynowych, a następne są w budowie.

— Dowiedzieliśmy się, że wkrótce przybędzie nam druga w najbliższym sąsiedztwie stacja benzynowa. Po co? — pytają mieszkańcy os. Handlowego.

Rzeczywiście, od lat działa na rogu osiedla Kolorowego stacja benzynowa CPN. Teraz — po drugiej stronie skrzyżowania, obok zakładów tytoniowych szybko postępuje budowa kolejnej stacji. Jak się dowiedzieliśmy powstaje w tym miejscu stacja State Oil.

W opinii Wydziału Architektury lokalizacja w tym miejscu stacji jest zgodna z planem zagospodarowania przestrzennego obowiązującego od początku stycznia 1995 r. Teren ten przeznaczony w nim został na urządzenia komunikacyjne i stację paliw.

Według Wydziału Architektury spełnione zostały wszystkie wy-

mogi, w tym ocena oddziaływania na środowisko naturalne zatwierdzona przez Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego.

Zapewne protesty mieszkańców nie zdadzą się na nic, gdyż budowa jest zbyt zaawansowana, a zdania wśród kierowców będą podzielone. Jednakże lokalizacja drugiej stacji w tak uczęszczanym węźle komunikacyjnym, może płynnie poruszać się na skrzyżowaniu jeszcze utrudnić. A przecież w pobliżu znajduje się miasteczko komunikacyjne dla rowerzystów, którzy w tej masie samochodów mogą czuć się mało bezpiecznie!

(I)

TAXI BARBAKAN

423-80-00, 96-61

lub 0602 - 238 000

TANIO JAK NIGDY

ATRAKCYJNE NAGRODY

MILA OBSŁUGA

ZAKUPY NA TELEFON

BAGAŻÓWKI

TV KOLOROWY
- NAGRODA MIESIĄCA
...
BONY PRZEJAZDOWE
- NAGRODA TYGODNIA

radio
TAXI KIM
423-62-62

96-68

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

SUPERSAM

„BAŚKA”
Kraków, os. Przy Arce 1

**WESELNE
PRZYJĘCIA**
TEL. 648-36-04

Na polskich ulicach żebrzą nie tylko Rumuni. Polacy też proszą o jałmużnę, ale wyznają swoją „sztukę żebrania”. Mają swoje miejsca, o które nieraz ze sobą walczą. Te najbardziej intratne znajdują się w okolicach krakowskich kościołów.

ŻEBRY PO POLSKU

— To jest fałszywa żebraczka — rozdzwoniły się telefony od Czytelników, po krótkiej notatce jaka ukazała się w jednym z ostatnich „Głosów”. Ktoś twierdził, że to wcale nie staruszka, ale kobieta w siłę wieku udająca zniechęconą kobietę. Inni mówili o tym, że widzieli jak młody mężczyzna (Rumun???) odbierał od niej zebrane pieniądze. Kolejny rozmówca opowiadał, że „po pracy” żebraczka poruszała się, wsiadając do tramwaju całkiem żwawo.

Tym razem w głosach dzwoniących do redakcji nie było współczucia... — Powinna się nią zająć nie tyle opieka społeczna co policja... — sugerowano.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

OPAKOWANIA
papier pakowy szary i biały, toreбки papierowe, reklamówki oraz woreczki HDPE i LDPE, folie pakowe, taśmy do wszystkich typów kas rejestracyjnych i metkownic, metkownice, taśmy do kartonów, opakowania jednorazowe dla gastronomii, przezroczyste opakowania jednorazowe dla producentów żywności, worki papierowe

HURTOWNIA „PAPAK”
Kraków, os. Kolorowe 16a
Tel. 644-06-79
UWAGA! NOWY.
DODATKOWY NUMER TELEFONU
Tel./fax 6433-433

Zamówienia telefoniczne — dowozimy gratis najszybciej

os. Szklane Domy 1,
tel./fax 644 17 26
os. Handlowe 7,
tel. 644 00 63

BAJMOT
największy sklep
w Krakowie

oblachowanie,
części, akcesoria
do samochodów
zachodnich

Raty!



części zamienne:
ŁADA, ŁADA SAMARA,
TAVRIA, WOŁGA,
SKODA FAVORIT,
ZAPOROŻEC,
UAZ, FIAT 126p,
CINQUECENTO,
POLONEZ, ŻUK,
FSO 1500, NIVA

STREFA DLA WYBRANYCH

Obszary o specjalnym statusie ekonomicznym mają różne nazwy i różny zakres udogodnień dla działających na ich terenie inwestorów. Używane są pojęcia wolna strefa ekonomiczna, wolna strefa przemysłowa, strefa przetwórcza eksportowa, strefa wolnocłowa, strefa przetwarzania na eksport, strefy i parki przemysłowe, technologiczne i naukowe. O powstającej od 1 stycznia w Krakowie Specjalnej Strefie Ekonomicznej czytaj na str. 5.

Przetrwalo trudne czasy zaborów, wojen,
realnego socjalizmu, a teraz...

ZAGROŻONE RZEMIOSŁO

Mieszkańcy Nowej Huty przez lata przyzwyczaili się, że w os. Centrum B 7 istnieje i działa Pracownia Introligatorska. Faktycznie od roku 1957, czyli tuż po wybudowaniu tego potężnego bloku na parterze znalazł swoją siedzibę Mistrz Waldemar NATANEK, kontynuujący tradycje swojego ojca posiadającego pracownię introligatorską w okresie międzywojennym przy ul. Szewskiej. W ten sposób trafiły stare, ale solidne urządzenia introligatorskie z Wiednia i Niemiec do Nowej Huty. Dzisiaj, przechodząc al. Przyjaźni widzimy skromny sztyl, ale mało kto wie, że w środku znajduje się pracownia introligatorska pożytkująca prasę introligatorską Dietza & Listinga z Lipska, czy maszynę do wyokrąglenia książek Josefa Angera & Söhne z Wiednia. Obecnie pracownię prowadzi Stanisław GRZYWA, uczeń Mistrza Waldemara Natanka wraz ze swoim synem Wojciechem. Pracownia przetrwała nietłwie dla rzemiosła czasy w minionych latach, a teraz zagrożone jest jej dalsze funkcjonowanie. Dlaczego?

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

DELIKATESY
ZIKO

- ✓ Kurczak — 5,49
- ✓ Masło Extra — 1,69
- ✓ Faxe 0,33 litra — 1,99
- ✓ Mrożonki Chłodnie Zgoda — od 1,29
- ✓ Czekolady Wedel — od 1,49

os. Piastów 60

**ODZIEŻ DAMSKA,
MĘSKA
FUTRA, PŁASZCZE,
KURTKI**

KUPI SZ TAKŻE NA RATY

MODUS

NOWA HUTA,
OS. CENTRUM A 3,
tel. 644-06-22

MEBLE

TAKŻE
MEBLE
KUCHENNE

Salon Meblowy *Cyprus*
os. Niepodległości 3
Nowa Huta
tel. 646-10-85
ZAPRASZAMY

System Komputerowy dla Przedsiębiorstw

MCP

PRZEDSIĘBIORSTWO
HANDLOWO -
INFORMATYCZNE

31-831 KRAKÓW
ul. Fatimska 41 A
(os. Złota Jesień)
tel./fax (012) 647-53-65,
647-68-37

http://www.mcp.pl/
e-mail: mcp@mcp.pl

PRONET

FK finanse-księgowość,
kadry,
płace,
GM gospodarka materiałowa,
ST środki trwałe.

Zapraszamy
na bezpłatne prezentacje !!!

Sprzedaż sprzętu komputerowego,
instalacje sieci NOVELL

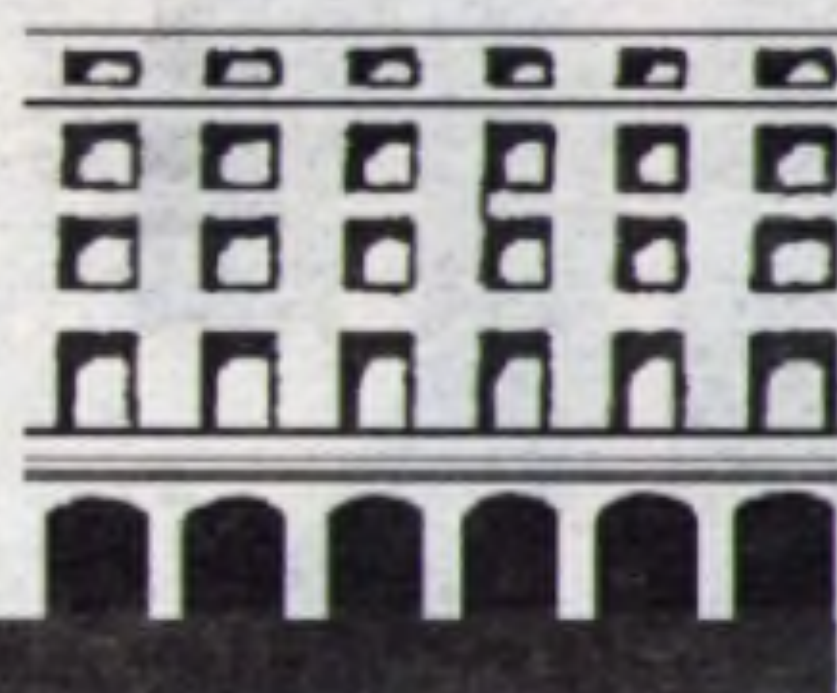
KOMPUTERY OPTIMUS

F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)
os. Zgody 7. Tel. 644-39-53.

* gry komputerowe * drukarki * akcesoria
STOLIKI KOMPUTEROWE



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice zaprasza 19.11. br. o godz. 19.15 na Zaduszki Jazzowe do kościoła św. Maksymiliana M. Kolbe w Mistrzejowicach. Wystąpią Margaret Cegielska (Dania), Janusz Muniak z zespołem Marek Bałata Beale Street Band. Imprezie towarzyszy wystawa fotograficzna Adama Gryczyńskiego pt. „Cmentarze – Wileńskiego Rossa”. (P)

PIJANY CO... 8 GODZIN

Od 7 do 11 listopada trwała policyjna akcja „Weekend 97”. Prowadzą ją policjanci z drogówki. Jak się okazuje, tylko w rejonie X Komisariatu co 8 godzin zatrzymywany jest pijany kierowca. Średnia zawartość „procentów” we krwi prowadzących pojazdy po pijanemu wynosiła 1,5 promila. (I)

MNIEJ HIEN CMENTARNYCH?

Co roku w okresie Wszystkich Świętych ginęło wiele kwiatów i zniczy. Gdy jedni wspominali swoich zmarłych, inni – po prostu kradli. Jednakże – jak zapewniają policjanci z X Komisariatu w os. Na Wzgórzach – w którego rejonie operacyjnym położony jest cmentarz, tegoroczne święto zmarłych minęło pod względem kradzieży wyjątkowo spokojnie. Policjanci musieli interweniować, gdy wieczorem w Dzień Wszystkich Świętych młodzi ludzie „bawili się”, zrzucając z wiadukt kolejowego zapalone znicze na jadące ulicą Darwina samochody.

W okresie dwóch dni świątecznych zgłoszono na policję zaledwie 9 interwencji, podczas gdy w podobnym okresie bywało ich i po 20.

Policjanci ze Wzgórz ostrzegają przed złodziejami torebek. Ofiarami złodziei padają osoby, które przyszły porządkować grób i oddaliły się na chwilę (na przykład po wodę) zostawiając torebki powieszane na krzyżach. (I)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

Wacław ANTOSIEWICZ, lat 70
Władysław GŁADYSZ, lat 74
Jerzy GONCIARZ, lat 64
Józef LUDWIN, lat 67.

„NEOPLAN” W NOWEJ HUCIE



Pisaliśmy ostatnio w „Głosie” o zakupie przez MPK pięciu nowych pojemnych autobusów „neoplanów”. Nie są one przegubowcami, ale mieszczą 165 pasażerów. W pierwszej kolejności zostały one skierowane na trasy autobusów przebiegające przez Aleje Trzech Wieszczów. Pytaliśmy, kiedy te pojemne autobusy pojawią się w Nowej Hucie? Otóż można je już spotkać na trasie autobusów pośpiesznych B i D. Natomiast ten autobus udało nam się sfotografować w al. Słowackiego. (SP) fot. autor

Na przetargu

BÓJ O BOKS

Na ostatnim przetargu komunalnych lokali użytkowych 6 bm. doszło do niespodziewanego boju o mały lokal w os. Słonecznym 8. Kiedyś znajdował się tutaj boks motocyklowy o powierzchni 7,68 m kw. Liczycielkę prowadziło dwóch oferentów. Rozpoczęła się ona od 8,00 zł, a zakończyła się na 30,00 zł za 1 m kw. Zwycięzca zamierza tu otworzyć sklep z art. przemysłowymi. Również za dość duże pieniądze poszło miejsce postojowe w garażu w os. Albertyńskim 27. Zainteresowanych było 4 oferentów, a licytację rozpoczęto od 4 zł. Ostatecznie za miejsce postojowe o pow. 23 m kw. zwycięzca będzie płacił 8,00 zł za 1 m kw., czyli blisko 200,00 zł.

Jeszcze dwa lokale użytkowe w Nowej Hucie znalazły kontrahentów. Co prawda na duży lokal o pow. 290 m kw. w os. Zielonym zgłosiło się trzech oferentów. Jednak wysoka cena wywoławcza 10,00 zł za 1 m kw. ostudziła zapędy i dokonano tylko jednego przebiecia na 11 zł za 1 m kw. Ma tutaj powstać sklep wielobranżowy. Jeden oferent zgłosił się do przetargu na lokal do wydzielienia o pow. 87,9 m kw. w os. Młodości 8. Zamierza on tutaj urządzić sobie magazyn, płacąc 4 zł za 1 m kw. Pozostałe lokale zgodnie z naszymi przewidywaniami w poprzednim numerze „Głosu”, nie znalazły chętnych najemców i powrócą na przetarg 20 listopada. (sp)

Jest to dość popularna „bomba” gra telewizyjna, która w nieco innej formie znajduje coraz częściej odzwierciedlenie w nowohuckich realiach. Nie tak dawno wszak pisaliśmy o matce, która odkręcając kurki w kuchence gazowej, usiłowała wysadzić w powietrze mieszkanie wraz z sobą i przebywającymi w nim dziećmi. Mieszka w os. Krakowiaków w bloku wielorodzinnym.

„BOOMBERMAN”

10 listopada, około godz. 15 mieszkanca os. Zgody powiadomiła policję, że nietrzeźwy mąż nie chce jej wpuścić do mieszkania grożąc, że wysadzi w powietrze siebie i cały blok. Na potwierdzenie, że nie żartuje stanął w oknie trzymając w ręce (nie zapaloną) zapalniczkę. Na klatce schodowej czuć już było silną woń gazu. Na szczęście nie doszło do tragedii a to tylko dzięki szybkiej interwencji sąsiadki i policji.

Niedoszły samobójca ma 44 lata. Jest żonaty i ma dwoje nieletnich dzieci. Nadużywa alkoholu. Z informacji własnych wiemy, że już wcześniej groził wysadzeniem siebie i bloku w powietrze. Próby te dotąd udaremniała rodzina.

Tym razem niebezpieczny mieszkaniec wielorodzinnego bloku odpowie przed sądem z art. 137 kk za stworzenie powszechnego niebezpieczeństwa dla życia i mienia a także za znęcanie się nad rodziną. (jdz)

ROZBITE TAFLE

Po remoncie torowiska wzdłuż ulic gen. Andersa i W. Broniewskiego zmieniono zabudowę przystanków tramwajowych. W miejsce metalowych płotków pojawiło się ogrodzenie z przezroczystej pleksi. Zapewniać ma to lepszą widoczność zarówno kierowcom jak i pieszym. Niestety, przezroczyste osłony nie przetrwały długo – przynajmniej te z przystanku przy os. Wysokim. Tam nieznanymi sprawcy rozprawili się z nimi już pierwszej nocy po przywróceniu ruchu tramwajów. Przezroczyste tafle potłuczono. Całe zostały tylko dwie! (L)

WISIELEC W SADZIE

10 bm. w dzikim sadzie na Wzgórzach Krzesławickich znaleziono zwłoki mężczyzny. Okazało się, że był to mężczyzna poszukiwany przez nowohucką prokuraturę z powodu niepłacenia alimentów rodzinnym. Mężczyzna miał 33 lata, a powiesił się na sznurku od bielizny, prawdopodobnie poprzedniej nocy. Nic nie wskazywało na uczestnictwo w smutnym zdarzeniu osób trzecich. Czyżby samobójca był ofiarą halnego?

Wisielca spostrzegła kobieta przechodząca przez sad drogą prowadzącą do pobliskich ogródków działkowych „nowalijka”. (I)

POLSKIE DROGI DO NIEPODLEGŁOŚCI

Koło Przyjaciół Rodzin Radia Maryja zaprasza na wykład prelegenta Andrzeja MAŃKA z Instytutu Edukacji Narodowej „Polskie drogi do niepodległości”. Wykład odbędzie się 14 listopada o godz. 19.00 po mszy świętej o godz. 18.00 w kościele pod wezwaniem św. Maksymiliana Kolbe w Mistrzejowicach.

NOBILE Włocławek

Kujawska Fabryka Farb i Lakierów

* Pełny wybór farb emulsyjnych NOBILINKA, NOBILIT, NOBIPOL

* Emalie stalowe: NOBILUX, FTALONAL

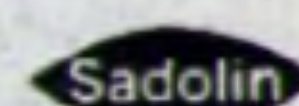
* Lakier samochodowe: AUTORENOLAK, NOBIRENOLAK

* SYSTEM „TINTORAMA” – nieograniczona możliwość doboru kolorów farb i emulsji HURT I DETAL



AKZO NOBEL

Tintorama



Sklep Patronacki Kraków, os. Szkolne 14 Tel./fax 643-69-66



NOWO OTWARTE

CENTRUM SAMOOBŚLUGOWE

os. Centrum E 1 (b. kino Światowid)

zaprasza: pon.-pt. 11-19, sob. 10-16. Tel. 644-35-99.

WIELKIE ZAKUPY DLA MAŁYCH LUDZI

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



JUNKERS Grupa Bosch

PROMOCJA! montaż + transport GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY

ZAMÓWIENIA: F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman tel. 647-83-44, os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-usl. naprzeciw kościoła Arka) pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.



RZETELNIE - TANIO
ZAKUPY DO DOMU
KARTA STAŁEGO
KLIENTA

TELE TAXI 96-26

UWAGA! ZMIANA NUMERU TELEFONU!

TAXI BAGAŻ
POMOC DROGOWA
USŁUGI KURIERSKIE



URAZÓWKA BEZ ANESTEZJOLOGA

Protest anestezjologów coraz dotkliwiej bywa odczuwany przez pacjentów. W Krakowie, chcąc zapobiec ewentualnemu protestowi, od 1 października podwyższono anestezjologom wynagrodzenie o 150 złotych. To posunięcie nie usatysfakcjonowało jednak tej grupy zawodowej. Anestezjolodzy zaczęli rezygnować z dyżurów. I tak ambulatorium chirurgii urazowej Szpitala im. Żeromskiego nie ma ani jednego lekarza anestezjologa. Jeśli więc występuje konieczność uspienia pacjenta do zabiegu, takiego zabiegu się nie wykonuje. Pogotowie ratunkowe przewozi wówczas chorego do

szpitala, który w tym czasie pełni ostry dyżur. Z pewnością wydłuża to czas udzielenia pomocy lekarskiej i nie wpływa na stan zdrowia chorego.

Protest anestezjologów rozbudza również poczucie niedowartościowania finansowego wśród lekarzy innych specjalizacji, zatrudnionych w pogotowiu ratunkowym. Przykładowo, na karecie reanimacyjnej pracują obok siebie, równie odpowiedzialni, i anestezjolog, i inny lekarz specjalista. Protest anestezjologów może więc wyzwolić także niezadowolone innych grup pracowników służby zdrowia, skromnie opłacanych. (R)

Ośrodek Opieki nad Chorymi przy nowohuckim Oddziale PCK przed Dniem Wszystkich Świętych i Zaduszkami zwrócił się do Stowarzyszenia Radio-Taxi „Rotunda” przy ul. 3 Maja o pomoc dla swoich podopiecznych. Chodziło o podwiezienie ich na cmentarze, na groby bliskich zmarłych. Odpowiedź była natychmiastowa.

GEST TAKSÓWKARZY

Prezes Stowarzyszenia, Jacek Królikowski obiecał sprawę załatwić, zapewnił o bezinteresownym geście, a kierowcy taksówek słowa dotrzymali. Na godzinę ustaloną z siostrami PCK przybyli punktualnie. Pomagali także przy wsiadaniu, transportowaniu schorowanych osób, które nie odważyłyby się podróżować miejską komunikacją. Następnie panowie taksówkarze cierpliwie czekali pod bramami cmentarza, by z powrotem przewieźć niecodziennych pasażerów do domów. Ci, nie w pełni sprawni ludzie, dziękowali z wdzięcznością. Wielu z nich nie odwiedzało grobów swoich bliskich już od kilku lat. Zaskoczyła ich uprzejmość i uczynność bliźnich. Reagowali na ten gest bardzo znamienne: „Są jeszcze ludzie”. (R)

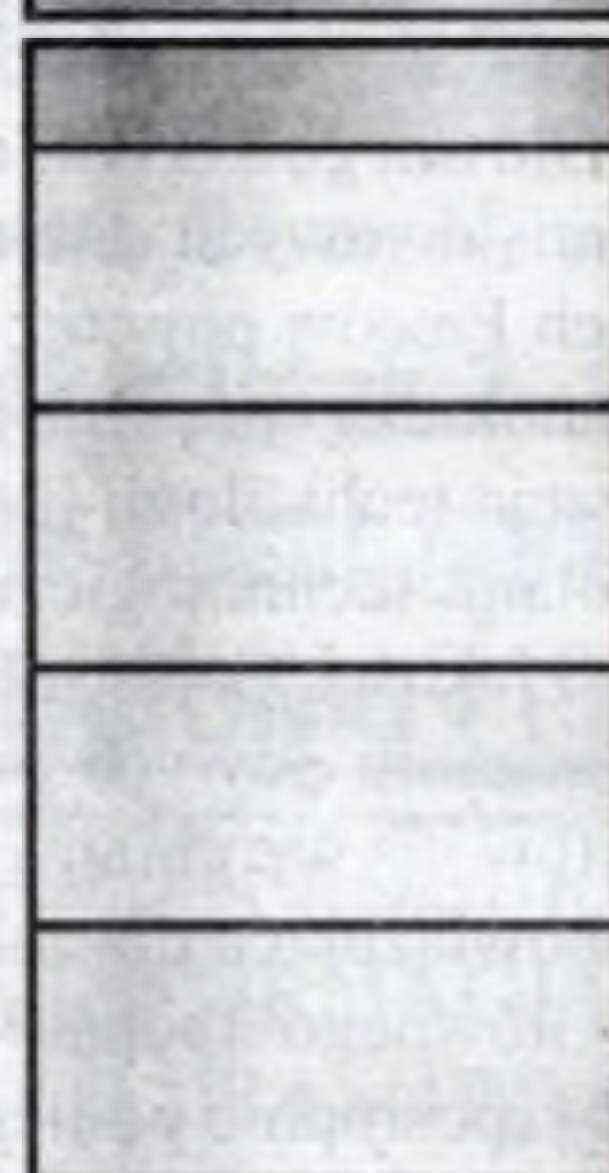
KWESTA UDAŁA SIĘ

Krakowskie HOSPICIUM kwestowało w dniu Wszystkich Świętych na trzech cmentarzach. Podobnie, jak w latach ubiegłych na cmentarzu grębałowskim, batowickim i po raz pierwszy na przykościelnym cmentarzu salwatorskim. Kwesta udała się, ludzie ofiarnie wrzucali do puszek datki na potrzeby Domu Hospicjum św. Łazarza przy ul. Fatimskiej. A te potrzeby są ogromne, na uruchomienie kolejnej formy pomocy chorym, na prowadzenie ośrodka opieki stacjonarnej, na odpowiednie wyposażenie pokoi, sprzęt medyczny, medykamenty i środki pielęgnacyjne oraz realizację wielu innych zamierzeń TPCh.

Podczas tegorocznych świąt zebrano sumę 24 453 złotych. Kwestowało 100 wolontariuszy. Była to młodzież i ludzie przyjaźni idei hospicyjnej pracy. Niektórzy z nich kwestują na rzecz Hospicjum już nie po raz pierwszy, traktując wielogodzinne wystawianie z puszkami jako swój dar serca. Zgłaszają się sami i odpowiadają chętnie na apele zarządu towarzystwa. (R)

„BRAT ZAPRASZA”

Redakcja czasopisma „Brat” serdecznie zaprasza na Mszę św. w intencji Ojczyzny i Ojca św., która zostanie odprawiona w niedzielę 16 listopada o godz. 11.00 w kościele pw. św. Brata Alberta (os. Dywizjonu 303). Po Mszy św. odbędzie się otwarcie wystawy malarstwa „Pani Walewska – Patronka Macierzyńska”. Otwarcia dokona artystka-malarka Halina Cieślińska-Brzeska, prezes Zwierzynieckiego Koła Przyjaciół Sztuk Wszelakich. Wernisaż swoim recitalem uświetni znany i lubiany aktor Teatru Ludowego, Piotr Piecha. (St.W)



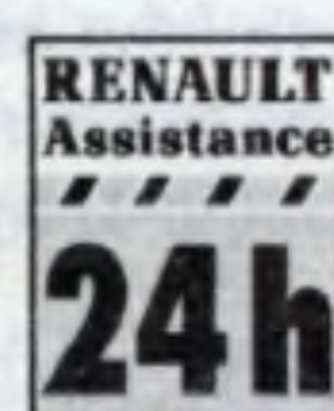
RENAULT
dla
bezpieczeństwa
Dni Otwartych Drzwi
14, 15, 16 listopada 1997
Do wygrania: **3 Renault Scenic**
w sieci Autoryzowanych Partnerów Renault



RENAULT SCENIC

Renault Megane Scenic
dostępny także w ofercie Kontyngent '98

Poduszka powietrzna w wyposażeniu seryjnym, ubezpieczenie OC i zielona karta bez żadnych dopłat.



Autoryzowani Partnerzy Renault zapraszają:

MAKR s.c. PARTNER RENAULT



ul. Makuszyńskiego 5a
31-752 KRAKÓW-NOWA HUTA
TEL./FAX 643-61-69, 644-94-56



RENAULT
TO PEŁNIA ŻYCIA

To już ósmy premier III Rzeczypospolitej. Po Mazowieckim, Bieleckim, Olszewskim, Suchockiej, Pawlaku, Oleksym i Cimoszewiczu. I jakby inny. Nawet nie dlatego, że jako pierwszy swoje exposé zakończył słowami: „Tak mi dopomóż Bóg”.

Po raz pierwszy profesor Buzek zrobił na mnie dobre wrażenie, gdy przed telewizyjną kamerą tłumaczył dziennikarzowi dlaczego nie wybrał studiów aktorskich, pomimo tego, że profesja aktorska bardzo go wtedy pociągała. Po prostu, moja matka uznała, że

Tydzień Exposé

nie jest to najlepszy pomysł na moje życie. A gdy ma się siedemnaście lat, z opinią matki wypada się liczyć - opowiadał.

Po raz drugi korzystne wrażenie odniosłem słuchając jego programowego przemówienia w telewizji. Wbrew temu co sugerował później prezydent Kwaśniewski, nie było to najbardziej partyjne i ideologiczne z dotychczasowych exposé, choć niewątpliwie usłyszeliśmy język zupełnie odmienny od tego, jakim od dziesięcioleci posługiwali się komuniści. Premier Buzek odwołał się bowiem do spraw najbardziej oczywistych, a jednocześnie fundamentalnych. Może więc właśnie to tak bardzo poruszyło prezydenta? Bo czy naprawdę za partyjne można uznać słowa: - Nie będzie silnej Polski bez ładu moralnego, bez uznania prawdy za fundament życia społecznego i publicznego, bez odwołania się do patriotyzmu, do chrześcijańskich korzeni naszej cywilizacji i umiłowania wolności, bez poszanowania narodu? A czy za partyjno-ideologiczny można uznać fragment poświęcony rodzinie: - Rodzina jest fundamentem społeczeństwa, bo w niej człowiek wychowuje się i rozwija. A może prezydentowi chodziło o te fragmenty przemówienia, w których znalazła się zapowiedź decentralizacji państwa, reformy systemu emerytalnego, reformy ochrony zdrowia i oświaty? Ale na te zmiany czekają przecież wszyscy.

Jan L. FRAN CZYK

LAKIERY * EMULSJE * KLEJE
IMPREGNATY * WYKLADZINY * PARKIET
AKCESORIA MALARSKIE * TAPETY
*** WYKLADZINY DYWANOWE**

(obszycie również z materiału powierzzonego)
w cenach producentów
oferuje na raty

HURTOWNIA CHEMICZNA „PALISANDER”

Zapraszamy : ♦ przedsiębiorstwa remontowo-budowlane ♦
♦ sklepy ♦ zakłady usługowe ♦ klientów indywidualnych ♦
na tanie zakupy

PALISANDER

Plac targowy
„TOMEX”
Tel. 425-76-66 w. 169

Dojazd od strony
os. Niepodległości

KOKSOWNICY Z EUROPY OBRADOWALI W KRAKOWIE

W ub. tygodniu w Krakowie odbyło się posiedzenie Europejskiego Komitetu Koksowniczego. Uczestniczyło w nim 45 przedstawicieli państw zrzeszonych w Komitecie. Polskę reprezentuje w nim dr Marek Ściażko, dyrektor Instytutu Chemicznej Przeróbki Węgla, który w roku ub. został uznany za pełnoprawnego członka EKK. Do tej pory członkami Komitetu byli przedstawiciele państw Unii Europejskiej. Powierzenie w tym roku Polsce organizacji konferencji może być traktowane jako uznanie starań Polski o dostosowanie naszej gospodarki do norm obowiązujących w krajach Europy Zachodniej.

Uczestnicy konferencji odwiedzili także Hutę im. T. Sendzimira, gdzie po zapoznaniu się z sytuacją techniczną i technologiczną i produkcyjną Koksowni, oglądali plac budowy baterii wielokomorowej z suchym gaszeniem koksu.



(I) Goście zwiedzają Koksownię w HTS SA. Fot. Adam Miszczuk

Technologie informatyczne w hutnictwie

CZESI NA POLSKIM RYNKU KOMPUTEROWYM

Technologie informatyczne są i muszą być coraz częściej stosowane w hutnictwie Europy Środkowej i Wschodniej. Otwiera to przed firmami oferującymi oprogramowanie komputerowe nowe możliwości. Dostrzegają je na polskim rynku także sąsiedzi – Czesi. 6 bm. odbyła się – dla kadry zarządzającej zakładów i wydziałów huty – prezentacja czeskiej firmy R.T.S. cs. Przedstawiła ona system monitorowania produkcji surowki, system informatyczny stalowni oraz komputerowy system śledzenia i sterowania produkcji walcowni.

Firma R.T.S. powstała w roku 1991 i przez kilka lat zajęła znaczącą pozycję na czeskim rynku technologii informatycznych. Firma zajmuje się wdrażaniem systemów informatycznych w hutnictwie, energetyce, telekomunikacji, przemyśle maszynowym i szklarskim.

R.T.S. oferuje swym kontrahentom systemy monitorowania oraz sterowania produkcją.

Do klientów firmy, reprezentującej w Republice Czeskiej amerykańską firmę OSI Software, należą tak duże czeskie huty jak Nova Hut, Trineckie Źeleźarny, Vítkovice, a także ZDAS, Glavunion i Eurotel Praha. (I)

Z głębokim żalem informujemy, że 9 listopada 1997 r. zmarł długoletni pracownik HTS SA, były kierownik Zakładu Walcowni Gorących, Kęsisk, Profili i Taśm, a ostatnio kierownik Zakładu ZW w likwidacji

mgr inż. JACEK CZYŻEWICZ

Żonie, Dzieciom i całej Rodzinie składamy wyrazy najserdeczniejszego współczucia

Zarząd HTS SA

Pogrzeb odbędzie się 14 listopada 1997 r. o godz. 14.20 na cmentarzu w Batowicach

W dniu 7 listopada 1997 r. pożegnaliśmy z wielkim żalem byłego Przewodniczącego Pracowniczej Kasy Zapomogowo-Pożyczkowej

mgr. JANUSZA BIELENIA

prawego Człowieka, dobrego Przyjaciela
i wspianego Kolegę.

Żonie, Córkom i Rodzicom Zmarłego oraz dalszej Jego Rodziny składamy wyrazy najgłębszego współczucia

Prezydium i Zarząd PKZP przy HTS SA
oraz pracownicy Księgowości PKZP

GTOS

HTS SA

Z posiedzenia Rady Nadzorczej i Zarządu HTS SA

RESTRUKTURYZACJA

I...

INFORMACJA

Aktualna sytuacja finansowo-ekonomiczna, przebieg prac nad restrukturyzacją spółki, przedstawienie efektów prac doradcy prywatyzacyjnego, a także polityka informacyjna HTS SA to tematy ostatniego posiedzenia Rady Nadzorczej HTS SA. Odbyło się ono 6 listopada, a 7 bm. na swym 46. posiedzeniu spotkał się Zarząd HTS SA. Poza określeniem zadań do realizacji w najbliższym czasie i ustaleniem terminów ich realizacji, przyjęto zarządzenie w sprawie adaptacji zawodowej nowych pracowników w zakresie BHP i omówiono sprawę przekazania na rzecz Skarbu Państwa nieruchomości – Hotelu Pracowniczego nr 26 typu „Lipsk”. Tematem kolejnego posiedzenia Zarządu będzie ocena działań w zakresie rozwoju informatyki w HTS SA. (vk)

Pion Głównego Technologa istnieje od 1953 roku, a więc powstał rok przed rozpoczęciem przez Hutę produkcji. Na stanowisku Głównego Technologa pracowało dotychczas osiem osób łącznie z mgr. inż. Jerzym Kostro, który aktualnie pełni tę funkcję.

Wizytówka Działu Głównego Technologa

WIEDZA I DOŚWIADCZENIE

W organizacji HTS SA, Pion Głównego Technologa podlega bezpośrednio Dyrektorowi Jakości. Zatrudnionych jest w nim 181 osób, z czego 68 to pracownicy umysłowi, 113 – pracownicy fizyczni. Spośród pracowników umysłowych – 7 osób jest pracownikami ekonomiczno-administracyjnymi, resztę stanowią specjaliści. 28 specjalistów technologów, podległych bezpośrednio Głównemu Technologowi, zajmuje się sprawami produkcji w zakładach surowcowych i walcowniczych. Ponadto Głównemu Technologowi podlegają merytorycznie również technologzy zakładowi.

Bardzo ważną rolę spełnia Ośrodek Badań Jakości Wyrobów. Obejmuje on 5 laboratoriów:

- 2 laboratoria ruchowe (na Wielkich Piecach i Spiekalni oraz na Stalowni Konwertorowej) pracujące w ruchu ciągłym. Zatrudniają one 55 pracowników, są wyposażone w najnowocześniejszą aparaturę badawczą o bardzo wysokiej wartości – według aktualnej wyceny wartość aparatury i urządzeń w TD1 wynosi ok. 14 mld złotych. Laboratoria ruchowe są niezmiernie ważnym ogniwem w linii produkcyjnej, zatrzymanie ich pracy pociąga za sobą unieruchomienie całej produkcji huty ze względu na brak możliwości identyfikacji wyrobów.

- 3 laboratoria badań metaloznawczych, chemicznych i mediów technologicznych zatrudniają łącznie 56 osób, w tym 23 wysoko wykwalifikowanych specjalistów. Laboratoria zajmują się głównie sprawami badawczymi dotyczącymi bieżącej produkcji oraz badaniami wykorzystywanymi do ustalania technologii i wprowadzania nowych wyrobów w przyszłości. Utrzymaniem aparatury badawczej w stanie ciągłej gotowości zajmuje się 30-osobowy Zespół Utrzymania Ruchu Aparatury i Urządzeń, w skład którego wchodzi m.in. 9 wysoko wykwalifikowanych specjalistów – elektroników i mechaników precyzyjnych.

Pion Głównego Technologa ustala technologię produkcji we wszystkich podstawowych zakładach produkcyjnych Huty, począwszy od Wielkich Pieców poprzez Stalownię i wszystkie walcownie. Specjaliści technologzy sprawują nadzór nad wdrożeniem nowych technologii i realizacją technologii już sprawdzonych, bardzo ściśle współpracują z zespołami technologicznymi w zakładach produkcyjnych i Pionem Kontroli Jakości. Całość obowiązujących ustaleń technologicznych przy wprowadzaniu nowych produktów oraz całość zmian w technologii produktów już wyrabianych podlega akceptacji Głównego Technologa i jest obowiązująca dla zakładów produkcyjnych.

Pion Głównego Technologa ściśle współpracuje z dyrekcją jakości, której bezpośrednio podlega, Szefem Produkcji, dyrekcją handlową i z dyrekcją ekonomiczną. Przedmiotem tej współpracy jest analiza ofert handlowych, opracowanie technologii dla nietypowych wyrobów, ustalenie norm zużycia surowców i materiałów etc.

Specjaliści Głównego Technologa biorą również udział w opracowywaniu ofert dotyczących modernizacji HTS SA, a także są członkami zespołów odbierających zrealizowane inwestycje, aktualnie dotyczy to Walcowni Gorącej Blach.

Nie można również pominąć szerokiej współpracy z dużymi odbiorcami naszych wyrobów, takimi jak Daewoo – FSO, Fiat Auto Poland, wszystkie fabryki emalierskie i inne. Celem tej współpracy jest zapewnienie wyrobom Huty parametrów jakościowych wymaganych przez klientów.

Pion Głównego Technologa współpracuje z wyższymi uczelniami, głównie AGH, instytutami naukowymi jak IMŻ, ITN oraz z firmami zagranicznymi dostarczającymi media technologiczne, jak np. oleje walcownicze lub „know how”.

W stosunku do specjalistów zatrudnionych w pionie Głównego Technologa stawiane są bardzo wysokie wymagania co do kwalifikacji. Praca wymaga ciągłego dokształcania. Pracownicy posługujący się w codziennej pracy nowoczesną aparaturą przeszli szkolenia za granicą. Szkolenia te są stale ponawiane. Duży nacisk kładzie się na znajomość języków obcych. Problematyka, z którą stykają się pracownicy, jest różnorodna, co pociąga za sobą konieczność opanowania wielu specjalności. Stwarza to szansę młodym inżynierom, bardziej podatnym na nowości i łatwiej sobie je przyswajającym.

Przez Pion Głównego Technologa przewijali się zawsze wybitni pracownicy Huty. W poprzednim okresie zdobywanie niezbędnego doświadczenia zawodowego trwało dziesiątki lat. Dziś, w dobie kolejnych generacji zmodernizowanego hutnictwa i daleko idącej informatyzacji, młody inżynier szybciej dojrzeje do pełnienia odpowiedzialnych funkcji. Coraz większego znaczenia nabiera aktualizacja wiedzy i poznawanie na bieżąco nowości technicznych, mniej liczy się doświadczenie.

JÓZEF JACKOWSKI

Obszary o specjalnym statusie ekonomicznym mają różne nazwy i różny zakres udogodnień dla działających na ich terenie inwestorów. Używane są pojęcia wolna strefa ekonomiczna, wolna strefa przemysłowa, strefa przetwórcza eksportowa, strefa wolnocłowa, strefa przetwarzania na eksport, strefy i parki przemysłowe, technologiczne i naukowe. Wszystkie te formy charakteryzują się zapewnieniem przedsiębiorstwom ekonomicznym i organizacyjnym warunków działania, dogodniejszych niż dostępne poza strefą, przy czym zakres preferencji i udogodnień jest różny. W Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej istnieje około 200 stref wolnocłowych, skutecznie napędzających koło zamachowe gospodarki, a na całym świecie jest ich kilkaset. Od dwóch lat specjalne strefy ekonomiczne – bo taką nazwę przyjął polski ustawodawca – tworzone są też w naszym kraju.

wego oraz fabryki półprzewodników. Chętnie do inwestowania są też firmy polskie: na razie taką wolę wyraził skawiński TRAS i myślenicka Telefonica.

DLA STUDENTÓW I HUTNIKÓW

Krakowski Park Technologiczny z założenia ma umożliwić absolwentom licznych miejscowych uczelni znalezienie pracy zgodnej z ich kwalifikacjami. Szacuje się, że w samej strefie znajdzie zatrudnienie ok. 3–4 tys. osób, a utworzenie dwóch miejsc pracy w obszarze wolnocłowym wymusza powstanie jednego miejsca pracy poza nim. Zlokalizowanie parku m.in. na terenach należących do Huty im. Tadeusza Sendzimira

DO AGENCJI W KOLEJCE

Decyzja o utworzeniu Krakowskiego Parku Technologicznego na terenach w większości oddalonych od HTS S.A. nie wywołała niepokoju wśród osób, które zabiegały o utworzenie parku na terenach poprzemysłowych huty.

– Z uwagi na znaczne ograniczenie terenu, któremu został przyznany status SSE, planuje się ulokowanie w pobliżu huty firm o światowej renomie. Powinny one stworzyć w tej okolicy dobry klimat dla innych inwestorów, zainteresowanych terenami w sąsiedztwie Specjalnej Strefy Ekonomicznej – mówi prezes Zarządu Agencji Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód Andrzej Węgrzynowski.

ne, jak również zagospodarowanie wolnego terenu. W przyszłości dojdzie też element komercyjny związany z udziałem huty w spółce zarządzającej strefą. Jeśli działalność będzie dochodowa, to udziałowcy (obok dwóch uczelni – Uniwersytetu Jagiellońskiego i Politechniki Krakowskiej, Gminy Kraków i Skarbu Państwa w tworzonej spółce znajdzie się też HTS SA) będą z tego tytułu czerpać zyski.

Huta będzie starała się preferować firmy, które zechcą wpisać się w całokształt przemian restrukturyzacji zatrudnienia (przejmowanie ludzi zaproponowanych przez hutę). Kolejnym kryterium decydującym o lokalizacji będzie produkowanie na bazie wyrobów Huty im. T. Sendzimira, bądź do-

STREFA DLA WYBRANYCH

1 stycznia w Krakowie rozpocznie działalność Specjalna Strefa Ekonomiczna

Ustawa o specjalnych strefach ekonomicznych, uchwalona przez Sejm 20 października 1994r., weszła w życie 23 grudnia 1994 roku. Zgodnie z jej intencją, funkcjonowanie specjalnych stref ekonomicznych ma na celu przyspieszenie rozwoju gospodarczego tych regionów, w których zawiodły inne instrumenty polityki gospodarczej państwa.

Materialną podstawą zaistnienia stref ma być zagospodarowanie nie wykorzystanych zasobów naturalnych, majątku przemysłowego i infrastruktury gospodarczej. Celem o charakterze społecznym, który przyświecał ustawodawcy, jest tworzenie nowych miejsc pracy. Ostatecznie jednak utworzenie strefy jest środkiem służącym do rozwoju określonych dziedzin działalności gospodarczej i zwiększenia eksportu oraz konkurencyjności wytwarzanych wyrobów i usług. Osiągnięcie tych celów jest możliwe dzięki zastosowaniu szeregu ulg i preferencji dla podmiotów gospodarczych działających w strefie. Ustawa przewiduje możliwość zwolnienia działających na terenie strefy przedsiębiorców z płacenia podatku dochodowego przez połowę czasu, na jaki została ustanowiona strefa. Po wygaśnięciu okresu zwolnienia, podmioty gospodarcze będą mogły starać się o przyznanie ulgi podatkowej, która jednak nie może być większa, niż 50 proc. Możliwe jest też zaliczenie wydatków inwestycyjnych w koszty uzyskania przychodu. Przewiduje się też preferencje przy odliczaniu stawek amortyzacji środków trwałych.

Utworzeniu specjalnych stref ekonomicznych towarzyszy z reguły rozwój małej przedsiębiorczości oraz różnorodnych usług niezbędnych przedsiębiorstwom działającym w strefie, a w konsekwencji powstanie nowych miejsc pracy w przedsiębiorstwach działających na terenie strefy i w jej otoczeniu gospodarczym.

OD MIELCA DO KRAKOWA

Specjalne strefy ekonomiczne mają na świecie długą historię i ustaloną tradycję. W Polsce o konieczności ich powołania mówiono już na wiele lat przed uchwaleniem ustawy. Po trzech latach pracy legislacyjnej nad ustawą i po przeszło 8 miesiącach jej obowiązywania uruchomiono – jako



Atutem parku technologicznego w części HTS SA jest uzbrojenie terenu w media...

pierwszą – pilotażową strefę ekonomiczną w Mielcu. Ustanowiono ją na obszarze 573 hektarów będących własnością Skarbu Państwa, na okres 20 lat.

Od chwili powołania do życia mieleckiego EURO-PARKU (5 września 1995) do podjęcia decyzji o utworzeniu Krakowskiego Parku Technologicznego (9 października 1997r.), w kraju powstało 15 specjalnych stref ekonomicznych. Jedynie krakowska SSF ma charakter parku technologicznego: warunkiem utworzenia specjalnej strefy jest wysoki wskaźnik bezrobocia, a w Krakowie jest on najniższy. Czynnikiem przesądzającym o lokalizacji strefy w tym właśnie mieście był wskaźnik... niewykorzystania potencjału naukowego!

Specjalna Strefa Ekonomiczna w Krakowie zacznie funkcjonować 1 stycznia 1998 r. Została powołana na 12 lat, w tym czasie inwestorzy będą korzystać z ulg podatkowych: firmy, które zainwestują co najmniej 2 mln ecu przez 6 lat, będą zwolnione z płacenia podatku dochodowego, a przez następne 6 lat będą płacić tylko połowę. W przypadku zainwestowania mniejszej kwoty, z podatku będzie zwolniony dochód stanowiący równowartość wydatków inwestycyjnych.

Wśród firm, które zamierzają zainwestować w Krakowskim Parku Technologicznym, wymieniane są czołowe światowe koncerny z branży elektronicznej i teleinformatycznej: Motorola, IBM, Intel czy ABB. Ta pierwsza firma podpisała już nawet list intencyjny z rektorem UJ, zapowiadający wybudowanie w Pychowicach centrum softwaro-

ra SA pozwala mieć nadzieję, że dzięki temu łatwiej będzie przeprowadzić nieuniknioną restrukturyzację zatrudnienia w przedsiębiorstwie.

Specjalna Strefa Ekonomiczna w Krakowie będzie się rozciągać na terenie zajmującym 66 hektarów, jednak nie w jednym miejscu. Największa jej część przypada na centrum miasta – 30 ha należące do Politechniki Krakowskiej w Czyżynach. Uniwersytet Jagielloński przeznaczył pod strefę 17 ha na terenie kampusu uniwersyteckiego w Pychowicach, a Huta im. T. Sendzimira 17 ha w uzbrojonym terenie poprzemysłowym.

Spośród proponowanych przez hutę obszarów do SSE został zaliczony tylko teren należący do dawnego Oddziału Mączki Nawozowej. Liczy on 17 ha i położony jest wzdłuż drogi Kraków-Sandomierz. Jego lokalizacja jest wymarzona z punktu widzenia inwestorów. Poza tym teren ten ma pełną, funkcjonującą infrastrukturę – energię, siłę, wodę, gaz i kanalizację. Trudno się dziwić, że teren ten jest przedmiotem zainteresowania kilku firm.

Huta im. T. Sendzimira posiada jeszcze nie wykorzystane tereny we wschodniej części zajmowanego przez siebie obszaru. Do potencjalnego wykorzystania w celach gospodarczych kwalifikuje się kilkadziesiąt hektarów. Jednym z takich terenów jest tzw. pas „D”, czyli sąsiadujący ze specjalną strefą ekonomiczną rejon ujęć wody. Ze względu na wymogi ekologiczne wymaga on specjalnego potraktowania i będzie w niedługim czasie przedmiotem oceny hydrogeologicznej.

Decyzje dotyczące lokalizacji inwestycji na terenie dawnego Oddziału Mączki Nawozowej, jak również na pozostałych obszarach należących do SSE, będą podejmowane na podstawie przetargów lub rokowań przez zarządzającego strefą. Ma nim być spółka o nazwie Centrum Zaawansowanych Technologii. Trzeba pamiętać, że utworzona decyzją Rady Ministrów strefa ma mieć charakter parku technologicznego, a więc firmy, które będą się ubiegać o prawo do działania w niej, winny wykazywać się nowoczesną technologią produkcji na skalę światową.

– Z punktu widzenia Zarządu HTS SA utworzenie strefy nawet na tak okrojonym obszarze (17 ha) jest korzystne, zwłaszcza w zakresie możliwości pozyskiwania inwestorów, nawet małych firm idących za przykładem liderów w branży – dodaje prezes Węgrzynowski... – Celem działalności Agencji Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód jest w tym wypadku tworzenie nowych miejsc pracy poprzez inwestycje, głównie prywat-

starczenie dóbr inwestycyjnych na potrzeby huty.

Jednym z pożądaných inwestorów w bliskim sąsiedztwie HTS SA byłaby np. firma specjalizująca się w branży automatyki i systemów sterowania. Na pewno mile widziane byłyby firmy wdrażające technologie opracowane na krakowskich uczelniach. Oczywiście wszystkie te podmioty gospodarcze muszą spełniać określone wymogi ekologiczne, co potwierdzone jest zwykle odpowiednią opinią Wydziału Ochrony Środowiska, niezbędną do uzyskania tzw. warunków zabudowy i zagospodarowania terenu.

Choć szczegółowe kryteria naboru firm, którymi będzie się kierował zespół zarządzający strefą, nie są jeszcze znane, wiadomo z całą pewnością, że nie będzie na jej obszarze producentów materiałów wybuchowych i niebezpiecznych, alkoholi i spirytusu, wyrobów tytoniowych, paliw, ani gier hazardowych.

VIOLETTA KALUŻNY



...i dogodna komunikacja.



„Glos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

GIOS video

„LEMUR ZWANY ROLLO”
(„Fierce creatures”) - reż. Robert Young i Fred Schepisi, wyst. Jamie Lee Curtis, John Cleese, Kevin Kline, Michael Palin.

Czy pamiętacie może jeszcze świetną komedię „Rybka zwana Wanda”? Otóż „Lemura zwanego Rollo” zrealizowała praktycznie ta sama ekipa, na ekranie oglądamy tych samych aktorów, chociaż ten film nie jest kontynuacją poprzedniego. Jeszcze jedno oba filmy mają wspólne – to są znakomite komedie, a podczas ich oglądania śmiejemy się bez przerwy. Rollo Lee, wbrew pozorom (nazwisko) nie jest Chińczykiem, ale dość dziwnym Anglikiem. Zostaje mianowany dyrektorem Zoo przez pewną amerykańską korporację, która właśnie kupiła koncern, będący właścicielem tego Zoo. Nowy właściciel żąda zysku w wysokości 20 proc. zainwestowanego kapitału. Pracownicy Zoo będą musieli coś wymyślić, aby nie dopuścić do likwidacji

LEMUR ZWANY ROLLO



ogrodu. Nastawcie się na przednią zabawę, ponieważ liczba gagów w tym filmie jest większa od liczby trupów w obrazach z Arnoldem Schwarzeneggerem.

1. (1) Zdrada
2. (6) Miłość ma dwie twarze
3. (N) Lemur zwany Rollo
4. (3) Góra Dantego
5. (9) Kłamca, kłamca
6. (5) Jerry Maguire
7. (2) Romeo i Julia
8. (4) Angielski pacjent
9. (N) Szalona odwaga
10. (8) Portret damy

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.
N – nowość w „Dziesiątce”

P – powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
‘97

- | | |
|---------------------------|----|
| 1. Dzień niepodległości | 63 |
| 2. Ucieczka z Los Angeles | 57 |
| 3. Mężowie i żona | 56 |
| 4. Okup | 54 |
| 5. Mission: impossible | 52 |
| 6. Nieuchwytny | 52 |
| 7. Świąteczna gorączka | 51 |
| 8. Egzekutor | 50 |
| 9. Uśpieni | 50 |
| 10. Maksimum ryzyka | 49 |



UWAGA!

OBNIŻKA CEN!

★ 5700 tytułów ★ najdroższa opłata za wypożyczenia filmu – 2,50 zł ★ starsze tytuły nawet po 0,50 zł
★ bonus dla stałych klientów – 1500 filmów gratis

NOWOŚĆ! - Super pakiety!

wypożyczenie 10 kaset na 5 dni – tylko 5 zł

Tysiąclecia 42, tel. 47-75-36

Oświecenia 44, tel. 49-23-80

II Pułku Lotniczego, tel. 49-77-98

GRY VIDEO

super prezent!!

Notowania cenowe

ZIMOWA ODZIEŻ

Zbliża się ponoć ostra zima i wypada wcześniej pomyśleć o ciepłej odzieży. DH „Wanda” to centrum handlowe dobrze zaopatrzone w różne artykuły przemysłowe. Przychodzą tutaj także klienci, aby ubrać się od stóp do głów. Spośród stoisk odzieżowych wyróżnia się oferta firmy „Merkury” znajdującej się na I piętrze obok wyjścia na taras. Znajdziemy tutaj duży wybór gatunkowych płaszczy damskich i męskich różnych producentów krajowych. Ceny eleganckich płaszczy damskich kształtują się w granicach 390,00 – 475,00 zł. Są to okrycia z włoskich tkanin wełnianych ocieplane pianką. Właściciel stoiska proponuje promocyjne ceny na damskie oraz męskie płaszcze typu „dyplomata”. Damskie kosztują 350,00 zł, a męskie 390,00 zł (są to najprawdopodobniej najniższe ceny w Krakowie). Uwagę zwraca także spory wybór kurtek zarówno dla kobiet, jak i mężczyzn. Młodsze panie kupują najchętniej bardzo modne w tym sezonie kurteczki pikowane „Sylwia” po 230,00 zł lub różnego rodzaju „budrysówki” z flauszu i z kapturem w cenach od 255,00 do 360,00 zł. Panowie mogą tutaj kupić dłuższe kurtki, spod których nie wystają marynarki, z różnych materiałów jak np. bawełna spieralna czy cupro. Ceny takich kurtek oscylują wokół 200,00 zł. Stoisko Merkury proponuje także panom spory wybór marynarek jesienno-zimowych w cenach 189,00 zł. Do marynarki można kupić zimowe spodnie z grubej tkaniny np. w jodełkę (mieszanka wełny z elaną) za jedyne 96,00 zł. Radzimy zatem wybrać się do „Wandy”, by zaopatrzyć siebie i rodzinę, na chłodne dni, w dobrej jakości zimową odzież. (sp)

WALUTA

Z początkiem tego tygodnia wystąpił wyraźny wzrost dolara i marki w stosunku do złotych. Inwestorzy zagraniczni zaczęli pozbywać się bonów skarbowych, zamieniając je na wspomnianą walutę. Fachowcy jednak twierdzą, że wkrótce tendencja może ulec zmianie.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,44 – 3,47zł, DEM: 2,010 – 2,035 zł, ATS: 0,285 – 0,288 zł.

SALON

ODNOWY BIOLOGICZNEJ

Centrum

- gabinet fryzjerski dla pań, panów i dzieci
- gabinet kosmetyczny – między innymi mini lift, kuracje kolagenowe, depilacja ciepłym woskiem
- manicure biologiczny, tipsy – modelowane paznokcie biologiczne
- dwustronne solarium ze wzmocnieniem na twarz
- zdrowe odchudzanie – metoda umożliwia przeciwdziałanie miejscowym problemom otyłości i cellulitis
- bezbolesne przekłuwanie uszu
- akupresura
- bioenergioterapia
- kregarstwo
- masaże – całościowy, segmentarny, bioenergetyczny

PONIEDZIAŁEK – PIĄTEK 10⁰⁰ – 20⁰⁰
SOBOTA 9⁰⁰ – 14⁰⁰

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

Nowa Huta, Aleja Jana Pawła II 232, (Plac Centralny)
pokój: 08, telefon: 644-43-80

WYROBY POLSKICH EKSPORTERÓW

PPHU „TIMEX-2” S.C.

zaprasza do

HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA

PATRONAT:

Zakładów Przetwórstwa Mięsnego „MRÓZ”, Tarnowskich Zakładów Mięsnych „MIĘSTAR”, Sokołowskich Zakładów Mięsnych „SOKOŁÓW” S.A., Opolskich Zakładów Drobiarskich, Zakładów Drobiarskich „DROP” S.A. Ostrów Wielkopolski, Olsztyńskich Zakładów Drobiarskich „INDYKPOL” S.A.

„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168, PAWILON 660

Tel/fax 643-78-19. Telefony: 643-07-11, 425-76-66, w. 166

Zamówienia są przyjmowane od pon. do soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośrednictwem sekretarki automatycznej.

POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DRÓB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO.

Z dostawą do klienta

bezpłatnym transportem własnym.

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

SKLEPY: ★ plac Bieńczyce ★ os. Piastów 41
★ bazar „Tomex”, paw. 660



DODATKOWY NUMER

96-29

AUTOALARMY

MONTAŻ ♦ SERWIS

al. Jana Pawła II 237

(Politechnika Krakowska)

Tel. 648-05-55 w. 32-05

Klient otrzymuje pojazd zastępczy

na czas montażu

RATY

AUTO Komis
samochodów nowych i używanych
KRAKÓW-PLAC TARGOWY BIEŃCZYCE

DOGODNA
LOKALIZACJA
GWARANCJĄ

SZYBKIEJ SPRZEDAŻY

★ Sprzedamy każdy samochód. ★ Skupujemy samochody wszystkich marek. ★ Możliwość fachowej wyceny każdego auta. ★ Płacimy gotówką. ★ Wycofanie samochodu w każdej chwili. ★ Kupując samochód, swój zostawisz w rozliczeniu. ★ Kredyt do 6 lat bez żyrantów.

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 9-18 sob.- niedz. 10-14
tel. 643-40-22

FIAT

Wszystkim Naszym Drogim Klientom oferujemy
wszystkie modele i wersje Fiata i Alfa Romeo.
Zawsze do wyboru ponad 500 samochodów.

Polinar informuje, że posiada jeszcze do sprzedaży następujące modele po promocyjnych cenach:

MALUCH DO 1250 zł
CINQUECENTO DO 1250 zł
FIAT BRAVA 1,45 DO 1220 zł
ALFA ROMEO 145 – DO 1800 zł

TANIEJ!!!

Punto pełne ubezpieczenie 3% wartości samochodu.

UWAGA!: cztery opony zimowe GRATIS

Oferta dla firm – Uno Van 20 650 zł + VAT

Samochody oferowane w ramach kontyngentu `98
(Alfa Romeo 156, 146, 145, Punto Sporting, Lancia)

„POLINAR”

KRAKÓW, ul. Ofiar Dąbia 14, tel. (012) 414-11-22; 414-11-33; 414-11-99.

ul. Wielicka 224, tel. (012) 657-55-99, 657-55-88.

Nowy Sącz, ul. Tarnowska 32, tel. (018) 441-29-30.

Limanowa, ul. Piłsudskiego 24, tel. (018) 337-17-48.

GRA, ŚPIEWA I TAŃCZY

Do Nowej Huty przyjeżdża cygański zespół artystyczny z Włocławka. W najbliższą niedzielę, 16 listopada o godz. 17 „Don Vasył and Roma” wystąpi w Nowohuckim Centrum Kultury. Koncert zatytułowany „Ostatni tabor cygański”. Składają się nań stare romanse, czardasze, taborowa i współczesna muzyka cygańska. Artyści przygotowują się, by szczególnie dobrze wypaść przed nowohucką publicznością. W zespole gra bowiem dwóch Romów z Nowej Huty – Antoni Kacica na gitarze basowej i Robert Rasiński na skrzypcach.

Nowohucianin, Antoni Kacica jest jednocześnie orga-

nizatorem koncertu w NCK. W organizatorskich pracach wspomaga go Janusz Amerski, który Cyganem nie jest, ale jak mówi, od dzieciństwa ciągnęło go do rzewnej, nostalgicznej nuty cygańskich ballad. Po prostu uwiodły go cygańskie skrzypce. Nigdy też przyjażniąc się z Cyganami, nie doznał od nich przykrości. Teraz pomaga w organizowaniu imprez objazdowych, załatwiając w urzędach, instytucjach, wymagane formalności. Dyrektorem zespołu jest Don Vasył Schmidt, który organizował ostatnio Festiwal Muzyki Cygańskiej w Ciechocinku.

Zespół już koncertował po kraju, w wielu miastach. A w niedzielę, w NCK zafurkocą bajecznie kolorowe cygańskie spódnice, zakwila cygańskie skrzypce. Potem z „Ostatnim taborom cygańskim „Don Vasył and Roma” pojedzie do Kalwarii Zebrzydowskiej.

(R)

PRODUCENT ODZIEŻY ROBOCZEJ



oferuje:

- kurtki ocieplane wyjściowe (hurt+detal)
- kolorową i białą odzież roboczą
- obuwie robocze, ochronne
- koszule flanelowe
- rękawiczki
- fartuchy
- rękawice drelcho-we wzmocnione skórą, spawalnicze, gospodarcze
- środki czystości
- ścierki

- DOSTAWY NA TELEFON
- TRANSPORT GRATIS
- KORZYSTNE WARUNKI PŁATNOŚCI
- UPUSTY

ZATRUDNIMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH Z SAMOCHODEM

Nabywając artykuły produkowane przez spółdzielnię inwalidów, np. odzież, obuwie ochronne, można skorzystać z odpisu na fundusz PFRON.

KRAKÓW – NOWA HUTA
os. 2 Pułku Lotniczego 44
tel. 649-65-44

Zapraszamy
pon.-pt. 8-15

NOWOHUCKIE GRAFFITI



Moda na malowanie na ścianach dotarła także do Nowej Huty. Mury wjazdu do Nowohuckiego Centrum Kultury zostały pokryte różnymi malunkami. W tym miejscu raczej nie rażą, a nawet wjazdowi do tej największej placówki kulturalnej w Krakowie dodają swoistego wyrazu. Artystyczne malowanie na ścianach jest nazywane graffiti. Moda na takie malowanie przyszła z państw zachodnich. W poprzednim systemie, u nas, malowano głównie hasła antypaństwowe i rysunki o treści politycznej. Malunki we wjeździe do NCK są całkowicie apolityczne i przedstawiają wizje młodych ludzi. Ponoć w ten sposób także znaczą swój teren subkultury młodzieżowe. Z treści rysunków jednak trudno wywnioskować jaką subkulturę reprezentowali ich twórcy. Chyba, że ktoś nam pomoże w rozbieraniu tych nowohuckich graffiti.

(sp)

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

• 17. 11, godz. 9-12.30 – Tajemnice teatru: „Lalka teatralna w żywym plenerze”. Zajęcia warsztatowe dla dzieci. Prowadzą M. i M. Karpowiczowie z Teatru „Groteska”.

• 18. 11, godz. 11 – Z cyklu: Skarby Ziemi. Rozmowy o kamieniach w Muzeum Geologicznym prowadzi M. Ćwiczewicz. Warsztaty dla dzieci.

• 19. 11, godz. 13 – „Poznajemy ogrody Krakowa”. O zielonych podwórkach Śródmieścia mówi Katarzyna Fabijanowska.

• 20. 11, godz. 9 – Gorczański Park Narodowy. Edukacyjna wyprawa ekologów.

• 20. 11, godz. 18 – „Licho nie śpi – Pegaz czuwa”. Prezentację wierszy młodych poetów Grupy Literackiej „Sylaba” prowadzi E. Zechenter-Splawińska.

KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

• 14. 11, godz. 17 – Światowy Tydzień Opieki nad Zwierzętami. „Bal zwierzaków”. Zabawę kostiumową prowadzi Elżbieta Nawarska.

• 15. 11, godz. 9 – Klub Włóczykija zaprasza na wycieczkę do Kalwarii Zebrzydowskiej.

• 15. 11, godz. 11 – Światowy Tydzień Opieki nad Zwierzętami. Pokaz tresury psów prowadzi Jacek Lewkowicz z Polskiego Związku Kynologicznego (polana przed Klubem). Wystawa zwierząt akwarystycznych. W trakcie imprezy prowadzona będzie zbiórka darów na rzecz schroniska dla bezdomnych zwierząt.

• 17. 11, godz. 10 – Z cyklu: Skarby Ziemi – Węgiel. Zajęcia warsztatowe dla dzieci w Kopalni Doświadczalnej AGH.

• 18. 11, godz. 17 – Program poetycko-muzyczny prezentuje „Zwierzynieckie Koło Przyjaciół Sztuk Wszelakich”.

Firma - Stanisław Grzybek



DAEWOO

NOWE PROPOZYCJE! LANOS, NUBIRA, LEGANZA ESPERO, NEXIA, TICO – CARO PLUS, ATU PLUS, TRUCK

**UPUSTY DO KOŃCA GRUDNIA: POLONEZ CARO PLUS
i ATU PLUS – 2000 zł • TICO – 1500 zł • ESPERO – 1000 zł**

TICO – OC i AC gratis, NEXIA – obniżka ceny nawet o 2200 zł.

POLONEZ ATU – OC gratis

PREFERENCYJNA OBNIŻKA CEN

KREDYTY DLA FIRM

DLA TAKSÓWKARZY

UWAGA: dla wygody naszych klientów rozpoczęliśmy sprzedaż oryginalnych części zamiennych w cenach detalicznych do wszystkich typów samochodów Daewoo.

SALONY SPRZEDAŻY – KRAKÓW

SERWIS – KRAKÓW

ul. Przewóz 34a tel. (012) 653-20-04, fax (012) 653-18-58

ul. Wolska 1 (róg Wielickiej) tel. (012) 655-51-52

czynne: pon.-pt. 10-18, sob. 9-15

ul. Przewóz 34a, tel. (012) 653-21-53

czynne: pon.-pt. 7-22, sob. 7-13

KALENDARZ NOWOHUCKI

ŚLUBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

• **14. 11 (piątek):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia i okulistyka – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

• **15. 11 (sobota):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

• **16. 11 (niedziela):** chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 421-00-38, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

• **17. 11 (poniedziałek):** chirurgia ogólna i urazowa, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44.

• **18. 11 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 637-63-68, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

• **19. 11 (środa):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca i laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

• **20. 11 (czwartek):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19 a, tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30.

DYŻURY APTEK

• **Od piątku do niedzieli:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Tysiąclecia 42, tel. 648-33-36.

• **Od poniedziałku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i ul. Sieroszewskiego 66, tel. 644-06-96.

PRZYCHODNIE DYŻURUJĄCE W SOBOTY

• Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, w godz. 8-14, tel. 644-19-00.

• Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, w godz. 8-14, tel. 645-27-77.

• Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, w godz. 8-19, tel. 648-00-44.

KINA

ŚWIT • od 14.11. (od piątku): 16.15, 18.30, 20.45 – „Peacemaker” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Części intymne” (USA, 15 lat), godz. 21.00 – „Wulkan” (USA, 15 lat).

SEINKS • 14.11. (piątek): godz. 17.00 – „Spisek” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Dzień ojca” (USA, 15 lat). • 15.11. (sobota): godz. 17.00 „Dzień ojca”, godz. 19.00 – „Spisek”. • 16.11. (niedziela): godz. 17.00 – „Spisek”, godz. 19.00 – „Dzień ojca”. • 17.11. (poniedziałek): nieczynne. • 18.11. (wtorek): godz. 17.00 – „Fargo” (USA, 18 lat), godz. 19.00 – „Dzień ojca”. • 19 i 20.11. (środa i czwartek): godz. 17.00 – „Dzień ojca”, godz. 19.00 – „Fargo”.

ANDRZEJKI W NCK

Na tegoroczne Andrzejki zapraszamy do Nowohuckiego Centrum Kultury. Impreza rozpocznie się 29 listopada o godz. 19.00. Informacje: kawiarnia NCK, tel.: 644-23-58.

LEKI TEŻ TRUJĄ

Po zbawczą tabletkę sięgamy do domowej apteczki zbyt często. Gdy boli nas ząb i gdy migrena rozsada głowę. Gdy popadamy w depresję i w przypadku innych przypadłości. Tymczasem, leki owszem leczą, ale także trują.

Toksykologowie mówią wręcz, że nie ma leków bezpiecznych. Jeśli lek działa uzdrawiająco na jedną część naszego organizmu, na inne wywiera działanie niepożądane czyli uboczne. „Każdy lek oprócz działania leczniczego może mieć działanie toksyczne. Jedne leki wykazują to działanie słabsze, a inne silniejsze” – przestrzegają między innymi pracownicy naukowcy Kliniki Toksykologii Collegium Medicum UJ w Krakowie, **Barbara Groszek i Małgorzata Panas.**

LEKI LIDEREM

W wymienionej klinice pod kierunkiem **prof. Janusza Pacha** oprócz leczenia i edukacji młodzieży studenckiej prowadzi się również badania naukowe pod kątem wszelakiego typu zatrucia. W świetle tych badań i zebranych informacji stwierdza się, że do najczęstszych zatruc należą zatrucia lekami. Na drugiej pozycji tej dramatycznej statystyki są zatrucia alkoholem etylowym. W tej grupie pacjentów bywają niefortunni z iście rekordowymi wskaźnikami. Wszelka logika wskazywałaby, że zawartość alkoholu we krwi jest porażająca. Promille zaskakują nawet lekarzy, którzy tutaj niejedno widzieli. Gdy nie jest za późno udaje się tych delikwentów przywrócić do życia. Ze smutkiem trzeba przy tym powiedzieć, że ten wstrząs toksyczny dla wielu nie bywa żadną nauką.

Kolejnym trucicielem jest tlenek węgla, popularny czad, zwany wprost „podstępny morderca”. Działa wszakże podstępnie przy

wszelkich nieszczelnościach instalacji i niesprawności urządzeń – kuchenek, piecyków gazowych. Bardzo często dochodzi do zatrucia podczas kąpieli. Dlatego koniecznie przed kąpielą należy na kilka minut otworzyć drzwi i wywietrzyć łazienkę. Warto przypomnieć o tym, gdyż pośpiech i niefrasobliwość mogą być w skutkach tragiczne. Po tlenku węgla plasują się zatrucia rozpuszczalnikami, środkami ochrony roślin i substancjami żrącymi.

GROŹNE „MIESZANKI”

Do groźnych zatruc dochodzi w przypadkach zażycia jednocześnie kilku leków, nie dobranych odpowiednio. Taka „mieszanka” może spowodować toksyczną interakcję. Efekt jednego leku może zostać wzmocniony pozostałymi zastosowanymi lekami i organizm tej szokującej dawki nie znieśnie. Terapia będzie toksyczna.

Lekarze przestrzegają również przed łączeniem leków z alkoholem. Przykładowo relanium popite alkoholem, czy pyralgina „pływająca” w alkoholu mogą zważyć z nóg Herkulesa. Podobnie rzecz się ma w odniesieniu do innych leków. W ogóle, pomijając sprawę zatrucia, leki popijamy dużą ilością płynu, ale najlepsza jest tu czysta, przegotowana woda. Nie wszystkie bowiem leki „lubią” mleko, czy soki owocowe. Niekiedy te wymienione napoje osłabiają działanie danego specyfiku lub mają niekorzystny wpływ na jego efekty terapeutyczne.

Okazuje się, że zatruciom lekami częściej ulegają mężczyźni niż kobiety. Wśród zarejestrowanych

tego rodzaju przypadków, mężczyźni stanowią ponad 66 procent pacjentów, a kobiety 30 procent. Może mężczyznom zdarza się częściej popijać leki alkoholem? W tym klinicznym banku danych jest mowa także o dzieciach. Na szczęście są to procenty jednocyfrowe, ale jednak są. Zwykle, groźne w skutkach zatrucia dzieci, zdarzają z powodu niefrasobliwości dorosłych. Leki przechowywane są nieodpowiednio, w dostępnych szafkach i szufladach. Czasami leżą dniami i tygodniami na niskich półkach, na stole... Kolorowe kapsułki, czy drażetki, do złudzenia przypominające cukierki dziecko połyka i zaczyna się problem.

NIE LEKCEWAŹMY OSTRZEŻEŃ

Nie wszyscy mają zwyczaj dokładnego czytania dołączonej do leku informacji o jego zastosowaniu, przeciwwskazaniach. Nawet jeśli lekarz zwraca na to i owo uwagę nie do końca słuchamy lub bagatelizujemy przestrogi. Tymczasem są leki, których działania uboczne skłaniają do szczególnej ostrożności. Nie powinno się po ich zażyciu siadać za kierownicą, bo można spowodować nawet wypadek. Na opakowaniach leku zwykle zamieszcza się stosowne znaki ostrzegawcze. Przy okazji tego tematu dr Małgorzata Panas zwraca uwagę na ten rodzaj ostrzeżeń adresowanych do kierowców.

Nie można też machinalnie sięgać po tabletki skrzętnie przechowywane w domowej szufladzie i nie przeglądane od miesięcy, czy lat. Terminy ważności to w przypadku leków, rzecz święta. Ustalone terminy nie są dziełem przypadku. Specyfik przeterminowany zamiast walorów terapeutycznych może być trucizną. Rozkłada się bowiem do bardziej toksycznych metabolitów niż lek macierzysty.

Nie warto więc nawet tych najbardziej popularnych leków kupować na zapas.

Nieobojętną sprawą jest opakowanie leku z innego punktu widzenia. Leki do stosowania zewnętrznego zawierają etykiety koloru pomarańczowego. Tak też pakuje się medykamenty przygotowywane w aptekach. Natomiast krople, tabletki, kapsułki czy proszki do użytku wewnętrznego, zawsze pakowane są do białych torebek i mają białe nalepki z informacją. Nie wolno tego pomylić, bo skutek będzie niezamierzony, nawet dramatyczny.

NAJBARDZIEJ NIEBEZPIECZNE

Najlepiej stosować lek zgodnie z zaleceniem lekarza i tylko wtedy gdy jesteśmy chorzy. Nadgorliwość jest tu złym doradcą. Ból głowy, który minąłby szybko eliminujemy łykając proszek za proszkiem, a przecież nawet pocztowa aspiryna może zaszkodzić. Uważa się zresztą, że te leki popularne, które można kupić bez recepty, są także groźne, że powszechnie dostępne. Można zatrucić się znanymi lekami przeciwbólowymi i obniżającymi temperaturę ciała. Należy do nich Pyralgina, Piramidon, Polopiryna, czy Paracetamol.

Powinny zaniepokoić takie objawy, jak: zawroty i bóle głowy, bóle brzucha, wymioty, szum w uszach, niepokój, silne pocenie się, wysypka. Niektóre z wymienionych leków mogą uszkodzić wątrobę, nerki, szpik kostny.

Bardzo niebezpieczne jest przedawkowanie leków nasennych, uspokajających. Działają one na ośrodkowy układ nerwowy. Uspokajają, działają antydepresyjnie, ułatwiają zasypianie. Mogą jednak w przypadku zatrucia spowodować zaburzenia oddychania i krążenia, utratę przytomności. Trzeba tu ściśle przestrze-

gać zaleceń lekarza. W tej grupie leków wymienia się: Relanium, Luminal, Oxazepam, Nitrazepam, Signopam...

Bezkarnie, dowolnie nie można stosować też leków nasercowych, obniżających ciśnienie tętnicze krwi, poszerzających naczynia wieńcowe. Są to między innymi: Digoxin, Cordafen, Sorbonit, Nitrogliceryna, Isoptin, Propranolol. Zatrucie może doprowadzić do zaburzeń pracy serca, układu krążenia. Niektóre z nich, a należy do nich Digoxin jest lekiem o małym indeksie terapeutycznym. Bardzo łatwo przy nieostrożności przekroczyć dawkę leczniczą. Wówczas lek może okazać się dla organizmu zabójczy.

Nawet preparaty żelazowe w nadmiernej ilości, zwłaszcza dla małych dzieci są trujące. Natomiast toksykologowie uważają antybiotyki za najmniej toksyczne. Choć zdarzają się również zatrucia i objawy niepożądane, jak uczulenia w postaci wysypki, obrzęku. Niszczą też florę bakteryjną przyjazną dla organizmu, osłabiają jego odporność.

W przypadku zatrucia potrzebna jest szybka pomoc medyczna. Nie zawsze jednak chory, czy jego rodzina może wiarygodnie wyjaśnić jaki lek wchodzi w grę. Nielatwo też natychmiast ustalić to lekarzowi jeśli pokazuje mu się pojedyncze drażetki bez opakowania. Dlatego dla ułatwienia rozpoznania, identyfikacji i szybszego zdiagnozowania, w Klinice Toksykologii opracowuje się „Atlas leków” z dokładnym opisem wyglądu, wielkości, działania. To żmudna praca, nawet jeśli opisane zostanie kilkadziesiąt najbardziej znanych leków. Toksykologowie jednak się nie zniechęcają, wszak leki są najczęstszą przyczyną ostrych zatruc i trzeba temu przeciwdziałać. Leki leczą, ale mogą być źródłem groźnego w skutkach zatrucia.

HENRYKA ROSIEK

„ZŁOTA JESIEŃ '97”

9 zespołów, 84 uczestników, to plon II Przeglądu Zespołów Amatorskich „Złota Jesień '97”. Przez dwa dni, w miniony czwartek i piątek amatorzy-artysty prezentowali w Klubie „Jędrus” swoje osiągnięcia, doskonale bawiąc publiczność. Starania te oceniało jury, wyłonione spośród organizatorów imprezy – Ośrodek Kultury Nowa Huta w os. Zgody wespół z Zarządem Dzielnicy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów os. Albertyńskie. Jury, mającemu bardzo trudne zadanie, przewodniczyła Halina Makowska.

Emocji było wiele, choć wszyscy przyznawali, że najważniejsze nie są nagrody, lokaty, ale potrzeba działania, uatrakcyjnienia „jesieni życia”. Zgodnie jednak z wymogami „Przeglądu” punktowano wystąpienia rozśpiewanych, muzykujących i kabaretowych zespołów seniorów.

I nagroda przypadła zespołowi „Złota Jesień” działającemu od czterech lat przy Klubie „Wersalik”. Bardzo podobał się repertuar – złożony z cygańskich romansów, ballad, scenek z taborowych wędrówek – wykonany z towarzyszeniem akordeonu.

Wybrano ładne, melodyjne piosenki i zaśpiewano je z iście cygańskim temperamentem. W scenerii było ognisko, a wzbogaciło tę scenerię przypadkowe zgaśnięcie

światła w tym rejonie osiedla. Nie zrażony sytuacją zespół śpiewał z zacięciem dalej, a ciemności symbolizowały nieprzenikniony bór. Artystów proszono o bis, ale nie pozwalały na to oczywiście warunki konkursu.

II nagrodę wyśpiewały „Emerytki” z Koła nr 4 PZERiL w Kocmyrzowie-Luborzycy. Zespół działa od 1995 roku pod kierunkiem Marii Szopy, obdarzonej pięknym, mocnym głosem. Także matka Marii była osobą nietuzinkową, jej poezja była znana w okolicy. Zespół wystąpił w krakowskich strojach z akordeonistą. Na repertuar złożyły się oryginalne, autorskie piosenki. Oklaskiwano seniorów gorąco.

III nagrodę otrzymał zespół „Trzydziestka” z Raciborowic. Działają tutaj Koło nr 30 PZERiL. W kabaretowym stylu „Trzydziestka” zaprezentowała poglądy na dzisiejszą rzeczywistość, a Genowefa Pigwa z Napierskowa była nie lada atrakcją tego wieczoru. Teksty były własne, dowcipne i aktualne.

Nagrodę publiczności zdobyły „Seniorinki” z Koła nr 12 PZERiL w os. Tysiąclecia. Zespół pracuje od czterech lat, a założyła go Halina Mikula. „Seniorinki” wystąpiły z ciekawym programem poetycko-muzycznym pod kierunkiem Anny Ramzy. W repertuarze znalazły się piosenki o

cygańskiej doli i niedoli oraz wiersze uzdolnionej Papuszy.

Pucharem dyrektora Bartłomieja Juszczyka z Ośrodka Kultury został uhonorowany teatrzyk kukielkowy „Galganek”, zespół prowadzony przez Marka Pasiecznego przy Domu Pomocy Społecznej w os. Handlowym. Nagrodzono występujących za odrębną formę, a było to lalkowe przedstawienie „Kopciuszek”, z interesującymi dekoracjami, kukielkami.

„Specjalną” nagrodę otrzymał najmłodszy zespół „Uroczanki”, bo działający zaledwie od kilku tygodni przy Klubie Seniora w os. Uroczym, któremu patronuje Wanda Kotulska. Chociaż dopiero zespół zaczął muzykować, to uwiódł publiczność jury ładnymi piosenkami z własnymi tekstami.

Pozostałe zespoły także zaprezentowały ciekawy repertuar. Oklaskiwano „Korczaczki” – zespół Domu Pogodnej Jesieni przy ul. Korczaka. 15 osób w tym zespole śpiewa, pięknie recytuje od 1995 roku. Są to piosenki o Krakowie, własne wiersze o urokach miasta.

Pięknie zaprezentowali się „Helclucie” z Domu Pomocy Społecznej przy ul. Helclów. Ludowe piosenki, skecze interesująco zaprezentowano przy muzycznym wsparciu pracowników Domu.

Ciekawy program przedstawił również Mini Kabarecik „Echo”, działający przy Kole nr 2 PZERiL w os. Na Stoku.

Za pierwsze trzy miejsca nagrodą były aparaty fotograficzne różnej klasy. Wręczono także nagrody pocieszenia, a ponadto wszystkie zespoły otrzymały pamiątkowe dyplomy. Impreza była niemałym wydarzeniem w amatorskiej twórczości artystycznej seniorów. To już drugi doroczny „Przegląd”. Będzie się go długo wspominać i przygotowywać do kolejnego spotkania w przyszłym roku. W drugim dniu galowym, 7 listopada, wręczono nagrody, udostępniono „Mikrofon dla wszystkich”. Nagrodzone zespoły jeszcze raz prezentowały się na scenie. Koncertowała też kapela „Małopolanie”.

Znajdujący się wśród zaproszonych gości Eugeniusz Wcisło, wiceprzewodniczący Zarządu Wojewódzkiego PZERiL z uznaniem zauważył: Jak to jest, że w Nowej Hucie wszystko się udaje. Jestem już na kolejnej, dobrej imprezie... Przewodnicząca Zarządu Dzielnicy powołała Leokadię Pawłus tak odpowiedziała: Mamy wspaniałych ludzi, którzy lubią i chcą coś robić dla siebie i innych, a zarząd także się nie oszczędza...

Dodać należy, że imprezę finansowo wsparła również Rada Dzielnicy XVIII. (R)

POCZĄTKI INTROLIGATORSTWA

Zanim przejdziemy do omawiania aktualnych problemów z jakimi się boryka Mistrz Stanisław GRZYWA sięgnijmy do dziejów introligatorstwa. W Polsce sztuka oprawiania książek sięga niewątpliwie czasów początku państwowości, a wiąże się ze sprowadzeniem zakonu Benedyktynów do naszego kraju. Książki wówczas było niewiele, były one rękopisami, ale wymagały także odpowiedniego zabez-

pieczenia. Oprawy te sporządzali wyszkoleni bracia zakonnicy, pierwsi introligatorzy. Wiek XVI zwany u nas nie przypadkiem „Złotym Wiekiem”, dzięki wszechstronnemu rozwojowi humanizmu i przebogaty osiągnięć kultury, podnosi do wyżyn rozwoju niektóre rzemiosła, do których należy introligatorstwo. Pierwszy świecki warsztat introligatorski w Krakowie powstał w roku 1512. Jako datę powstania cechu rzemiosł introligatorskich przyjmuje się rok 1547, ale dopiero w 20 lat później cech uzyskał ordynację i liczył wówczas 12 mistrzów krakowskich, 2 kazimierskich i 1 ze Stradomia oraz 11 czeladników. Mimo oszczędności i zapobiegliwości mistrzów rzemiosło introligatorskie nie stanowiło szybkiej drogi bogacenia się jak to było w innych zawodach. Książka oprawna nie była artykułem pierwszej potrzeby, a i koszty produkcji były wysokie. Ponadto już wówczas na rynku funkcjonowała nielegalna konkurencja tzw. przeszkodników nie zrzeszonych w cechach zwanych też partaczami. Inną konkurencją byli Żydzi z Kazimierza. Osłabiało to cech rzemiosł introligatorskich w okresie Polski niepodległej.

OKRES ROZBIORÓW

Okres rozbiorów przyniósł niekorzystne zmiany dla krakowskiego rzemiosła. Do Krakowa napłynęli popierani przez rząd przedsiębiorcy Niemcy, zagarniający handel i rzemiosło. Wielu jednak z nich spolszczyło się i tworzyło zręby kultury polskiej. Przykładem takim jest rodzina Friedleinów, która odegrała istotną rolę na polu księgarsko-introligatorskim. Jej praprzodkiem był Fryderyk Friedlein przybyły z Bawarii do Krakowa w 1796 roku i

prorowadzący cenioną przez lata pracownię introligatorską. Z tej rodziny wywodził się Prezydent M. Krakowa. Dobre czasy przeżyło rzemiosło w okresie trwania Wolnego Miasta Krakowa. Po jego upadku w 1846 roku rękodzieło artystyczne znów pogrążyło się w kryzysie na 30 lat. Rozwój przemysłu w drugiej połowie XIX wieku powoduje, że pojawiają się maszyny introligatorskie ułatwiające i doskonalące pracę rzemieślników. Zajmowano się już w większym stopniu nie tylko oprawą książek, ale produkcją albumów, ozdobnych pudełek czy wreszcie opakowań. Kraków na przełomie wieków to miasto sztuki, na-

ZDEJMOWANIE SZYLDU I DOMIARY

nego. Nie udało się to, chociaż w różny sposób próbowano tępić rzemieślników. Te czasy już zna Stanisław GRZYWA z własnych doświadczeń.

Przetrwało trudne czasy zaborów, wojen, realnego socjalizmu, a teraz...

ZAGROŻONE RZEMIOSŁO



pieczenia. Oprawy te sporządzali wyszkoleni bracia zakonnicy, pierwsi introligatorzy. Wiek XVI zwany u nas nie przypadkiem „Złotym Wiekiem”, dzięki wszechstronnemu rozwojowi humanizmu i przebogaty osiągnięć kultury, podnosi do wyżyn rozwoju niektóre rzemiosła, do których należy introligatorstwo. Pierwszy świecki warsztat introligatorski w Krakowie powstał w roku 1512. Jako datę powstania cechu rzemiosł introligatorskich przyjmuje się rok 1547, ale dopiero w 20 lat później cech uzyskał ordynację i liczył wówczas 12 mistrzów krakowskich, 2 kazimierskich i 1 ze Stradomia oraz 11 czeladników. Mimo oszczędności i zapobiegliwości mistrzów rzemiosło introligatorskie nie stanowiło szybkiej drogi bogacenia się jak to było w innych zawodach. Książka oprawna nie była artykułem pierwszej potrzeby, a i koszty produkcji były wysokie. Ponadto już wówczas na rynku funkcjonowała nielegalna konkurencja tzw. przeszkodników nie zrzeszonych w cechach zwanych też partaczami. Inną konkurencją byli Żydzi z Kazimierza. Osłabiało to cech rzemiosł introligatorskich w okresie Polski niepodległej.

uki i kultury. Sprzyjało to rozwojowi rzemiosła introligatorskiego.

XX WIEK

Po okresie rozkwitu rzemiosła na początku XX wieku, I wojna światowa doprowadza do upadku i wegetacji światowe rzemiosło introligatorskie. Po uzyskaniu niepodległości w 1918 roku zaistniała potrzeba ujednolicenia ustawowego i organizacyjnego rzemiosła w całej odrodzonej Polsce. W wyniku tych dążeń powołane zostały na mocy Rozporządzenia Prezydenta RP w roku 1927 Izby Rzemieślnicze o zasięgu wojewódzkim. Siłą rzeczy w Krakowie Izba Rzemieślnicza stała się kontynuatką Izby Rękodzielniczej działającej w Krakowie od 1907 roku przy ul. Anny 9. Działalność Izby krakowskiej w okresie międzywojennym była niezwykle użyteczna i sprzyjająca rozwojowi rzemiosła. Wzrósł potencjał produkcyjny rzemiosła krakowskiego osiągając w roku 1939 cyfrę 23 000 warsztatów. Ten szczęśliwy okres dla polskiego rzemiosła przerwała II wojna światowa. Wskutek wyniszczającej polityki okupanta wspomniana wyżej liczba zakładów rzemieślniczych spada pod koniec okupacji do 9863 warsztatów. Niestety, lata powojenne to nadal trudne czasy dla rzemiosła. W socjalistycznej Polsce nie było miejsca dla prywatniarza. Początkowy wzrost liczby warsztatów po wojnie do 16 000 w 1947 roku zostaje drastycznie zahamowany i już w roku 1953 warsztatów rzemieślniczych w Krakowie jest tylko nieco powyżej 7000. Są to małe firmy, przeważnie jednoosobowe, które wegetują na państwowym rynku produkcji. Kolejny cios rzemiosło dostaje w roku 1970, kiedy to posunięcia rządu Jaroszewicza próbują definitywnie doprowadzić do likwidacji drobnego przemysłu i rzemiosła prywat-

nisław zawsze traktował go nie tylko jak nauczyciela zawodu, ale jak drugiego ojca. W roku 1971 zostaje współwłaścicielem zakładu, a w roku 1978 przejmuje go, spłacając przez 10 lat Mistrza. Ten jeszcze pracuje u niego do emerytury. Teraz już tylko odwiedza go towarzysko.

Pan Stanisław w różny sposób odczuwał wrogość władzy ludowej. Najczęściej były to różne domiary finansowe, które trudno było wytrzymać. Po roku 1970 zabroniono czegokolwiek kupować o rodzimych rzemieślników, a zachęcano sprowadzać z Zachodu. Przykładem jest słynna słomka do cocktaili, kupowana za ciężkie dolary, aby tylko nie dać zarobić drobnym rodzimym kapitalistom. Wynik znamy wszyscy. Kolosalne zadłużenie które do dzisiaj spłacamy.

Zupełnym przegięciem było nakazanie panu Stanisławowi usunięcia szyldu z jego zakładu. Warsztat przetrzymywał trudne czasy, ale jak mógł taki kapitalista mieć lokal nieopodal pomnika wodza rewolucji, Lenina? Na szczęście stali klienci wiedzieli, że warsztat nadal działa.

SZEROKA PALETA USŁUG

Wbrew oczekiwaniom władzy ludowej, albo na nawet na przekór niej, pan Stanisław GRZYWA nie



gnacja USC w Nowej Hucie z oprawy akt u pana Stanisława. Ponoć odbywają się jakieś przetargi o których pan Grzywa nic nie słyszał, ale od zyczliwych urzędników wie, że to co on oparł to przetrwa lata, a robota współczesnych partaczy nie będzie długo służyć. Największym jednak zagrożeniem jest szybko rosnący czynsz w zajmowanym lokalu. Otrzymała w tym roku nowa umowa podniosła czynsz bardzo dużo i zapowiada się dalsze podwyżki. To fakt, że Stanisława Grzywa nie brał udziału w przetargu, bo mu nikt tego nie zaproponował, a zresztą uważa, że to nie powinno mieć miejsca. Przecież rękodzielnicztwa nie można traktować na równi z pizzerią czy pubem piwnym.

Okazało się, że i organizacje zamawiały tutaj etui na wodza rewolucji lub inne medale z socjalistycznej rywalizacji pracy i trudu. W minionych latach było zatem nietatwo, ale dało się jeszcze jakoś funkcjonować.

W latach osiemdziesiątych pan Stanisław GRZYWA wykonywał także usługi dla „Solidarności”. W stanie wojennym robił różne odciski, pieczęcie, matryce. Ryzykował bardzo, bo wtedy wpadka była równoznaczna z zamknięciem zakładu. Czynał to jednak, bo wierzył, że doczeka lepszej Polski, rządzonej przez ludzi mądrych i szanujących ludzką pracę.

40 LAT W NOWEJ HUCIE

W tym roku w kwietniu minęło 40 lat istnienia Pracowni Introligatorskiej w os. Centrum B 7. Wydawałoby się, że po przemianach przełomu lat osiemdziesiątych i dziewięćdziesiątych nadeszły wreszcie dla rzemiosła dobre czasy. Faktycznie, nawet na początku lat dziewięćdziesiątych szło nieźle. Co prawda coraz mniej oprawiano książek z bibliotek, ale wzrosło zapotrzebowanie na oprawę albumów i woluminów oraz na ozdobną galanterię wykonywaną w pracowni. To w tej pracowni zamawiano m.in. oprawę albumów trafiających do rąk Ojca Świętego. Huta Tadeusza Sendzimira zlecała wykonanie obwolut do legitymacji służbowych i etui różnych medali np. w związku z uruchomieniem COS w 1996 r. Rada M. Krakowa poprosiła o wykonanie ozdobnych obwolut z napisem Rada Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa

ZAGROŻENIA

Z drugiej jednak strony zaczęły pojawiać się nowe, a może i stare zagrożenia i to z najbardziej nieoczekiwanej strony. To, że zaczęły rosnąć koszty surowca, to jeszcze można zrozumieć, to, że zubożałe biblioteki nie oprawiają książek już mniej. Sporym ciosem była rezy-

PODWYŻKA, CZY DOMIARY STALINOWSKIE?

Protestując przeciwko drastycznym podwyżkom czynszu od jednego z urzędników usłyszał, że mamy kapitalizm i wolny rynek wszystko wyreguluje. To stwierdzenie zamurowało starego rzemieślnika. *Chyba nie o taką Polskę walczone?* – zadaje sobie pytanie. *Przecież to są represje finansowe podobne do domiarów stalinowskich. Nie mogę swojego warsztatu wziąć pod pachę i przenieść, gdzieś do piwnicy na Wzgórzach Krzesławickich, a takie rozwiązanie mi się proponują.* Intro-

ligatorstwo jest rzemiosłem przestarzałym. Wymaga odpowiednio większego pomieszczenia, w którym zmieszczą się prasy, gilotyny, nożyce, maszyny do wykroglania czy ozdabiania opraw. Pan Stanisław Grzywa pokazuje mi swoje królestwo z dumą. Na przestrzeni 95 metrów kwadratowych znajdują się stare niemieckie i austriackie maszyny. Stara gilotyna jeszcze dobrze służy. Za nową trzeba dzisiaj zapłacić 15 tys. dolarów. Skąd na to wszystko wziąć pieniądze? Przecież na pewno nie od borykających się z trudnościami finansowymi placówek oświatowych, bibliotek, czy liczącego się z każdym groszem indywidualnego klienta. Jednak przetrwałbym dalej, gdyby nie rosnący w postępie geometrycznym czynsz – twierdzi pan Grzywa. To mnie może całkowicie wykończyć.

OSTATNI MOHIKANIE?

Czyżby jedyna w Nowej Hucie pracownia introligatorska mogła przestać istnieć? – zadaje sobie takie pytanie. Przecież przetrwała trudne czasy, gdy rzemieślnik był wrogiem klasowym. Przecież ten rzemieślnik nie oczekuje żadnych dotacji i nieczyjej pomocy i jest się w stanie utrzymać na rynku, aby go tylko nie traktowano na równi ze sklepikarzami handlującymi tanimi ciuchami czy piwiarnią. Pan Stanisław Grzywa zwrócił się do rady dzielnicy XVIII z prośbą o obronę. Otrzymał pozytywną opinię w sprawie indywidualnego traktowania i obniżki czynszu. Czy to jednak wystarczy? Sprawa trafiła do Zarządu M. Krakowa. Czy jednak Prezydent M. Krakowa będący m.in. następcą Józefa Friedleina pochodzącego z rodziny introligatorsko-księgarskiej zainteresuje się tą sprawą? Czy pomyśli szerzej nad tym, że są zagrożone rzemiosła w Krakowie, które przetrwały wieki, a teraz grozi im zagłada. I to nie z braku klientów, lecz bezzwzględnej restrykcyjnej finansowej polityki władz gminnych. Czy Rajcy Królewskiego Stołecznego Miasta Krakowa za parę lat będą mieli jeszcze okazję zamówić u krakowskiego rzemieślnika piękne, ozdobione ręcznie okładki? Ja jestem pewien, że nie wszystko zrobią maszyn. A wreszcie gdzie, jak nie w Krakowie, powinny przetrwać prawdziwe rękodzielnicze pracownie? Ciekawe, czy ktoś mi odpowie na te pytania? Ja natomiast obiecuję, że będę śledził dalsze losy Zakładu Introligatorskiego Stanisława GRZYWY, który wykształcił 10 czeladników i co roku egzaminuje w Cechu Rzemiosł Różnych 10 kolejnych adeptów sztuki introligatorskiej.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

„NASI” POD KOŚCIOŁAMI

Pod koniec ubiegłego wieku, a i jeszcze – jak opisuje w „Chłopach” W. S. Reymont na polskich drogach, odpustach i przed kościołami spotykało się często „Dziadów”, wędrownych żebraków, dla których tułanie się po świecie było sposobem na zakończenie życia. Często byli to ludzie, którzy, po utracie sił witalnych, nie chcąc być ciężarem dla rodziny, żyli z jałmużny.

„Dziady” i „żebracy” znikli z ulic w okresie PRL – u by na początku nowych przemian ustrojowych pojawić się znowu. Czasami są to Rumunki usiłujące skruszyć serca ewentualnych darczyń-

dzieli, przed kościołami. Jednym z bardziej uczęszczanych przez nich miejsc bywają cmentarze.

Żebrzący Rumuni dają się we znaki, szczególnie w listopadzie, sprzedawcom kwiatów i zniczy pod bramą główną Cmentarza w Grębałowie. Swą natarczywością wobec przekraczających cmentarną bramę odstrasza ich klientów. Dlatego sami właściciele straganów pilnują by stali jak najdalej od nich. Wydaje się jednak, że na Rumunów nie ma sposobu.

PRAWO SOBIE,
ŻYCIE SOBIE

„Kto mając środki egzystencji lub będąc zdolny do pracy, żebrze w miejscu publicznym, podlega karze ograniczenia wolności,

Fałszywi i prawdziwi żebracy

ŻEBRY PO POLSKU

ców widokiem maleńkiego dziecka, leżącego wprost na chodniku, innym razem rumuńskiego dziecka biegającego od przechodnia do przechodnia. Rumuńska „bieda” bywa czasami bardzo natarczywa. W przeciwieństwie do naszej, rodzimej.

Ta rodzima siedzi najczęściej spokojnie, odmawiając różaniec pod kościołem i usiłuje ściągnąć datki kalectwem widocznym bądź ukrytym. Zwykle leży przed nią kartka z dość szerokim opisem nieszczęśliwego losu jałmużnika. Polscy żebracy starają się zająć jak najbardziej uczęszczane miejsce i czekają...

Nie zawsze jednak bieda wychodzi na ulice. Czasami tuła się po śmietnikach, przeglądając odpadki i śmieci, starając się wyciągnąć stamtąd coś, co nadawałoby się do sprzedania.

Ostatnio obok kalek, chorych na AIDS, pojawili się na ulicach – szczególnie w okresie lata, w miejscowościach nadmorskich – młodzi ludzie mówiący wprost, że zebrane datki chcą przeznaczyć po prostu na piwo. Ot, jeszcze jeden „żebraczy” folklor.

„OBCY” PRZED
CMENTARZEM
W GRĘBAŁOWIE

Przed jednym z nowohuckich kościołów mała Rumuńska dziewczynka wyciąga rękę: Pani da grosik – prosi. Pani daje grosik. – Pani da, dziewczynka nie rezygnuje i ciągnie ofiarodawczynię za płaszcz. Trudno się od niej uwolnić...

W Nowej Hucie żebraków czekających na wsparcie wzdłuż ulic i na placach jest mniej niż w Śródmieściu Krakowa. Faktycznie spotyka się ich przy Tomexie, a w nie-

grzywny do 150 zł albo karze nagany. Kto żebrze w miejscu publicznym w sposób natarczywy lub oszukańczy, podlega karze aresztu albo ograniczenia wolności” – tyle mówi prawo, a konkretnie art. 58 Kodeksu Wykroczeń odnośnie żebractwa.

– Co znaczy pojęcie „mając środki egzystencji?” – pyta retorycznie komisarz Krzysztof Sokół zast. Komendanta Policji X Komisariatu. – Musielibyśmy zatem badać warunki życia proszących o jałmużnę. A czy posiadanie mieszkania jest środkiem do egzystencji? – pyta i cytuje wyjaśnienie do powyższego przepisu:

Znamie „mając środki egzystencji” jest znamieniem ocenym, stąd też do ustalenia odpowiedzialności za to wykroczenie niezbędne jest ustalenie nie tylko czy sprawca ma rzeczywiście jakieś środki egzystencji, ale chodzi tu również o ustalenie, czy są one dla niego i ewentualnie dla jego rodziny, wystarczające dla zaspokojenia podstawowych potrzeb życiowych, tj. w zakresie wyżywienia, ubrania, mieszkania”.

Tu nasuwa się pytanie: czy społeczna szkodliwość tego typu zachowań jest tak duża, że należało by im poświęcić zaangażowanie policjanta?

– Nie karzemy żebrzących – mówi po prostu komisarz Sokół. Bo szkoda na to czasu i pieniędzy, które potrzebne są gdzie indziej.

Nie zamykamy portfeli, ale chcielibyśmy by nasz „wdowi grosz” trafiał do naprawdę potrzebujących, a nie fałszywych żebraków. Ale takiej pewności nigdy chyba nie będziemy mieć...

KRYSTYNA
LENCZOWSKA

Konkurs realizowany w ramach projektu Miasto-Ogród rozstrzygnięty

OGRÓDEK PRZED BLOKIEM '97

Pracownia Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury im. Cypriana Kamila Norwida w Krakowie, wspólnie z Polskim Klubem Ekologicznym Okręg Małopolska zorganizowała po raz drugi konkurs „Ogródek przed blokiem '97”. Honorowy patronat nad konkursem sprawował Przewodniczący Rady M. Krakowa Stanisław HANDZLIK, który wziął udział w uroczystości zakończenia konkursu 3 bm. w Ośrodku Kultury w os. Górali 5 i wręczał nagrody ufundowane przez Gminny Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie.



Fragment ogrodu Sylwestra URBANIAKA w os. Piastów, zwycięzcy edycji wiosennej i laureata III nagrody jesienią.

Jury pod przewodnictwem dr. Zbigniewa KOZIARY z Zakładu Roślin Ozdobnych Akademii Rolniczej w Krakowie nie miało łatwego zadania. Konkurs przebiegał dwuetapowo. Do I etapu wiosennego zostało zgłoszonych 31 ogródków, a do II etapu jesienno-38. Zatem ogółem w konkursie wzięło udział 69 ogródków, o 26 więcej niż w roku ubiegłym. Komisja dokonując oceny ogródków brała pod uwagę następujące kryteria: układ kompozycyjny, dobór roślin, stopień pielęgnacji, wrażenia estetyczne, funkcjonalność ogródków, pomysłowość i oryginalność. Klasyfikację ogródków przeprowadzono zarówno po etapie wiosennym jak i jesienno-38. Osobno sklasyfikowano tych, którzy brali udział w konkursie po raz pierwszy i po raz drugi. W edycji wiosennej nagrody w kategorii osób, które po raz pierwszy brały udział w konkursie przyzna-

no:

1. Zdzisław Schoenowitz, ul. Chrobrego 29/23 oraz Sylwestrowi Urbaniakowi, os. Piastów

36a/8, II. Barbarze Tomaszczyk i Barbarze Sieklińskiej, ul. Mazowiecka 44 m. 46 i 47 oraz Stanisławowi Stach, ul. Konarskiego 25/1, III. Krzysztofowi Ziębie, ul. Schweitzera 19/12 oraz Antoniemu Barbackiemu, os. Krakowiaków 25/1.

Ponadto wyróżnienia otrzymali: Zofia Staśko, ul. Łazarza 15/5, Barbara Solarz, zam. Wyciąże 32, Władysława Wilk, zam. ul. Bytomska 8/2, Szkoła Podstawowa nr 141 w Kościelnikach.

Natomiast nagrody wśród osób, które po raz drugi zgłosiły ogródki do konkursu otrzyma-li: I Alina Zięba os. II Pułku Lotniczego 13/58 oraz Bartłomiej Juszczyk, os. Piastów 36a, II Władysław Wójcik, ul. Słoneckiego 3/42 oraz Zuzanna Pilch, ul. Stojałowskiego 25/32 a.

III. nagrodę przyznano Panu Krzysztofowi Jasickiemu, ul. Strzelców 11a/42. Przyznano również wyróżnienia dla: Elżbiety Gawel, os. Przy Arce 15/1 i Halinie i Kazimierzowi Tylka, ul. Rydygiera 19/96.

W edycji jesiennej nagrody przyznano: Stanisławowi Stachurze, ul. Konarskiego 25/1 za doskonałą i wzorową pielęgnację oraz wzbogacenie o nowe rośliny, II. Władysławowi Uryciowi, os. Kombatantów 4/28 za stworzenie typowo jesiennej kompozycji kwiatowej ogrodu, Antoniemu Barbackiemu, os. Krakowiaków 25/1 za podniesienie estetyki ogrodu,

III. nagrodę przyznano Władysławowi Wójcikowi, ul. Słoneckiego 3/42, Katarzynie i Bartłomiejowi Juszczyk, os. Piastów 36a/2, Sylwestrowi Urbaniakowi, os. Piastów 36a/8, Zuzannie Pilch, ul. Stojałowskiego 25/32, Krzysztofowi Jasickiemu, ul. Strzelców 11a/42 za utrzymanie ogródków we wzorowym stanie. Komisja przyznała również wyróżnienia dla:

Elżbiety Balickiej, ul. Lublańska 14/4, Władysława Wilk, ul. Bytomska 8/2, Ewy Dobrzańskiej, ul. Obopólna 3/1, Grażyny i Jana Piłata, os. Bohaterów Września 77/1. Wyróżnienie specjalne otrzymał Zygmunt Kiszka, ul. Kantorowicka 129 za wspaniałą kompozycję ogrodu, za wyjątkową różnorodność zgromadzonych unikalnych roślin i staranne utrzymanie ogrodu. Po rozstrzygnięciu dwóch etapów konkursu przyznano nagrody pieniężne i wyróżnienia w postaci albumów.

Największym jednak efektem konkursu są piękne i zielone tereny przy naszych domach. Można to zaobserwować w wielu miejscach Nowej Huty, gdyż wśród nagrodzonych, jak można to wyżej przeczytać, jest wielu mieszkańców naszej aglomeracji. W Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida można obejrzeć wystawę pokonkursową wykonaną przez Marcina Kapronia. Wystawa jest czynna do końca listopada, a następnie może być wypożyczona do rad dzielnicowych, szkół, bibliotek itp. W tej sprawie można się kontaktować z Joanną PIROWSKĄ koordynatorem projektu Miasto-Ogród bezpośrednio organizującą konkurs, która już teraz zaprasza do udziału w konkursie w przyszłym roku.

(sp)

ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI W SZKOLE NR 91



Tradycją Szkoły Podstawowej nr 91 jest, aby w przeddzień Święta Niepodległości upamiętnić ten

dzień uroczystą akademią przygotowaną przez uczniów szkoły. Tak było i tym razem. W piątek, 8 li-

stopada uczniowie uczcili święto 11 Listopada wierszami i pieśniami legionowymi.

W uroczystości wzięła też udział zaproszona emerytowana nauczycielka szkoły, p. Maria Gilowska, która podzieliła się swymi wspomnieniami jako nauczyciel tajnego nauczania podczas II wojny światowej.

Przedstawiciele młodzieży szkoły wraz z pocztym sztandarowym i harcerzami uczestniczyli 11 listopada w uroczystościach na Wawelu. Złożyli także wiązanek kwiatów pod pomnikiem Grunwaldzkim. Wzięli również udział w III Marszobiegu Niepodległości z kopca Piłsudskiego na kopiec Kościuszki.

ALEKSANDRA MIKODA

14.11 TELEWIZJA

CBS RTV, AGD
- DH "Wanda"
- Os. Handlowe 8

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

14.11

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?”
8.05 „Miasteczko na granicy”
8.30 Wiadomości
8.45 „Mama i ja”
9.05 „Rządy dzieci, czyli pajdokracja”
9.30 „Kolory”
9.55 „Gimnastyka oczu”
10.05 „Kontratak” – serial sens.
10.50 „Stawka większa niż życie” – teleturniej
11.10 „Zrób to tak jak my” – „Patchwork”
11.20 „Grajmy w szachy”
11.30 „Magazyn Notowań”
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.20 „Skoły za oceanem”
12.40 „Wiedzieć, znaczy żyć”
12.55 „Nowa matura” – „Wiedza i umiejętności”
13.10 „Edukacja nowego wieku” – „Uniwersytet na odległość”
13.30 „Nasza klasa” – „Zosia-Samosia” – serial
14.00 „Byle do dzwonka” – serial
14.30 „Teatr jak życie” – „Zelów”
14.55 „Who are you?” – j. ang.
15.00 Wiadomości
15.10 „Jak znaleźć dobrą pracę?”
15.20 „Sfinks – zagadki historii” – „Wikingowie – geniusze z krainy zimna” – niemiecki film dok.
16.15 „Sport i zabawa”
16.40 „Bezpieczniej”
17.00 Teleexpress
17.25 „Jaka to melodia?” – quiz
17.50 „Flesz”
17.55 „Tata, a Marcin powiedział...”
18.10 „Randka w ciemno”
19.00 Wieczorynka – „Smerfy”
19.30 Wiadomości
20.10 „Czerwoni” (2) – dramat społeczny USA (1981), reż. Warren Beatty, wyk.: Warren Beatty, Diane Keaton, Gene Hackman, Jack Nicholson
21.45 „Mdm” – talk show
22.15 „Bandyta” – reportaż
22.40 „W centrum uwagi”
23.00 Wiadomości
23.10 „Historia kina amerykańskiego oczami Martina Scorsese” – serial dok. USA
0.35 „Opiekunka” – thriller psychologiczny USA (1991), reż. Rick Berger, wyk.: Kim Myers, Brett Cullen

TVP2

7.00 „Sport – telegram”
7.05 „Dziennik krajowy”
7.25 „Polaków portret własny”
7.50 Akademia Zdrowia „2”
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Kocham Lucy” – serial
9.00 „Świat kobiet”
9.30 „Nieujarzmiona Afryka” – „Wielki pożar”
10.00 „Bądź mistrzem” – Renata

Mauer
10.30 „Legenda o Białym Kle”
11.00 „Kanadyjski łącznik” – czeska komedia sensacyjna (1993), reż. Ivo Trajkov, wyk.: Karel Roden, Ivana Chylkova
13.00 Panorama
13.20 „Dziennik krajowy”
13.40 „Muzyczne nowości Dwójki”
13.55 „Seans filmowy” – mag.
14.20 „Clipol” – magazyn
14.50 Akademia Zdrowia „2”
15.05 Teatr dla Dzieci: Janusz Korczak – „Król Maciuś Pierwszy” (2), reż. Filip Zylber, wyk.: A. Ihnatowicz, J. Kamas, M. Walczewski
15.40 „Lis Leon” – film anim.
16.00 Panorama
16.10 „Animals”
16.35 „Cosby” – serial
17.05 „Instalacja”
17.30 „Sawka w »Talii«” – reportaż (TV Kraków)
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.35 „Magia liter” – teleturniej
19.05 „Tele-Wizje Kultury” – „Warszawa pisarzy”
19.35 „Bądź mistrzem” – Renata Mauer
20.00 Teatr Dwójki – Scena Popularna: Phillip McDonald – „Od szóstej do szóstej”, reż. F. Zylber, wyk.: G. Szapołowska, B. Wrocławski, J. R. Nowicki
21.00 „Stulecie zwykłych ludzi” – „Rok 1927 – magia kina”
22.00 „Panorama”
22.30 „Sport – telegram”
22.45 „Nieznajomy w lustrze” – dramat obyczajowy USA (1993), reż. Charles Jarrott, wyk.: Perry King, Lori Loughlin
0.15 „Kazik na żywo” – koncert

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry” – „Elektryczne Gitary” 8.30 „O czym szumią wierzby” 8.55 „Pogarda” 9.35 „Na starym szlaku” 10.05 „Lecą żurawie” – radziecki dramat wojenny 11.35 „Złote przeboje Dicka Clarka” 12.00 Wiadomości 12.15 „Modrzejewska” – serial 13.30 „Barwy świętości” – film dok. 14.10 „Nieznane karty Warszawy” – film dok. 15.00 „Kronika” 15.10 „Lucky Luke” 15.40 „Inne sprawy, inni ludzie, inne światy” 16.05 „Huckleberry Finn i przyjaciele” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Sawka w »Talii«” – reportaż 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 Kronika 18.35 „Pogarda” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Rockowe rewolucje” – serial dok. USA 20.00 „Od startu do chwały” – serial 20.50 „Wojna rosyjska – krew na śniegu” (10) 21.45 Kronika 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Marginaliści” 22.40 „Pełna kultura” 23.15 „Mały jazz” 23.30 „Ścisłe tajne”

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Gdzie się podziała Carmen Sandiego?” 8.30 „Renegat” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Nieustraszone” 11.30 „F/X” 12.30 „Dziwięciu wspaniałych” 13.00 „Rykowisko” 13.30 „Małolata” 14.00 „Sztuka informacji” 14.30 „Parada par” 15.00 „Batman” 15.20 „Bractwo Białego Orła” 15.30 „Kuba zaprasza” 16.00 Informacje 16.15 „Kalambury” 16.45 „Drużyna A” 17.45 „Karolina w mieście” 18.15 „Świat według Bundych” 18.45 Informacje 19.00 „Renegat” 19.25 „Pogoda” 19.55 „Strażnik Teksasu” 21.00 „Nikita” – serial 21.55 „Człowiek, którego nie ma” – serial sf. 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 Informacje 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Biznes Tydzień” 23.45 „Nocny dreszcz II” – horror USA 1.40 „Przytul mnie” 2.40 „DJ'S Club” 3.10 „Dance Jump”

POLSAT 2

7.00 „Cosmix” 7.30 „Domek na preri” 8.30 „Tajemnice piasków” 9.00 „Skrzaty z wyspy Li” 9.30 „Czarodziejka z Księżyca” 10.00 „Power Rangers” 10.30 „Antonella” 11.30 „Dynastia” 12.30 „Halo, Gra!my” 13.30 „Idź na całość” 14.30 „Dżana Music” 15.00 „Dżana Top” 15.30 „Soundtrack” 16.00 „Domek na preri” 17.00 „Tajemnice piasków” 17.30 „Tajemniczy ogród” 18.00 „Czarodziejka z Księżyca” 18.30 „Power Rangers” 19.00 „CNN News” 19.25 „Gra!my News” 19.30 „Piramida” 20.00 „Antonella” 21.00 „Dynastia” 22.00 „Halo, Gra!my” 23.00 „Dżana Top” 23.30 „Przytul mnie” 0.30 „Playboy” 1.00 Informacje

Polonia

5.30 „Top shop” 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00 „Namiętności” 11.00 „TV Top shop” 13.30 „Celeste” 14.30 „Reportaż z planu” 15.00 „Top shop” 17.00 Filmy anim. 18.00 „Namiętności” 19.00 „Pełnym gazem” 19.30 „Escape” 20.00 „Helena i chłopcy” 20.30 „Celeste” 21.30 „Bliżej filmu” 22.00 „Nie tylko na weekend” 22.30 „Electra” – film erotyczny USA 0.00 „Top shop”

tvn Telewizja Nova

6.00 „Ciężko ranne pantofle” 8.00 Filmy anim. 9.00 „Między kuchnią a salonem” 9.15 „Pacific Drive” 9.50 „Twoje pieniądze” 10.00 „Telesklep” 10.15 „Anna” 11.15 „Początek pani Edyty” 11.30 „Radiowe życie” 12.00 „TVN Fakty” 12.05 „Krok w krok” 12.30 „Maria” 13.15 „Słodką zemstą” 14.00 „Odkrywczy” 14.30 „Twój problem – nasza gło-

wa” 15.15 „California Dreams” 15.45 „USA High” 16.15 „Szkoła złamanych serc” 16.45 „TVN Fakty” 17.00 „600 sekund życia” 17.10 „Beverly Hills” 18.00 „Bajer w Bel-Air” 18.30 „Fakty regionalne” 18.45 „Pogodowa ruletka” 19.00 „Dobra cena” 19.30 „TVN Fakty” 20.00 „Portret zabójcy” 21.00 „Z deszczu pod rynnę” – film sensacyjny USA 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Fakty regionalne” 23.45 „Mike Hammer” 0.45 „Noc, pateron i telefon” 1.45 „Portret zabójcy” 2.35 „Horoskop”

PTK 2

17.00 „O czym szumią wierzby?” 17.30 „Bobaskowo” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „In Your Ear” 19.15 „Wizjer PeTeKa2” 19.45 „Z planu filmowego” 20.00 „Sprawa dla zawodowca” – film sensacyjny USA 21.30 „Dookoła świata” 22.00 „Więźnienie kobiet 2” – film erotyczny USA 23.30 „Wyprawa w przeszłość” – film erotyczny USA

RTL7

7.00 „RTL 7 zaprasza” 7.45 „Siódemka dzieciakom” 9.00 „Sunset Beach” 9.45 „Poślubić nieznajomego” – film obycz. USA 11.20 „Zrobmy sobie dobrze” 11.45 „National Geographic” 12.25 „Telezakupy” 13.00 „Muzyka na RTL” 13.55 „Telezakupy” 14.20 „Klan McGregorów” 15.15 „Słodką dolina” 15.35 „Siódemka dzieciakom” 16.25 „Święty” 17.15 „Słodką dolina” 17.35 „Zrobmy sobie dobrze” 18.00 „Sunset Beach” 18.45 „Pogoda” 18.50 „7 minut” 19.00 „Klan McGregorów” 19.50 „Pogoda” 19.55 „Barbarosa” – western USA 21.35 „7 minut” 21.45 „Podwójna świadomość” – thriller USA 23.45 „Czynnik PSI” 0.35 „Dom, który kupiła Mary” – thriller angielski

CANAL+

7.00 „Przyjaciele” 7.30 „Diabelski młyn” 8.00 „Ojcostwo w probówce” – film dok. 8.55 „Lola” – dramat niemiecki 11.00 „Kwiat mego sekretu” – hiszp.-franc. komediodramat obycz. 12.45 „Poirot” – „Samotny dom” – ang. film krym. 14.25 „Kot Billy” 14.50 „Szwajcarski szczyt” – film dok. 15.55 „Błękit nieba” – film obyczajowy USA 17.35 „Rupert V” 18.00 „Diabelski młyn” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Lapu Capu” 18.35 „Przyjaciele” 19.00 „Nie przegap!” 19.10 „Aktualności filmowe” 19.35 „Świat według Dave'a” 20.00 „Przed egzekucją” – dramat psych. USA 22.00 „Oasis” – koncert 23.10 „Duckman” 23.35 „Strzeżone tajemnice” – film erotyczny USA 1.10 „Desperado” – film sensacyjny USA 3.00 „Morderstwo nad Rio Grande” – film sensacyjny USA 4.30 „Sprytne kłamstwa” – australijski film obycz. 6.05 „Isanga” – film dok.

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

RTL 7, GODZ. 19.55

● **BARBAROSA** – Western z 1982 roku. Doświadczony rewolwerowiec i zafascynowany nim chłopak wędrują razem po bezdrożach Dzikiego Zachodu. Zobaczmy tu gwiazdora muzyki country, Willie Nelsona.

TV POLSAT, GODZ. 21.55

● **CZŁOWIEK, KTÓREGO NIE MA** – Kolejny odcinek serialu sensacyjnego. Pieniądze się skończyły i Tom podróżuje pieszo. Sypia pod gołym niebem, szuka pracy. Pewnej nocy zbierając chrust nieświadomie wkracza na teren fabryki „fast food”. Zostaje postrzelony przez strażników. Rano znajduje do kobiety, która wyszła na spacer z psem.

PROGRAM II, GODZ. 22.45

● **NIEZNAJOMY W LUSTRZE** – Dramat USA z 1993 r. Narzeczony Josephine porzuca ją i żeni się z inną. Dziewczyna opuszcza rodzinne strony, by spróbować sił jako aktorka. Dostaje pierwsze role, ale droga do kariery jest długa. Któregoś dnia zostaje podstępnie odurzona narkotykami i wykorzystana do udziału w filmie pornograficznym. Po pewnym czasie poznaje popularnego aktora...

TV POLSAT, GODZ. 23.45

● **NOCNY DRESZCZ 2** – Horror prod. USA z 1988 roku. Diabelskie mocne znowu spryskiły swoje siły. Królowa wampirów, Regina, egzotyczna piękność przewodząca stadu upiórów, postanawia zemścić się na trzech śmiakach za śmierć brata. Zwodnicza wampirzyca używa wszelkich fatalnych mocy, by zgładzić Petera, Charliego i Alex. Wysłała przeciw nim zastępy swych żądnych krwi sług.

PROGRAM I, GODZ. 0.30

● **OPIEKUNKA** – Film grozy USA. Rodzice poszukują opiekunki dla swojej pięcioletniej córki. Hotelowy windziarz poleca im swoją siostrzenicę. Początkowo miła i skromna Nell wzbudza sympatię Jonesów. Nie zdają sobie sprawy, jak bardzo dziewczyna może być niebezpieczna.



INSTYTUT KOSMETYCZNY
Danuty Zwolińskiej
MAŁA CHIRURGIA KOSMETYCZNA

Usuwanie:

■ kępek złotych ■ rozszerzonych naczyń krwionośnych ■ bliznowca potrądzikowego, pooperacyjnego, pooparzeniowego ■ brodawek, włókniaków ■ zbędnego owłosienia na trwałe ■ uszkodzeń posłonecznych ■ przebarwień pigmentacyjnych dłoni (tzw. plam starczych)

Kosmetyka lecznicza i profilaktyczna.

Codziennie od 10.00 do 13.00, od 15.00 do 18.00, soboty od 10.00 do 13.00.
Kraków, ul. Krupnicza 34/6, tel. (012) 422-65-96, 422-77-51



7.00 „Eko-echo” – magazyn ekologiczny
7.15 „Z Polski” – reportaż
7.30 „Agrolinia” – informacje dla rolników
8.00 „Wszystko o działce i ogrodzie”
8.30 Wiadomości
8.45 „Do góry nogami” – program dla dzieci
9.10 „Ziarno” – program redakcji katolickiej
9.40 „5-10-15” – program dla dzieci i młodzieży
10.30 „Współcześni wojownicy” – „Kawalerzyści królowej Holandii”
10.55 „Program pod różą” – „Raj jest na południu” – program edukacyjny
11.15 „Z Polski rodem”
11.30 „Co w kraju piszczy?”
11.50 „Gielda” – przegląd tygodnia
12.00 Wiadomości
12.10 „Okrutne niebo” (2) – „Lowcy burz” – angielski film dok.
13.00 „Polska – Wschód” – „Handel ze Wschodem” – program publicystyczny
13.25 „Walt Disney przedstawia” – „Aladyn” – film anim.; „Cztery diamenty” – film dla młodzieży
14.45 „Naprawdę czeka ktoś...” – „Ciechocinek '97”
15.20 Reportaż
15.55 „Jajko Kolumba” – „Sir ser” – serial edukacyjny
16.25 „Bill Cosby Show” – serial komediowy USA
17.00 „Telexpress”
17.25 „Jaka to melodia?” – quiz
17.50 „To jest Telewizja” – program promocyjny
18.10 „Słoneczny patrol” – „Maciki” – serial przygodowy USA
19.00 „Wieczorynka” – „Wesoły świat Richarda Scarry'ego”
19.30 Wiadomości
20.00 „Zabójcza broń II” – thriller USA (1989), reż. Richard Donner, wyk.: Mel Gibson, Danny Glover, Joe Pesci
21.55 „Spotkania kabaretowe” – „Pożegnania”
22.40 „Sportowa sobota”
23.30 „Piaskun” – thriller niemiecki (1995), reż. Nico Hofmann, wyk.: Gotz George, Karoline Eichhorn, Barbara Rudnik, Michael Brandner
1.10 „Nieśmiertelny” – serial sf. USA
2.40 „Klan” – polski serial obyczajowy



7.00 „Sport – telegram”
7.05 „Folkowe nuty” – „29. Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziemi Górskich – Zakopane '97”
7.30 „Tacy sami” – magazyn
8.00 „Wspólnota w kulturze” – „Marek Żuławski – kartki z pamiętnika” – program dok.
8.30 Program TV Kraków
9.30 „Klasztory polskie” – „Dzieje Piastów świdnicko-jaworskich”
10.00 „Pogotowie ekologiczne Dwojki”

10.15 „Ojczyzna polszczyzna” – „Pieniążki dla małżonki i dzieciaków”
10.30 „Kino bez rodziców” – „Shirley Holmes” – serial; „Spotkanie z Hanna Barbera” – film anim.
11.30 „Kręciola” – program Jerzego Owsiaka
12.00 „Przystanek Alaska” – serial obyczajowy USA
13.00 „Pewnego dnia...” – reportaż
14.00 „Małe ojczyzny” – „Historia rodziny z morzem w tle” – film dok.
14.25 „Życie obok nas” – „Widziane z bliska” – „Klejnoty Ziemi” – serial dok. USA
15.00 „Familiada” – teleturniej
15.40 „Dach nad głową”
16.00 „Wielka gra” – teleturniej
16.50 „Dwójka z Hipokratesem”
17.00 „Nurt życia” – angielski serial obyczajowy
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.35 „Magia liter” – teleturniej
19.05 „Wydarzenie tygodnia” – program publicystyczny
19.30 „Apetyt na zdrowie”
20.00 „Baw się razem z nami”
20.40 „Studio Sport” – eliminacje Mistrzostw Świata w piłce nożnej (Włochy – Rosja)
22.45 Panorama
23.15 „Słowo na niedzielę” – program katolicki
23.25 „Czarna zmija” – angielski serial komediowy
0.00 „Magazyn literacki”
0.30 „Sport – telegram”
0.35 „Koncert na Placu Świętej Magdaleny” – zespół „Światliki”



8.00 „Bajkowe Trojaczki” – serial anim.
8.25 „James Brown – Zaginione taśmy” – koncert rockowy
9.20 „Pogarda” – serial wenezuelski
10.05 „Od startu do chwały” – serial kanadyjsko-australijski
10.50 „Incident w Roswell” – „Czy istoty pozaziemskie odwiedziły Ziemię?” – program publicystyczny
11.40 „Zaradka gromadka” – nowozelandzki serial przygodowy
12.05 „Świat bez tajemnic” – kanadyjski serial popularnonaukowy
12.30 „Europa Platz” – „Tak blisko, a tak daleko”
13.00 „Most Adama Rusha” – film fab. dla młodzieży USA
13.50 „Twórcy o sobie” – „Witold Leszczyński” (1)
14.30 „Bardzo mała encyklopedia stroju” – „Elegancja Japonki”
14.45 „Tajemnice” – serial dok.
15.00 „Kino TV Kraków”
15.10 „Animaniacy”
15.30 „Czarodziejski ołówek”
15.35 „Z wiatrem i pod wiatr”
16.30 „Z plecakiem i walizką”
16.50 „Sztukateria” – pr. publ.
17.10 „Przepraszam – pomyłka”
17.40 „Modelki” – magazyn mody
18.10 „Kronika”
18.30 „Nasz sklepik” – angielski serial komediowy
19.15 „Gość TV Kraków”
19.30 „Misja: Ziemia” – „Wulkany wokół Rabaul” – francusko-kanadyjski serial dok.
20.00 „Miłosna ruletka” – melodramat szwajcarski
20.50 „W poszukiwaniu róży” – angielski serial dok.
21.25 „Na wesoło o sporcie”
21.45 „Kronika 22.00”
22.00 „Nasza Antena”
22.05 Wiadomości sportowe
22.15 „XXVIII Ajencyjne Spotkanie z Balladą”
23.20 „Kocie klipy”
23.30 „Nocni jeźdźcy” – film sensacyjny USA (1990), reż. Buddy Reyes

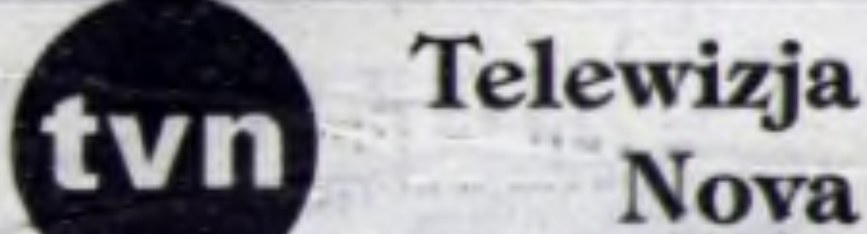
6.00 „Dance JUMP” – program muzyczny
6.30 „Disco Relax” – program muzyczny
7.30 „W drodze” – magazyn katolicki
8.00 „Smakosze i rozkosze” – magazyn kulinarny
8.25 „Encyklopedia słów wielkich i małych” – program dla dzieci
8.50 „Głupi i głupszy” – serial anim. USA
9.15 „Power Rangers” – serial anim. USA
9.40 „Dance World” – lista przebojów
10.00 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA
10.55 „Paryski kwiecień” – komedia muzyczna USA
12.40 „Niepoprawny” – komedia francuska
14.30 „Oskar” – magazyn filmowy
15.00 „Egzamin dojrzałości” – program rozrywkowy
16.00 Informacje
16.15 „Halo, miliard”
16.45 „Piramida” – gra
17.15 „Rykowisko” – pr. rozrywkowy
17.45 „Pacific Blue” – serial sensacyjny USA
18.35 „Dziwieniu wspinałach” – show
19.00 „Disco Polo Live”
19.55 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial fantasy USA
21.00 „Brygada Acapulco” – serial sensacyjny USA
21.55 „Coś” – horror USA
22.55 „Wyniki Lotto” (w przerwie filmu)
23.55 „Ned i Stacey” – serial komediowy USA
0.30 „Playboy”
1.30 „Broń dla każdego” – dramat USA
3.10 „Dżana Top”

POLSAT 2

7.00 „Na topie” – program muzyczny
7.30 „Superboy” – serial anim.
8.00 „Tajemnicza wyspa” – serial
8.30 „Tajemnice piasków” – serial
9.00 „Biały lew – Kimba” – serial
9.30 „Przygody T-Rexa” – serial
10.00 „Samuraje z Pizza Kot” – serial
10.30 „Antonella” – serial
11.30 „Dynastia” – serial
12.30 „Przytul dzień”
14.00 „Cosmix”
14.30 „DJ's Club”
15.00 „Soundtrack”
15.30 „Na topie”
16.00 „Superboy”
16.30 „Tajemnicza wyspa”
17.00 „Prawo do miłości”
17.30 „Biały lew – Kimba”
18.00 „Przygody T-Rexa”
18.30 „Samuraje z Pizza Kot”
19.00 „CNN News”
19.25 „Gra!my News”
19.30 „Rekiny” – telezabawa
20.00 „Antonella”
21.00 „Idź na calość”
22.00 „Halo, Gra!my”
23.00 „Dżana Top”
23.30 „Przytul mnie”
0.30 „Techno Life”
1.00 Informacje

Polonia

5.30 „TV Top shop”
9.30 Filmy anim.
10.00 „I. Perlmann wykonuje Beethovena” – koncert
11.00 „Godzina z Ozzy Osbourne”
12.00 „TV Top shop”
13.30 „Nie tylko na weekend”
14.00 „Reportaż”
14.30 „Pełnym gazem”
15.00 „TV Top shop”
17.00 Filmy anim.
17.30 „Autosalon”
18.00 „Podróże Guliwera”
18.30 „Bliżej filmu”
19.00 „Escape”
19.30 Filmy anim.
20.30 „Niebieskooki bandyta” – włoski film sensacyjny
22.30 „Blood Money” – film sens. USA
0.00 „TV Top shop”

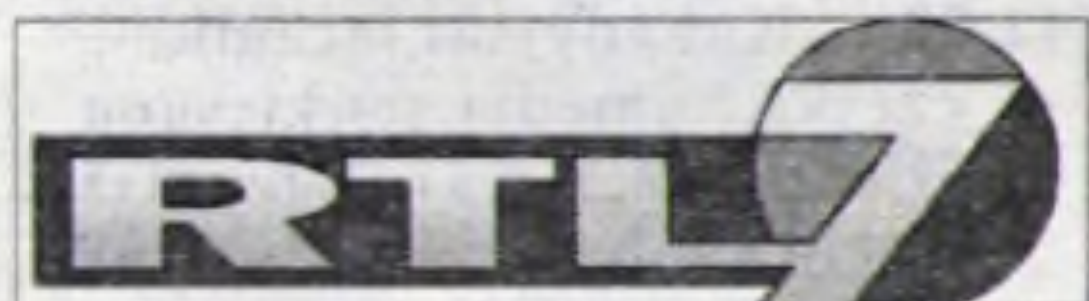


8.00 Filmy anim.
8.45 „De De Reporter” – program dla dzieci
9.00 „Odkrywczy” – cykl filmów dok.
9.30 „Raz koźie śmierć”
10.00 „Multiki”
10.30 „Gotuj z Kuroniem”
11.00 „Kosmogrom Davida Harklaya”
11.30 „Dance Time”
12.00 „TVN Fakty”
12.05 „Studio Sport” – „Liga NBA” (Los Angeles Lakers – Houston Rockets)

13.30 „Rzut za 3” – magazyn koszykówki
14.00 „Poszukiwacz skarbów”
14.30 „Hau, Hau Sp. z o.o.” – program o zwierzętach
15.00 „Między nami mówiąc”
15.15 „Babilon V” – serial sf. USA
16.15 „MTV Specials”
16.45 „TVN Fakty”
17.00 „Fakty regionalne”
17.15 „Ludzie w drodze” – program reporterów
17.45 „Hotel Zacisze” – angielski serial komediowy
18.30 „Wszystko albo nic” – teleturniej
19.30 „TVN Fakty”
20.00 „K-9” – komedia sensacyjna USA
22.00 „Milenium” – serial sensacyjny USA
23.00 „Fakty”
23.15 „Fakty regionalne”
23.30 „W mrocznym kręgu” – reportaż
23.45 „Gorzkie żniwa” – film sensacyjny USA
1.25 „Milenium” – serial sensacyjny USA
2.15 „Horoskop”

PTK 2

14.00 „Wizjer PeTeKa2”
14.30 „Przeżywając lata” – film obyczajowy USA
16.00 „Niebezpieczne kobiety”
16.45 „Muzyka polska”
17.00 „Troskliwie misie”
17.30 „Beverly Hills Teenagers”
18.00 „74,5 nowa fala”
19.00 „Odkrywamy Francję” – serial dok.
20.00 „Palka policyjna” – film sensacyjny USA
21.30 „TV Party”
22.00 „Dirty Dancing”
22.30 „Wyprawa w przeszłość” – film erotyczny USA



7.00 „RTL zaprasza”
7.20 „Siódemka dzieciakom”
9.00 „Sunset Beach”
9.45 „Beach Patrol” – serial dok. USA
10.30 „Święty” – angielski serial sensacyjny
11.20 „Zrobmy sobie dobrze” – serial komediowy USA
11.45 „Bolek i Lolek zapraszają”
13.00 „World of Audobon” – angielski film dok.
13.50 „Barbarosa” – western USA
15.25 „Sliders” – serial sf. USA
16.10 „7 minut”
16.20 „Zwierzęta tajemniczego świata” – film przyrodniczy
17.15 „Świat pana trenera” – serial komediowy
18.00 „Czynnik PSI” – serial sf. USA
18.45 „Pogoda”
18.50 „7 minut”
19.00 „Beach Patrol” – serial dok. USA
19.50 „Pogoda”
19.55 „Klinika uniwersytecka” – serial obyczajowy USA
20.40 „Ochroniarze” – angielski serial sens.
21.35 „7 minut”
21.45 „Crime Story” – serial kryminalny USA
22.35 „Dom, który kupiła Mary” – thriller angielski
0.15 „Strefa zagrożenia” – serial sf. USA

CANAL+

7.00 „Przyjaciele” – serial komediowy USA
7.30 „Diabelski Młyn”
8.00 „Nietykalni i Elliot Mysz” – hiszpański serial anim.
8.30 „Beata” – polski dramat obyczajowy
10.15 „Nelly i pan Arnaud” – francuski film obyczajowy
12.00 „Katastrofy” – „Pożar na platformie” – film dok.
12.30 „Bugs Bunny”
13.30 „Ich pięcioro” – serial familijny USA
14.30 „Trans World Sport”
15.25 „Mecz tygodnia ligi niemieckiej”
17.20 „Wstęp do meczu”
17.30 „Mecz tygodnia ligi polskiej”
19.30 „Psi świat” – kanadyjski serial familijny
20.00 „Zabójczy widok” – angielski film sensacyjny
22.10 „Morderstwo pierwszego stopnia” – dramat sensacyjny USA
0.00 „Rangun” – thriller USA
1.50 „Tyłko dla twoich oczu” – amerykańsko-angielski film sensacyjny
3.55 „Być albo nie być” – komedia grozy USA
5.30 „Gdyby ktoś wiedział” – film sensacyjny USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

PROGRAM I, GODZ. 20.00

● **ZABÓJCZA BROŃ 2** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1989 roku. „Zabójcza broń 2” to dalszy ciąg przygód dwóch policjantów – spokojnego Murtaugh'a i nieobliczalnego, szalonego Riggsa. Tym razem przyjaciele mają chronić koronnego świadka prokuratury. Niestety, w trakcie wykonywania zadania zostają wmieszani w wojnę narkotykową południowoafrykańskich dyplomatów.

TV POLSAT, GODZ. 21.55

● **COŚ** – Amerykański horror z 1982 roku. Zimą 1982 roku w stacji badawczej na Antarktydzie pojawia się przybysz z kosmosu. Dla załogi zaczyna się koszmar. Tajemnicze „coś” przebywało dotąd w lodach, a teraz po kolei zabija pracowników stacji. Ludzie bronią się przed śmiercią, ale jedynym, który podejmuje odważną walkę z kosmicznym potworem jest MacReady.

PROGRAM I, GODZ. 23.30

● **PIASKUN** – Niemiecki horror z 1995 roku. Młoda dziennikarka Ina Littman chce przeprowadzić wywiad z Henrym Kupferem, autorem powieści o seryjnym mordercy. Przygotowując się do rozmowy, kobieta zbiera informacje na temat pisarza. Zaczyna podejrzewać, że morderstwa, które opisał, wydarzyły się naprawdę, i to on właśnie jest ich sprawcą.



GOTÓWKA

STAŁE raty

Zapamiętaj ten przykład
10 000 zł → RATA 222 zł
OKRES SPŁATY 50 M-CY

OPLATA ASYGNACYJNA 0%

SAMOCCHODY

KRAKÓW D.H. „GIGANT”

(dolna kondygnacja)
ul. Wybickiego
tel./fax 634-42-88
(czynne 10.00-18.00, sob. 9.00-13.00)

NOWA HUTA D.H. „WANDA”

(parter)
ul. Broniewskiego 1
tel. 648-50-66 } w. 31
648-50-48 }
(czynne 10.00-18.00, sob. 9.00-13.00)



Kraków os. Kolorowe 16a
tel. (012) 43-50-86



DAEWOO

POLONEZ PLUS LUBLIN II TICO

U NAS JUŻ ŚWIĄTECZNA PROMOCJA

- ★ **POLONEZ – 2000 TANIEJ**
- ★ **TICO – 1500 TANIEJ**
- ★ **ESPERO – 12.000 TANIEJ!!!**
- ★ **NEXIA – 2.200 TANIEJ**

JUŻ W SPRZEDAŻY

TRUCK, ŻUK, LUBLIN – każda wersja

Lanos *Ceganya* *Nubira*

TVP1

- 7.00 „Rolnictwo na świecie” – „Francja”
 7.15 „Notowania”
 7.50 „Poranek filmowy”
 8.15 „Niespodzianka Teleranka”
 8.45 „Awantura o Basie” (6) – Awantura szósta, czyli rzecz o idolu i siedmiu kołnierzykach”
 9.15 „Klan urwisów” – „Jak trudno być tatusiem” – serial
 9.35 „Dom” – magazyn
 10.00 W Starym Kinie: „Pogoń za sukcesem” – komediodramat USA (1960), reż. Robert Mulligan, wyk.: Tony Curtis, Sam Butera
 11.50 „Franciszka Starowiejskiego gawędy o sztuce” – „Jan Matejko – Bitwa pod Grunwaldem”
 12.00 „Anioł Pański”
 12.20 „Ludzki świat”
 12.40 „Teleturniej wiedzy religijnej”
 13.00 Wiadomości
 13.10 „Tydzień”
 13.40 „Zwierzęta świata” – „Arabia, piasek, morze i niebo” – „Wielbłądy z bliska”
 14.15 „Jessye Norman o sobie” – wywiad
 14.40 „Koncert marzeń”
 15.20 „Zaproszenie do Teatru Telewizyjnego”
 15.30 „Seriale wszech czasów” – „Kane i Abel” – serial obyczajowy USA
 16.25 „Miliard w rozumie”
 17.00 „Teleexpress”
 17.25 „Śmiechu warte”
 17.50 „Dziennik Telewizyjny”
 18.05 „Dotyk anioła II” – serial obyczajowy USA
 19.00 Wieczorynka – „Nowe przygody Kubusia Puchatka”
 19.30 Wiadomości
 20.00 „Wojenna narzeczona” – polsko-angielski serial wojenny (1994), reż. Yim Ho, wyk.: Si Ching, Gao Wa, Tao Chung Wa
 21.00 „Decyzja należy do ciebie” – „Powrót po latach”
 21.35 „Koncerty wielkich mistrzów” – Jessye Norman
 22.50 „Sportowa niedziela”
 23.25 „Dzień, w którym zgasło słońce” – hongkoński dramat psychologiczno-obyczajowy (1994), reż. Yim Ho, wyk.: Si Ching, Gao Wa, Tao Chung Wa
 1.05 „Kroniki z Dunaju” (2) – „Wiedź” – francuski film dok.

TVP2

- 7.00 „Sport – telegram”
 7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących)
 7.30 Film dla niesłyszących: „Wojenna narzeczona” (4) – polsko-angielski serial wojenny
 8.25 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących)
 8.30 Program TV Kraków
 9.35 „Cudowne lata” – serial komediowy USA
 10.00 „Podróże w czasie i przestrzeni” – „Wyprawy z National Geographic” – „Żywe skarby Japonii” – film dok. USA
 11.00 „Podróż” – reportaż
 11.35 „Zwierzęta Hollywood” – angielski serial dok.
 12.00 Świat się śmieje: „Bankowy tajniak” – komedia USA (1940), reż. Edward Cline, wyk.: Una Merkel, Franklin Pangborn, Shemp Howard
 13.15 „Katharine Hepburn – wszystko o sobie” – film dok. USA
 14.30 „30 ton! Lista, lista” – lista przebojów
 15.00 „Familiada” – teleturniej
 15.30 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci
 16.05 „Horoskop OT.TO” (2) – program rozywkowy
 17.05 „Gdzie dąbał mój dobrań” – serial obyczajowy USA
 18.00 Panorama
 18.10 „Kronika TV Kraków”
 18.35 „Magia liter” – teleturniej
 19.05 „7 dni – święt” – program publicystyczny

- 19.35 „Dlaczego to my?”
 20.00 „Gol” – magazyn piłkarski
 20.50 „Nowojorscy gliniarze” – serial kryminalny USA
 21.40 „Halo, Dwójka!”
 21.50 „Rozwiązanie audiotele”
 22.00 Panorama
 22.35 „Ostatni Mohikanin” – film przygodowy USA (1992), reż. Michael Mann, wyk.: Daniel Day-Lewis, Madeleine Stowe
 0.25 „Gwiazdy światowego jazzu” – „Wallace Roney Quartet”
 1.20 „Sport – telegram”

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 „Myszka Willy wędruje po świecie” 8.25 „Koncert muzyki poważnej” – „Polska w muzyce” 9.25 „Kaboom Kazoom” 9.50 „Jak Jano słońce sprowadził” – bajka 10.05 „Miłostna ruletka” – melodramat szwajc. 11.00 „Sztuka ogrodów” – pr. publ. 11.40 „XXVIII Agencje Spotkanie z Balladą” 13.00 „Moje życie pod psem” 13.30 „Gwiazdy Hollywood” 14.00 „Video wizyty” 14.30 „Przeboje TV Kraków” 15.10 „Ekołudki i Śmiecioroby” 15.30 „Czarodziejski ołówek” 15.40 „Marzenia pana Rossiego” – serial anim. 16.00 „Amerykańskie parki narodowe” – serial przyrodniczy USA 16.30 „Magazyn muzyczny” 16.55 „Życie roślin” – ang. serial przyrodniczy 17.20 „Kocie klipy” 17.45 „Rozmowy kresowe” 18.10 „Kronika” 18.30 „Rodzina Addamsów” 19.15 „Gość TV Kraków” 19.30 „Mistyczne krainy” – „Butan – kraj gromowładnego smoka” 20.00 „Ernie Kovacs” – film obycz. USA 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 Sportowy magazyn sprawozdawczy 22.30 „SziK, czyli kultura i sztuka” 22.45 „Hey-Ho!” (3) – koncert 23.20 „Rodzice z importu” – włosko-francuski film obycz. (1990), reż. Nicolas Hayek, wyk.: Peter Fonda, Victoria Vera

POLSAT

- 6.00 „Dance World” 6.30 „Disco Polo Live” 7.30 „Jesteśmy” – mag. katolicki 8.00 „Na topie” 8.30 „Klip Klaps” 9.00 „Robinson Sucroe” 9.30 „Power Rangers” 10.00 „Disco Relax” 11.05 „Pomoc domowa” 11.35 „Jeśli nadejdzie jutro” – serial sens. USA 12.35 „Chrabąszcz jedzie do Monte Carlo” – komedia USA 14.30 „Rekiny kart” – show 15.00 „Dyżurny satyryk kraju” 15.30 „Piramida” – gra 16.00 Informacje 16.15 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – program rozywkowy 16.45 „Pacific Blue” – serial sensacyjny USA 17.40 „Nowe przygody Robin Hooda” 18.35 „Dzieci wiewi wspaniałych” 19.00 „Idź na całość” – show 19.50 „Klub Polsatu” – losowanie 19.55 „Herkules II” – serial fantasy 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Zielona karta” – amerykańsko-francuski film obyczajowy 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Na każdy temat” 0.05 „Magazyn sportowy” 1.30 „Przytul mnie” 2.30 „Techno Life”

POLSAT 2

- 7.00 „Techno Life” 7.30 „Superboy” 8.00 „Tajemnicza wyspa” 8.30 „Tajemnice piasków” 9.00 „Biały lew – Kimba” 9.30 „Przygody T-Rexa” 10.00 „Samuraje z Pizza Kot” 10.30 „Antonella” 11.30 „Dżana Music” 12.30 „Wygramy” – telezabawa 14.30 „Maximum czadu” 15.00 „Link New Look” 15.30 „Magazyn motoryzacyjny młodych” 16.00 „Superboy” 16.30 „Tajemnicza wyspa” 17.00 „Prawo do miłości” 17.30 „Biały lew – Kimba” 18.00 „Przygody T-Rexa” 18.30 „Samuraje z Pizza Kot” 19.00 „CNN News” 19.25 „Gra!my News” 19.30 „Rykowisko” – telezabawa 20.00 „Antonella” 21.00 „Łowcy” – serial dok. USA 22.00 „Poza czasem” – film sf. USA 23.40 „PEMS” 0.40 „DJ's Club” 1.10 Informacje

Polonia

- 5.30 „TV Top shop” 9.30 Filmy anim. 10.00 „Jaki ojciec, taka córka” – włoski film przygodowy 12.00 „TV Top shop” 13.30 „Autosalon” 14.00 „Escape” 14.30 „Blżej filmu” 15.00 „TV Top shop” 17.00 Filmy anim. 17.30 „Pełnym gazem” 18.00 „Nie tylko na weekend” 18.30 „Godzina z AC/DC” 19.30 „Grota rekinów” – włosko-hiszpański film przygodowy 21.30 „I. Perlmann wykonuje Brahmsa” – koncert 22.30 „TV Top shop”

tvn Telewizja Nova

- 8.00 Filmy anim. 9.00 „Rzut za 3” 9.30 „MTV Specials” 10.00 „Teleplotki” 10.30 „Gotuj z Kuroniem” 11.00 „Taaaka ryba” 11.15 „Zielono mi” 11.30 „Krok w krok” 12.00 „TVN Fakt” 12.05 „Gillette” 12.30 „Raz kozie śmierć” 13.00 „Magazyn NBA” 13.30 „Gillette” – „Benetton Formula 1” 14.00 „Moto-Cykl Czterokołowy” 14.30 „Tajemnice natury” 15.00 „Targan” 16.00 „Cały ten świat” 16.15 „Teleplotki” 16.45 „TVN Fakt” 17.00 „Kontrywydy Bigosowej” 17.20 „Bilet do Hollywood” – wideo show 18.00 „Rodziców nie ma w domu” 18.15 „Mini-Playback Show” 19.30 „TVN Fakt” 20.00 „Echa pewnego lata” – melodramat USA 22.00 „Nie do wiary” 22.45 „Magazyn Superexpress” 23.00 „Fakty tygodnia” 23.15 „Fakty regionalne” 23.30 „Gole, punkty, rekordy” 0.00 „F.I.S.T.” – dramat obyczajowy USA 1.45 „Tabu” – talk show 2.15 „Tłumaczenie Konstytucji” 2.30 „Horoskop”

PTK 2

- 14.00 „Wizjer PTK2” 14.30 „Kontrybucja” – polski film wojenny 16.00 „Dirty Dancing” 16.30 „Video soul” 17.00 „Opowieści Taty Bobra” – serial anim. 17.30 „Bobaskowo” 18.00 „Dookoła sławy” 18.45 „Muzyka polska” 19.00 „Samotni” – serial komediowy 19.30 „TV Party” 20.00 „Przeżywając lata” – film obyczajowy USA 21.30 „Midnight Love” 22.00 „Pałka policyjna” – film sensacyjny USA 23.30 „XL” – mag. muzyczny

RTL7

- 7.00 „Bolek i Lolek zapraszają” 7.35 „Siedem pokus” 8.25 „World of Audobon” – ang. serial dok. 9.15 „Ochroniarze” – serial sens. 10.10 „Sliders” – serial sf. 10.55 „Świat pana trenera” – serial USA 11.40 „Zwierzęta tajemniczego świata” – film przyrodniczy 12.55 „Detektywi” – serial komediowy 13.25 „Siódma moneta” – film przygodowy USA 15.00 „Jajeczny świat doktora Seussa” – serial kukielkowy 15.25 „Autostada do nieba” – serial rodzinny 16.15 „7 minut” 16.25 „Klinika uniwersytecka” – serial obyczajowy USA 17.10 „Crime Story” – serial krym. 18.00 „Strefa zagrożenia” 18.45 „Pogoda” 18.50 „7 minut” 19.00 „Carrotka z puszki” 19.50 „Pogoda” 20.00 „Miłość w rytmie rap” – film muzyczny USA 21.35 „Siedem pokus” 22.25 „Dzikus” – film sensacyjny USA

CANAL+

- 7.00 „Bugs Bunny” 8.00 „Nietykalni i Elliot Mysz” 8.30 „Wakacje z wiedźmą” – kanadyjski film familijny 10.10 „Furgonetka” – komedia irlandzko-angielska 12.00 „Łowcy z jeziora Te’Nggano” – film dok. 12.30 „Star Trek. Voyager” 13.30 „Ósme niebo” 14.30 „Olej Lorenza” – dramat psychologiczny USA 16.50 „Inteligent w armii” – komedia USA 19.00 „Chrzyszczomania” – film dok. 20.00 „Eko-jaja” – komedia USA 21.35 „Zostać Las Vegas” – dramat psychologiczny USA 23.25 „Superdeser” – „Bezmiar TV” 0.50 „Nieustraszeni pogromcy wampirów” – horror amerykańsko-angielski 2.35 „Pokonać los” – film sensacyjny USA 4.05 „W środku mrocznej zimy” – komedia angielska 5.40 „Cięcia” – komedia angielska

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

TV POLSAT, GODZ. 12.35

● **CHRABĄSZCZ JEDZIE DO MONTE CARLO** – Komedia USA z 1977 r. To trzeci film o przygodach nieznośnego volkswagena imieniem Chrabąszcz. Tym razem auto zostało wplątane w aferę przemysłową. Wzięło udział w rajdzie z Paryża do Monte Carlo. Przewoziło ukryte przez szpiegów diamenty.

TVN, GODZ. 20.00

● **ECHA PEWNEGO LATA** – Dramat produkcji amerykańskiej z 1976 roku. Dwunastoletnia Deirdre cierpi na nieuleczalną chorobę serca. Dziewczynka wie, że wkrótce umrze, ale stara się żyć normalnie.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **ZIELONA KARTA** – Francusko-amerykańska komedia obyczajowa z 1990 roku. Bronte Parrish chce wynająć mieszkanie z oranżerią. Niestety, jest ono przeznaczone wyłącznie dla małżeństwa. Zdesperowana dziewczyna poślubia więc nowo poznanego Francuza, który właśnie stara się o obywatelstwo. Wziąwszy ślub, oboje mają zamiar nigdy więcej się nie spotkać.

PROGRAM II, GODZ. 22.35

● **OSTATNI MOHIKANIN** – Przygodowy film USA z 1992 r. Ameryka Północna. Rok 1858. Czas wojny angielsko-francuskiej. Nathaniel Poe jest białym człowiekiem, jednak czuje się Indianinem. Od dzieciństwa bowiem przebywa wśród Indian, a wódz Chingachgook uważa go za swego drugiego syna. Pewnego dnia Sokole Oko – bo takie imię nosi Nathaniel – ratuje z opresji córkę dowódcy angielskiego fortu. Zakochuje się w niej ze wzajemnością. Jednak czas wojny nie sprzyja miłości.

PROGRAM I, GODZ. 23.25

● **DZIEŃ, W KTÓRYM ZGASŁO SŁOŃCE** – Dramat wyprodukowany w Hongkongu. 24-letni Guan Jian zjawia się na policji. Oświadcza, że 10 lat temu matka otruła jego ojca. Opowiada tragiczną historię swej rodziny. Ojciec, szanowany nauczyciel, był w domu tyranem. Matka chciała się z nim rozwieść, lecz zrezygnowała, bo w wiosce byłoby to źle widziane. Nadszedł wreszcie dzień, gdy podczas posiłku ojciec dostał pierwszego ataku bólu...

„PTK” REKOMENDUJE

W PTK rekomendujemy filmy. W piątek trzy filmy USA. O godz. 20.00 sensacja „Sprawa dla zawodowca”, a o godz. 22.05 sensacja z erotyką w „Wieżeniu dla kobiet”, natomiast o godz. 23.30 już sama erotyka w filmie z 1994 roku „Wyprawa w przeszłość”. W sobotę ten ostatni film będzie powtórzony o godz. 22.30, wcześniej o godz. 14.30 film obyczajowy USA z 1996 roku „Przeżywając lata”, a o godz. 20.00 film sensacyjny USA „Pałka policyjna” z 1989 roku. W niedzielę na początek programu o godz. 14.30 jak zwykle film polski. Tym razem będzie to „Kontrybucja” z 1967 roku, później dwie powtórki o godz. 20.00 „Przeżywając lata”, a o godz. 22.00 „Pałka policyjna”. W poniedziałek o godz. 20.00 film sensacyjny USA „Pięć sprawiedliwości” z roku 1994, o tym jak policjantka z elitarnej jednostki zostaje oskarżona o zamordowanie swojego partnera, o godz. 22.00 horror z 1987 roku „Owad” o tym jak krwiożerczy insekt grasuje po szpitalu, zabijając każdego kogo spotka na swojej drodze. Horror ten będzie powtórzony we wtorek o godz. 20.00, a o godz. 22.00 film sensacyjny USA „Zewnętrzny chłód”. Ten film będzie powtórzony w środę o godz. 20.00, a o godz. 22.00 powtórka „Pięć sprawiedliwości”. W czwartek o godz. 20.00 film sensacyjny USA „Mordercy wynalazek”, a o godz. 22.00 powtórka filmu polskiego „Kontrybucja” w reż. Jana Łomnickiego. Akcja filmu rozgrywa się w latach okupacji. Grupa konspiratorów napada na banki zdobywając pieniądze na działalność podziemia.

WSZYSTKO DO WŁOSÓW!



ul. Bieńczycka 13a, tel. 0601412790
 zapraszamy: pon.-pt. 9-18, sob. 9-14

KARNISZE
HURTOWNIA „CORSO”

os. Zielone 9, tel. 643-10-24

145 rodzajów karniszy aluminiowych
powlekanych, rurowych, plastikowych

przykładowe ceny brutto dla odbiorców indywidualnych:

- ★ karnisz aluminiowy z osłoną, dł. 3 m – 25,62 zł
- ★ karnisz powlekany, sosna, mahoń, dł. 3 m – 27,45 zł
- ★ karnisz rurowy, biały, dł. 3 m – 28,98

Zapraszamy w godz. 8.00-18.00

FIRMA WOLTEL

OFERUJE:

PRALKI, LODÓWKI, KUCHNIE, ODKURZACZE itp.

KOMPUTERY, DRUKARKI,
AKCESORIA KOMPUTEROWE

Superatrakcyjna promocja cenowa.

Kupując u nas
otrzymasz kartę rabatową
uprawnającą do 3% rabatu.RATY.
TRANSPORT
GRATISos. Niepodległości 3 – Zespół Pawilonów Handlowych,
tel. 649-90-20, Słomniki, Rynek 8

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?”
8.05 „Murphy Brown” – serial
8.30 Wiadomości
8.45 „Mama i ja”
9.00 „Szóstka na szóstkę”
9.30 „Domowe przedszkole”
10.05 „Dotyk anioła” – serial
10.50 „Klub Samotnych Serc”
11.10 „Gielda pracy, gielda szans”
11.30 „Magazyn Notowań”
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.20 „Czy wiesz, że...”
12.25 „Lowcy tajemnic” – „Podwodne skarby”
12.35 „Siła tradycji”
12.50 „Prawdziwa historia niechcianych pomników” – „O jednego marszałka za dużo...”
13.15 „Byłem żołnierzem Wehrmachtu”
13.25 „Czy wiesz, że...”
13.30 „Stalinowskie więzienia” – „Lubianka w Moskwie”
14.30 Wiadomości
14.40 „Szatnia”
15.05 „Dzikie, dziwne i nieznane, czyli świat dzikich zwierząt” – Zdzisław Jędrzejko Ameryka Północna – serial dok. USA
15.35 „Frona” – „W katakumbach”
16.00 „Czasy” – mag. katolicki
16.15 „Moda na sukces” – serial
16.40 „Tydzień prezydenta”
17.00 „Teleexpress”
17.25 „Klan” – serial polski
17.50 „Czytadło”
18.05 „Forum” – pr. publicyst.
18.50 „Flesz”
19.00 „Wieczorynka” – „Zwierzaki-Cudaki”
19.30 Wiadomości
20.10 Teatr Telewizji: Claude de Crebillon – „Bezdroża serca i umysłu” (premiera), reż. Krzysztof Zaleski, wyk.: Maria Pakulnis, Piotr Fronczewski
21.10 Reportaż
22.00 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...”
22.40 „W centrum uwagi”
23.00 Wiadomości
23.15 **Mistrzowie Kina: Thorold Dickinson** – „Gasnący płomień” – angielski dramat kryminalny (1940), wyk.: Anton Walbrook, Diana Wynard
0.35 „Klub Samotnych Serc”
0.55 „Czas na antyki” – „Meble”
1.15 „Tajniki muzyki” – „Waltornia”
1.25 „Trochę kulturalny program o poezji”

TVP2

7.00 „Sport – telegram”
7.05 „Dziennik krajowy”
7.25 „7 dni – świat”
7.50 Akademia zdrowia „2”
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Aleja Burz” – serial USA
9.00 „Nasze dziecko”
9.30 „Widziane z bliska” – „Klejnoty Ziemi” – serial dok.
10.00 „Dlaczego to my?”
10.30 „Człowiek pajak” – serial
11.00 „Oczy Heleny” – francuski serial obyczajowy
11.50 „Niezwyczajne pociągi” (1) – francuski film dok.
12.35 „Familiada” – teleturniej
13.00 Panorama
13.20 „Dziennik krajowy”
13.40 „Tele-Wizje kultury” – „Warszawa pisarzy”
14.05 „Ojczyzna-polszczyzna” – „Pieniążki dla małżonki i dzieciaków”
14.20 „30 ton! Lista, lista”
14.50 Akademia zdrowia „2”
15.00 „Historia zimowych igrzysk olimpijskich” (1)
15.30 „Ulica Sezamkowa”
16.00 Panorama
16.10 „Przygoda z wojskiem”
16.30 „Krzyżówka 13-latków”
17.00 „Prawie doskonałi” – serial
17.30 „Zapis” (TV Kraków)
18.00 Panorama
18.10 „Kronika” (TV Kraków)
18.35 „Kolo fortuny” – teleturniej

19.05 „Auto” – magazyn
19.35 „Mixer”
20.00 „C.K. Dezerterzy” – komedia polsko-węgierska (1986), reż. Janusz Majewski, wyk.: Marek Kondrat, Zoltan Beregedy, Wiktor Zborowski
21.25 „Tele-Wizje kultury” – Janusz Głowacki
21.50 „Sport – telegram”
22.00 Panorama
22.30 „Seans filmowy” – mag.
23.05 „Encyklopedia sztuki XX wieku” – „Chanel, Chanel”
0.05 „Viva il canto” – koncert muzyki dawnej
0.55 „Nieląd i wczesna udręka” – dramat niemiecki (1976), reż. Franz Seitz, wyk.: Martin Held, Ruth Leuwerik

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry” – „XXX Studencki Festiwal Piosenki” 8.30 „Latające misie” 8.55 „Przylądek Canaveral” – serial USA 9.35 „Europejskie drogi” – niemiecki magazyn kulturalno-społeczny 10.10 „Ernie Kovacs” – film obyczajowy USA 11.40 „Ostatni dzień Indiry Gandhi” – serial dok. 12.00 Wiadomości 12.15 „Jak to się robi?” – komedia polska 13.30 „Wszystko się może zdarzyć” – koncert A. Lipnickiej 14.05 „Informacje Studia Kontakt” 14.20 „Z wiatrem do Polski” – reportaż 15.00 „Kronika” 15.10 „Misie z Niedźwiedziej Krainy” – serial anim. 15.35 „Klub pod Żabą” 16.05 „Globalna wioska” – angielski pr. komputerowy 16.35 „Sprawa Hamiltona” 17.00 „Wspólne sprawy” 17.30 „Zapis” 17.45 „Marzenia i kariery” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 Kronika 18.30 „Pogarda” – serial 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Skandale” – serial dok. USA 20.00 „Lekarze bez granic” – serial francuski fab. 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Z medycyną na ty” 22.30 „Lady Pank – W trasie” – koncert 23.15 „Cień” – polski film fab. (1956), reż. Jerzy Kawalerowicz, wyk.: Zygmunt Kęstowicz

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Batman” 8.30 „Renegat” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Drużyna A” – serial sensacyjny USA 11.30 „Herkules” 12.30 „Dziwięciu wspaniałych” 13.00 „Disco Polo Live” 14.00 „Piramida” 14.30 „Drzewko szczęścia” 15.00 „Batman” 15.20 „Bractwo Białego Orła” 15.30 „Twój lekarz” 16.00 Informacje 16.15 „Piraci” 16.45 „Drużyna A” 17.45 „Skrzydła” – serial komediowy 18.15 „Świat według Bundych” 18.45 Informacje 19.00 „Powrót Supermana” – serial 19.25 „Pogoda” 19.55 „Kolejne 48 godzin” – komedia sensacyjna USA 21.50 „Gliniarz i prokurator” – serial sensacyjny USA 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 Informacje i biznes-informacje 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Magazyn 1.30” „Przytul mnie” 2.00 „Dżana Top” 3.30 „DJ Club”

POLSAT 2

7.00 „Dżana Top” 7.30 „Domek na prerii” 8.30 „Prawo do miłości” 9.00 „Tajemniczy ogród” 9.30 „Czarodziejka z Księżyca” 10.00 „Power Rangers” 10.30 „Antonella” 11.30 „Lowcy” – serial dok. 12.30 „Halo, Gra!my” 13.30 „Przytul w dzień” 15.00 „Maximum czadu” 15.30 „Link New Look” 16.00 „Domek na prerii” 17.00 „Tajemnicze piaski” 17.30 „Tajemniczy ogród” 18.00 „Czarodziejka z Księżyca” 18.30 „Power Rangers” 19.00 „CNN News” 19.25 „Gra!my News” 19.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 20.00 „Antonella” 21.00 „Dynastia” 22.00 „Cały ten zgiełk” – film obyczajowy USA 0.05 „Afficionado” 1.05 Informacje

Polonia

5.30 „Top shop” 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00 „Namiętności” 11.00 „TV Top shop” 13.30 „Celeste” 14.30 „Pełnym gazem” 15.00 „Top shop” 16.30 Filmy anim. 18.00 „Namiętności” 19.00 „Autosalon” 19.30 „Escape” 20.00 „Helena i chłopcy” 20.30 „Gorzkie owoce” – włoski film obyczajowy 22.30 „TV Top shop”



Telewizja Nova

6.00 „Ciężko ranne pantofle” 8.00 Filmy anim. 9.00 „Między kuchnią a salonem” 9.15 „Pacific Drive” 9.50 „Twoje pieniądze” 10.00 „Telesklep” 10.15 „Anna” 11.15 „Pocztą pani Edyty” 11.30 „W obronie własnej” 12.00 „TVN Fakty” 12.05 „Nie do wiary” 12.30 „Maria” 13.15 „Słodka zemsta” – serial 14.00 „Magazyn NBA” 14.30 „Twój problem – nasza głowa” 15.15 „California Dreams” 15.45 „USA High” – serial USA 16.15 „Szkola złamanych serc” 16.45 „TVN Fakty” 17.00 „600 sekund życia” 17.10 „Beverly Hills 90210” 18.00 „Bajer w Bel-Air” 18.30 „Fakty regionalne” 18.45 „Pogodowa ruletka” 19.00 „Dobra cena” 19.30 „TVN Fakty” 20.00 „Modelki” 21.00 „Melrose Place” 22.00 „Supergliny” 22.15 „W mrocznym kręgu” – rep. 22.30 „K.O. czy O.K.” 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Fakty regionalne” 23.45 „Złoty portfel” 0.00 „W paszycie szatana” – horror USA 1.35 „Nic straconego” 2.35 „Horoskop”

PTK 2

17.00 „Sylvan” 17.30 „Królik, struś i ferajna” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Niebezpieczne kobiety” 19.30 „In Your Ear” – pr. muz. 20.00 „Pięć sprawiedliwości” – film sensacyjny USA 21.30 „Midnight Love” 22.00 „Owad” – horror USA 23.30 „TV Party”



7.00 „RTL zaprasza” 7.25 „Tajemnicze złote miasta” – serial anim. 7.50 „Jajeczny świat doktora Seussa” 8.15 „Detektywi” 8.45 „Miłość w rytmie rap” – film muzyczny USA 10.20 „Siódma moneta” – film przygodowy USA 11.45 „Autostrada do nieba” 12.45 „Telezakupy” 13.20 „Carrotka z puszek” 14.00 „Telezakupy” 14.25 „Klan McGregorów” – serial obyczajowy 15.15 „Słodka dolina” – serial dla młodzieży 15.35 „Siódemka dzieciaków” 16.25 „Federalni” – serial sensacyjny USA 17.15 „Słodka dolina” 17.35 „Zróbmy sobie dobrze” – serial komediowy 18.00 „Sunset Beach” 18.45 „Pogoda” 18.50 „7 minut” 19.00 „Klan McGregorów” – serial obyczajowy USA 19.50 „Pogoda” 19.55 „Dzikus” – film sensacyjny USA 21.45 „7 minut” 21.55 „Federalni” – serial 22.45 „Policjanci z Miami” – serial sensacyjny USA 23.40 „Ukryta kamera”

CANAL+

7.00 „Aktualności filmowe” 7.30 „Diabelski Młyn” – filmy anim. 8.00 „Ósme niebo” – magazyn 8.55 „Historia Williama Coita Juniora” – film sensacyjny USA 10.25 „Używane samochody” – komedia USA 12.15 „Zabójcy” – film sensacyjny USA 14.25 „Kot Billy” – angielski serial anim. 14.50 „Trans World Sport” – magazyn 15.45 „Deser” – filmy krótkometrażowe 16.00 „Ace Ventura – zew natury” – komedia USA 17.35 „Rupert V” 18.00 „Diabelski Młyn” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Lapu Capu – chochliki telewizyjne” 18.35 „Z pierwszej piłki” 19.00 „Nie przegapi!” 19.05 „Kuchnia filmowa” 19.30 „Mundial Futbol” 20.00 „Żyła” – film sensacyjny USA 21.40 „Sport+” 23.40 „Duckman” – animacja dla dorosłych 0.05 „Zakręt” – angielski film sensacyjny 1.20 Przerwa techniczna

Rzut oka

Wychowanie przez wykorzystywanie

Nieudolność działania instytucji mających kontrolować innych, wzajemne rozmiłowanie się kompetencji, zwykła niegospodarność – to nasza codzienność. Jeżeli jednak za tym idą nie tylko straty finansowe, ale też tragedia dzieci, to mamy do czynienia nie tylko ze zwykłym łamaniem prawa. Tolerowanie przez lata tego, że w jednym z krakowskich klubów molestowano seksualnie wychowanków, pocono alkoholem i faszeryowano narkotykami, doskonale pasuje do amerykańskiego thrilleru. Tymczasem dochodziło do tego w centrum miasta, w placówce, która miała pomagać dzieciom.

Działalność Piotra P. od lat budziła wątpliwości. Mówiono, że ma on przeszłość kryminalną, że jest narkomanem, byłym alkoholiczkiem. Kiedy jednak utworzył swoje stowarzyszenie, zaczęły do niego trafiać pieniądze. Szczególnie po tym, jak powstało rozreklamowane w mediach tzw. biuro dzieci znalezionych. Instytucja ta mająca się zajmować dziećmi z rodzin patologicznych, stała się doskonałą skarbnicą dla pana P. i jego znajomych.

Organizowanie czasu wolnego dla najmłodszych, pomoc w lekcjach, wyjazdy kolonijne – wszystko miało swoją cenę. Ponieważ cel był chwalebny, stowarzyszenie „Nowa Polska” nie miało problemów ze zdobyciem środków. Miasto dało lokal, Ministerstwo Sprawiedliwości i Edukacji wspomagało pieniędzmi na wyjazdy, inni sponsorzy dawali środki na bieżące wydatki. I tak to się kręciło, mimo że urzędnicy zaczęli mieć wątpliwości co do finansowych aspektów całego przedsięwzięcia, policjantom nie podobał się sam pan P. i jego przeszłość, a pedagodzy zaczęli mówić negatywnie o metodach wychowawczych stosowanych przez wychowawców. Notabene nie posiadających jakichkolwiek uprawnień. Stowarzyszenie jednak działało, państwo P. doskonale się z tego utrzymywały, a świetlica nie zarejestrowana w kuratorium nie była przez nikogo kontrolowana.

To, co ujawniła policja po interwencji kilkorga rodziców, potwierdził prokurator. Sąd też znalazł wystarczające powody do aresztowania trzech osób – w tym córki zmarłego wniośną tego roku Piotra P. Molestowanie seksualne nieletnich, dawanie im alkoholu i narkotyków, oglądanie razem z nimi filmów pornograficznych – było rzeczywistym programem działalności placówki. Dlaczego tak długo to wszystko tolerowano? Po pierwsze: wynika to z braku jakiegokolwiek nadzoru nad pracą świetlicy. Drugi istotniejszy powód ma związek z tym, że ofiarami pracowników „biura” były dzieci z rodzin patologicznych. Takie, którymi nikt specjalnie się nie interesował i które nie miały komu się poskarżyć. Dopiero teraz rodzice kilku z nich zdecydowali się mówić.

Jak powiedział mi jeden z policjantów, zapewne nie jest to jedyna instytucja tego typu, gdzie dochodzi do tak bulwersujących zdarzeń. Także w naszym mieście. Nie jest przecież tajemnicą, że działalnością i pomocą na rzecz dzieci, często zajmują się osoby, które mają w tym interes. Przypadki, że pedofile organizują pomoc dla domów dziecka, przywożą z innych krajów sieroty, pomagają uczniom z rodzin niewydolnych wychowawczo, są coraz częstsze. Sprawcy gwałtów na nieletnich, których w ostatnich latach kilkudziesięciu zatrzymała krakowska policja, to m.in. nauczyciel gry na gitarze, fachowiec od gier komputerowych i prezes jednego ze stowarzyszeń zajmujących się organizowaniem pomocy szkołom. W kraju takich czynów dopuszczali się księża, działacze harcerscy, a nawet dyrektorzy szkół.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

PRAWO DLA PRZESTĘPCÓW

Od kilku tygodni tzw. radomski eksperyment stał się ulubionym tematem dziennikarzy, prawników i pedagogów. Eksperyment polegał na tym, że między godziną 23.00 w nocy a 5.00 rano nieletnim nie wolno było przebywać na ulicach bez opieki dorosłych. Władze Radomia widziały w tej akcji szansę powstrzymania narastającej przestępczości wśród nieletnich, a także ograniczenia narkomanii i alkoholizmu.

Pomysł z Radomia spodobał się w kilkudziesięciu innych miastach; w niektórych z nich przystąpiono już do podobnych działań. Ponadto pojawiły się projekty akcji w godzinach zajęć szkolnych: uczniowie przebywający w tym czasie na ulicach byłiby legitymowani, a w razie wykrycia wagarów odstawieni do domów lub do szkół.

Przestępstw popełnianych przez nieletnich jest nie tylko coraz więcej. Obok kradzieży, napadów i gwałtów odnotowuje się coraz liczniejsze zabójstwa, którym często towarzyszy przerażające okrucieństwo. Zorganizowana przestępczość, czyli gangi, staje się wzorcem do naśladowania dla wielu nastolatków. Policja jest bezradna wobec rosnącej z każdym miesiącem sprzedaży narkotyków.

Wydawałoby się, że w tej sytuacji nie wystarczą ani marsze przeciwko przemoc, organizowane tam, gdzie popełniono najbardziej drastyczne zbrodnie, ani rozpaczliwe apele wychowawców i nauczycieli. Konieczne jest stanowcze przeciwdziałanie, przynoszące zarówno wzrost liczby schwytanych przestępców, jak i wysokości zasądzanych wyroków. Tymczasem liczne instytucje, zajmujące się ochroną praw ludzkich i obywatelskich, w tym niektórzy z rzeczników praw dziecka i ucznia, uważają, że radomska policja ograniczyła wolność osobistą młodocianych obywateli, którzy dopóki nie popełnią przestępstwa mogą przebywać na ulicy nawet przez całą noc. Zresztą te same instytucje i ci sami rzecznicy walczą równocześnie o zmniejszenie wyroków, przedterminowe zwolnienia skazanych oraz o jak najdalej idące złagodzenie warunków odbywania kary.

Praw obywatelskich trzeba bronić, trzeba również chronić prawa dzieci, także tych, którymi nie zajmują się ich rodzice. Ale przede wszystkim przed przestępczym i zdemoralizowanym marginesem trzeba chronić normalną, uczącą się młodzież. Jeżeli – tak jak to się stało w ostatnich dniach w Radomiu – obrońcy praw uniemożliwią dalsze prowadzenie profilaktycznych działań policji, to wśród młodocianych przestępców pojawi się poczucie bezkarności. Za kilka miesięcy nikt już nie będzie czuł się bezpiecznie: ani dorośli, ani młodzież, w obronie której rzekomo działają obrońcy wolności.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata?”
8.00 „Frasier” – serial komedio-
wy USA
8.30 Wiadomości
8.45 „Mama i ja”
9.00 „Szaleństwa teatralne”
9.30 „Domowe przedszkole”
9.55 „Porozmawiajmy o dzie-
ciach”
10.00 „Nie ma jak w domu” –
australijski serial obyczajowy
10.50 „Zrób to lepiej” – „Glazu-
ra”
11.00 „Agroliga '97”
11.10 „Ludzie tacy jak my”
11.30 „Magazyn Notowań”
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.20 „Atom, gwiazdy, życie” –
„Biofantastyka”
12.40 „Przybysze z Matplanety”
13.10 „Joystick”
13.15 „Dzieje jednego wynalaz-
ku” – Dzieje parasola”
13.25 „Wieża Babel”
13.40 „Cudowny sposób na ra-
ka?” (1) – angielski film dok.
14.05 „Joystick”
14.30 Wiadomości
14.40 „Tik-Tak”
15.05 „Świat Bobby'ego”
15.35 „Raj”
16.15 „Moda na sukces” – serial
16.40 „Sejmograf”
17.00 „Teleexpress”
17.25 „Klan” – serial polski
17.55 „Lex” – pr. poradnikowy
18.20 „Tajna historia zimnej woj-
ny” – „Polowanie na renifery”
18.50 „Flesz”
19.00 „Wieczorynka” – „Trzy
misie”
19.30 Wiadomości
20.10 „J.A.G. – Wojskowe Biuro
Śledcze” – serial sens. USA
21.05 „Czas na dokument” – „Do-
jenie wielbłąda” – ang. film dok.
21.50 „Naiwnych nie sieją” – re-
portaż
22.00 „Skąd ta wrażliwość?” –
program studyjny
22.40 „W centrum uwagi”
23.00 Wiadomości
23.10 „Studio Sport” – Puchar
Europy w koszykówce (Kalev
Tallin – Mazowszanka Pru-
szków oraz Broceni Ryga –
Śląsk Wrocław)
0.15 „Droga ku śmierci” (1) –
film sensacyjny USA (1995),
reż. Geoffrey Reeve, wyk.:
Linda Hamilton, Simon
MacCorkindale, Uwe Ochsen-
knecht
1.45 „Przyrodnicy” – „Ludwik
Tomiałojć”

TVP2

- 7.00 „Sport – telegram”
7.05 „Dziennik krajowy”
7.25 „Auto” – magazyn
7.50 „Akademia zdrowia Dwój-
ki”
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Dzieciaki, kłopoty i my”
9.00 „Świat kobiet”
9.30 „Wyprawy z National
Geographic” – „Wspinaczka w
lodzie”
10.00 „Wehikuł czasu”
10.30 „Przygody Animków”
11.00 „Syn szewca” – francuski
serial obyczajowy
12.00 „Nieznani bracia Marx” (1)
– film dok. USA
12.30 „Familiada” – teleturniej
13.00 Panorama
13.20 „Dziennik krajowy”
13.40 „Magazyn Sztuk Pięknych”
14.15 „Clipol”
14.45 „Akademia zdrowia Dwój-
ki”
15.00 „Historia zimowych igrzysk
olimpijskich” (2)
15.30 „Ulica Sezamkowa”
16.00 Panorama
16.10 „W okolicie Stwórcy”
16.30 „5x5 – wygramy razem”
17.00 „Leśny patrol” – australijs-
ki serial przygodowy
17.30 „Pejzaż regionalny” (TV
Kraków)

- 18.00 Panorama
18.10 „Kronika” (TV Kraków)
18.35 „Koło fortuny” – teleturniej
19.05 „Wehikuł czasu”
19.35 „Wehikuł czasu”
20.00 „Kocham kino” – magazyn
21.00 „Teresa Torańska przedsta-
wia” – „Szansa”
21.50 „Sport – telegram”
22.00 Panorama
22.35 **Kocham kino: „Tabu”** –
polski dramat psychologiczno-
obyczajowy (1987), reż. An-
drzej Barański, wyk.: Grażyna
Szapolowska, Bernadetta
Machala-Krzemińska, Krzy-
sztof Gosztyła, Zofia Merle,
Olaf Lubaszenko
0.25 „Świat filmu animowane-
go”

TELEWIZJA KRAKÓW

- 7.45 „Koncert na dzień dobry” –
„XXX Studencki Festiwal Piosen-
ki” 8.30 „Cztery muzykanci z Bre-
my” – hiszpański serial anim. 8.55
„Pogarda” 9.40 „Wiara i życie”
10.10 „Cień” – polski film fab.
(1956), reż. Jerzy Kawalerowicz
12.00 Wiadomości 12.15 „Nowy”
– polska komedia obyczajowa
13.50 „Mała rzecz, a cieszy” 14.10
„Salonowe potyczki” – Michał
Ogórek 14.35 „Salon lwowski” –
„Sto lat, panie Kazimierzu!” 15.00
„Kronika” 15.10 „Tombik i Bibi”
15.40 „Rozmowy ze zwierzętami”
16.35 „Druga B” – serial dla mło-
dzieży 17.00 „Café Internet” 17.30
„Pejzaż regionalny” 18.00 „Gość
TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30
„Pogarda” 19.15 „Temat dnia”
19.30 „Dzisiaj Rzeszów” – maga-
zyn OTV Rzeszów 20.00 „Ma-
gnat” – polski dramat obyczajowy
(1986), reż. Filip Bajon, wyk.:
Jan Nowicki, Olgierd Łukaszew-
icz 21.00 „Wang” – film dok.
21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza an-
tena” 22.05 „Sport” 22.10 „Życie
wspak” – pr. publ. 22.30 „Jimmy
Hendrix – Ostatnie doświadczenie”
– koncert 23.15 „Złota rączka” –
film obyczajowy USA (1955), reż.
Otto Preminger, wyk.: Frank Si-
natra, Eleanor Parker

POLSAT

- 6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45
„Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne
informacje” 8.00 „Batman” 8.30
„Powrót Supermana” 9.30 „Zar mło-
dości” 10.30 „Drużyna A” – serial
11.30 „Nowe przygody Robin Hoo-
da” 12.30 „Idź na całość” 13.00
„Oskar” 14.00 „Dyżurny satyryk
kraju” 14.30 „Jednoręki bandyta”
15.00 „Gdzie się podział Carmen
Sandiego?” 15.20 „Bractwo Białe-
go Orła” 15.30 „Małolata” 16.00 In-
formacje 16.15 „Kalambury” 16.45
„Nieustraszone” 17.45 „Karolina w
mieście” 18.15 „Świat według Bun-
dyń” 18.45 Informacje 19.00 „Re-
negat” 19.25 „Pogoda” 19.55 „Pta-
ki ciernistych krzewów” 21.00
„Ostry dyżur” 21.55 „Gliniarz i pro-
kurator” 22.55 „Wyniki Lotto”
23.00 Informacje i biznes informac-
je 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30
„Telewizyjne Biuro Śledcze” 23.55
„Motowiadomości” 0.25 „Na topie”
0.55 „Soundtrack” 1.25 „Afficiona-
do” 1.55 „Techno Life”

POLSAT 2

- 7.00 „Dżana Top” 7.30 „Domek na
prerii” 8.30 „Prawo do miłości” 9.00
„Tajemniczy ogród” 9.30 „Czaro-
dziejka z Księżycą” 10.00 „Power
Rangers” 10.30 „Antonella” 11.30
„Dynastia” 12.30 „PEMS” 13.30
„Wy!Gramy” 15.30 „Afficionado”
16.00 „Domek na prerii” 17.00 „Ta-
jemnice piasków” 17.30 „Skrzaty z
wyspy Li” 18.00 „Czarodziejka z
Księżycą” 18.30 „Power Rangers”
19.00 „CNN News” 19.25 „Gra!my
News” 19.30 „Dziewięciu wspania-
łych” 20.00 „Antonella” 21.00 „Dy-
nastia” 22.00 „Halo, Gra!my” 23.00
„Dance World” 23.30 „Przytul
mnie” 0.30 „Playboy” 1.00 „Infor-
macje”

Polonia

- 5.30 „Top shop” 9.30 „Helena i chłop-
cy” 10.00 „Namiętności” 11.00 „TV
Top shop” 13.30 „Gorzkie owoce” –
włoski film obyczajowy 15.00 „TV Top
shop” 17.00 Filmy anim. 18.00 „Na-
mętności” 19.00 „Bliżej filmu” 19.30
„Nie tylko na weekend” 20.00 „Helena
i chłopcy” 20.30 „Celeste” 21.30 „Peł-
nym gazem” 22.00 „Escape” 22.30 „TV
Top shop”



Telewizja Nova

- 6.00 „Ciężko ranne pantofle” 8.00 Fil-
my anim. 9.00 „Między kuchnią a salo-
nem” 9.15 „Pacific Drive” 9.45 „Gotuj
z Kuronem” 10.05 „Telesklep” 10.15
„Anna” 11.15 „Początki pani Edyty”
11.30 „Poszukiwacze skarbów” 12.00
„TVN Fakty” 12.05 „K.O. czy O.K.”
12.30 „Maria” 13.15 „Słodka zemsta”
14.00 „Odkrywczy” 14.30 „Twój pro-
blem – nasza głowa” 15.15 „California
Dreams” 15.45 „USA High” 16.15
„Szkoła złamanych serc” 16.45 „TVN
Fakty” 17.00 „600 sekund życia” 17.10
„Beverly Hills 90210” 18.00 „Drew Ca-
rey Show” 18.30 „Fakty regionalne”
18.45 „Pogodowa ruletka” 19.00 „Kryp-
tonim Prosiaczek” 19.30 „TVN Fakty”
20.00 „Mój własny wróg” – film sf.
USA 22.10 „Prawnicy z Miasta Anio-
łów” – serial obyczajowy USA 23.00
„TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” –
pr. publicystyczny 23.30 „Fakty regio-
nalne” 23.45 „Przyjęcie mi głowę Al-
freda Garcii” – film sensacyjny USA
1.45 „Nic straconego” 2.45 „Horoskop”

PTK 2

- 17.00 „Sylvan” 17.30 „Opowieści
Taty Bobra” 18.00 „74,5 nowa fala”
18.45 „Dirty Dancing” – serial 19.00
„Odkrywamy Francję” 20.00 „Owad”
– horror USA 21.30 „In Your Ear” –
pr. muz. 22.00 „Zewnętrzny chłód” –
film sensacyjny USA 23.25 „Video
Soul”



- 7.00 „RTL 7 zaprasza” 7.45 „Siódem-
ka dzieciakom” 9.00 „Sunset Beach”
9.45 „Policjanci z Miami” 10.35 „Zrób-
my sobie dobrze” – serial komediowy
USA 11.00 „Siedem pokus” 11.55
„Ukryta kamera” 12.25 „Telezakupy”
13.00 „Muzyka w RTL” 13.55 „Tele-
zakupy” 14.20 „Klan McGregorów”
– serial obycz. 15.10 „Słodka dolina” –
serial dla młodzieży 15.35 „Siódemka
dzieciakom” 16.25 „Kariera maklera” –
serial kanadyjski 17.15 „Słodka dolina”
17.35 „Zróbmy sobie dobrze” – serial
komediowy USA 18.00 „Sunset Beach”
18.45 „Pogoda” 18.50 „7 minut” 19.00
„Klan McGregorów” – serial australijs-
ki 19.50 „Pogoda” 19.55 „Kariera ma-
klera” – serial kanadyjski 20.45 „7 mi-
nut” 20.55 „Cienka niebieska linia” –
film dok. USA 22.45 „Policjanci z Mia-
mi” – serial sensacyjny USA 23.55
„Siedem pokus”

CANAL+

- 7.00 „Futbol Mundial” 7.30 „Diabel-
ski Młyn” 8.00 „Sport+” 9.00 „Żegnaj
Czerwony Kapturku” – kanadyjski
film familijny USA 10.35 „Kaszaloty
wyruszają się z głębin” – film dok.
11.25 „Wakacje w domu” – film fa-
milijny USA 13.05 „Zakochani są
między nami” – polski film obyczajowy
14.25 „Księżę Atlantyd” 14.50
„Chrzęszczomania” – film dok. 15.40
„Deser” 16.05 „Czysta gra” – thriller
USA 17.35 „Rupert V” 18.00 „Diabel-
ski Młyn” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Łapu
Capu” 18.35 „Przyjaciele” 19.00 „Nie
przegap!” 19.05 „Kuchnia filmowa”
19.30 „Aktualności filmowe” 19.35
„Świat według Dave’a” 20.00 „Nieważ-
ny człowiek” – angielsko-irlandzki
komediadramat 21.40 „Chłopcy z
Mediolanu” – film dok. 22.30 „Ława
przysięgłych” – dramat USA 0.00
„Strzeżenie tajemnice” – film erotycz-
ny USA 1.35 „Truman” – film oby-
czajowy USA 3.45 „Śmiertelna rywal-
ka” – film sensacyjny USA

Zapiski Jakuba Klenia

POTĘŻNA GŁOWATKA

Kiedys występowała w sposób naturalny w wodach Czarnej Orawy. Później wsiedlono ją do Popradu, Dunajca, Sanu... Głowacica. Ryba, która dorasta do potężnych, jak na nasze warunki, rozmiarów. Rekordowa, złowiona na wędkę w naszym kraju mierzyła 118 centymetrów. Największe, jak twierdzą ichtiolodzy, dorastają do 130 centymetrów, osiągając masę 25 kilogramów. Taki potwór nie może nastraszyć początkującego wędkarza. Złazcza jego paszcza, uzbrojona w liczne stożkowe zęby, które występują nawet na języku.

Moją głowacicę spotkałem trzy lata temu. Była połowa listopada. Pogoda zachęcała raczej do pozostania w domu. Dla oknem gęsta poranna mgła. Niebo pełne olwianych chmur. Trudno. Dla wędkarza pogoda być może nie najlepsza, za to dla głowacicy wymiennie. Pojechałem więc nad Dunajec w okolice Biskupic Melsztyńskich. Rzeka w tym miejscu bogata jest w podwodne doły, wykroty i ostrogi, tworzące raj dla rybiego świata. Nad wodą zjawili się o ósmej rano. Trochę denerwował się śpiący zimny deszcz, ale cóż? To nie ja dyktuję rybnie warunki. Wyciągnąłem kij. Z pudełka wyjąłem ulubioną smukłą matową wahadłówekę i po kilku minutach zacząłem penetrować łowisko. Za trzecim rzutem zaczęło. Wahadłówekę diabli wzięli. Wyciągnąłem nową. Niewielką, 6-centymetrową. Rzuciłem na wprost. Poniżej miejsca, gdzie szybki nurt pieniał się, uderzając o jakiś podwodny kamień. Ściągnąłem już może ze dwa metry, gdy poczułem potworne szarpnięcie. Kij wygiął się jak chłopski bat, a ja z niepokojem zacząłem przyglądać się żyłce. Wytrzyma? Nie wytrzyma? Z moją trzydziestką naprawdę mogło być różnie. Popuściłem hamulec. Potwór zaczął odpływać w kierunku głównego nurtu. Przyhamowałem. Próbowałem ściągać. Przez moment i ja, i ryba zastygliśmy w bezruchu. Tylko napięta żyła zdawała się krzyczeć, że za chwilę pęknie. I nagle zobaczyłem coś, co przez parę następnych tygodni śniło mi się po nocach. Żyłka nagle zwiotczała. Woda zagotowała się, a nad nią wypłynęła potężna głowacica. Musiała mieć co najmniej metr. Nogi mi się ugięły. Ręce zaczęły zachowywać się tak, jakbym od dawna cierpiał na Parkinsona. Spokojnie, spokojnie – powtarzałem bezgłośnie. Ściągnąłem luźną żyłkę. W tym momencie zaczął się drugi odjazd. Próbowałem go jakos kontrolować. Na nic. Wreszcie ryba jakby odpuściła. Miała dość? Powoli zacząłem zwijać. I nagle ponowny atak. Tym razem wyjątkowo gwałtowny. Słyszę świst. Tak. To moja nieszczęsna żyłka.

Uciekła mi piękna ryba. Zresztą najpiękniejsze są te, którym udaje się uciec. Może ją jeszcze kiedyś spotkam? Tym razem już mi nie umknie. Na pewno.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

BEZPIECZNA ZIMA

Pierwsze mrozy czy nawet już przymrozki sprawiły, iż wielu właścicieli starszych samochodów zaczęło mieć kłopoty z porannym rozruchem silnika. Nie zawsze jednak akumulatorem bywa tego przyczyną, a często krople wody zawartej w paliwie. Wprawdzie w wielu samochodach są filtry założone na przewodzie paliwowym, ale tak naprawdę mało kto kłopoty się ich wymianą we właściwych terminach. Woda zamarzająca w filtrze potrafi uniemożliwić dopływ paliwa do silnika i kłopot gotowy.

Skąd bierze się woda w paliwie? Jest to zwykle efekt skraplania się pary wodnej na ściankach zbiornika paliwa. Dlatego zawsze lepiej tankować „do pełna”, by jak najmniejsza warstwa powietrza była nad warstwą paliwa, zwłaszcza gdy samochód jest długo nie eksploatowany i stoi „pod chmurką”. Ewentualnie woda może pochodzić ze zbyt rzadko czyszczonych zbiorników na stacjach benzynowych. Z reguły takie rzadko czyszczone zbiorniki znajdują się na małych stacjach nie skupionych w sieciach CPN czy ogólnie znanych koncernów paliwowych.

Żeby być pewnym, iż w mroźne dni nasze auto nie stanie lub silnik ze sprawnym nowym akumulatorem da się uruchomić, trzeba stary filtr paliwa zastąpić nowym (groszowy wydatek i prosta wymiana), a potem tankować paliwo tylko w renomowanych stacjach benzynowych. W trosce o utratę reputacji firmy jakość paliwa jest tam dokładnie i po kilkakroć badana. Przeglądźmy to na przykładzie największego krajowego – acz już nie monopolisty! – sprzedawcy i hurtownika paliw – Centrali Produktów Naftowych. Jakość sprawdza przede wszystkim sam producent benzyny w rafinerii. Następnie paliwo jest transportowane do składów hurtowych CPN, gdzie dokonuje się kontroli jego parametrów przed zlewem do zbiorników magazynowych. Stamtąd jest pobierane do cystern samochodowych rozwożących je na poszczególne stacje benzynowe – notabene w składach hurtowych CPN zaopatrują się także stacje niektórych światowych koncernów paliwowych działających w Polsce – i wtedy jest ponownie kontrolowane. Wreszcie po zlanii paliwa do zbiorników na stacji zawsze pozostaje kontrolna próbka z każdej dostawy.

Taki wielokrotny sposób kontroli paliwa sprawia, że na stacjach CPN niezmiennie rzadko zdarzają się przypadki sprzedaży wadliwej benzyny czy oleju napędowego. Rocznie na palcach u jednej ręki(!) można policzyć klientów interweniujących w sprawie jakości paliwa. Choć przecież tych klientów na terenie działania samego tylko oddziału „CPN” SA w Krakowie (87 stacji paliw na terenie 4 województw) jest kilkadziesiąt milionów. Nie darmo twierdzi się, że CPN to najlepszy wybór spośród sprzedawców paliw. Na stacjach w pomarańczowo-białych barwach na pewno jest benzyna i olej napędowy odpowiedniej jakości. A to szczególnie ważne, kiedy nadchodzi okres mrozów i płatek lodu może nagle unieruchomić nasz samochód w najmniej oczekiwanym momencie.

Okres jesienno-zimowy, zwłaszcza kiedy samochód parkowany jest na osiedlowym parkingu lub w nie ogrzewanym garażu to także trudny egzamin dla silnika. Ponieważ nadal nie wiadomo, jaka będzie tegoroczna zima – śnieżna i mroźna czy też łagodna – warto już teraz wymienić olej w silniku – a także filtr oleju na nowy – nawet jeżeli do okresu wymiany zalecanej przez producenta zostało np. jeszcze 1500–2000 km. Wprawdzie dawno już minęły czasy, kiedy taka wymiana przed zimą była wręcz obowiązkowa, bo teraz używa się olejów tzw. wielosezonowych, niemniej świeży olej każdy silnik przyjmie z wdzięcznością. Nie zanieczyszczony olej powoduje bowiem mniejsze opory tarcia w silniku, a tym samym w mroźne dni ułatwia rozruch, nawet wtedy, gdy akumulator nie jest w pełni sprawny.

I jeszcze jedna uwaga. Nie należy kierować się hulaśliwymi kampaniami reklamowymi i łać do silnika drogie oleje zagraniczne. Wystarczy zastosować renomowane oleje z polskich rafinerii, przeważnie niemal o połowę tańsze od olejów z importu. Wystarczy tylko pamiętać, by w oznaczeniu oleju wedle normy SAE liczba znajdująca się przy literze W (skrót od WINTER = ZIMA) była jak najmniejsza, choć prawdę powiedziawszy w naszych warunkach klimatycznych nawet olej klasy 15W sprawuje się znakomicie. Jedynie jeżeli ktoś planuje zimową wycieczkę w rejon koła podbiegunowego powinien nalać do silnika olej klasy 0W.

WOJCIECH MACHNICKI



TV P1

- 6.00 „Kawa czy herbata?”
8.05 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy
8.30 Wiadomości
8.45 „Mama i ja”
9.00 „Tęczy Music Box”
9.30 „Domowe przedszkole”
9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”
10.00 „Milagros” – serial włoski
11.10 „Miniatury”
11.15 „Dom pełen zwierząt”
11.20 „Gitarowe ABC”
11.30 „Magazyn Notowań”
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.20 „Środy artystyczne” – „Język filmu” – „Początek”
12.35 „Odświeżanie ukrytych wymiarów” – film dok.
13.05 „Windy – Lifts” – j. ang.
13.15 „Katalog zabytków” – „Krosno – Fara”
13.25 „Tajniki muzyki” – „Tuba”
13.35 „Awangarda Krakowska” – program edukacyjny
14.00 „Oczywiste – nieoczywiste” – „Kultura Ślązaków”
14.30 Wiadomości
14.40 „Malowanie Franka Firan-ki”
15.05 „Wishbone” – „Śladami Cyrana de Bergerac” – serial USA
15.35 „Młodzieżowe Studio Poetyckie”
16.15 „Moda na sukces” – serial
16.40 „Rzeczpospolita Samorządowa” – „Gmina w puszczy”
17.00 „Teleexpress”
17.25 „Klan” – serial polski
17.55 „Filmidło” – magazyn
18.20 „Sprawa dla reportera”
18.50 „Flesz”
19.00 Wieczorynka – „Muminki”
19.30 Wiadomości
20.10 „Podzieleni, ale równi” (1) – dramat społeczny USA (1990), reż. George Stevens Jr., wyk.: Sidney Poitier, Burt Lancaster
21.50 „Café Fusz”
22.05 „Na przełomie” – program publicystyczny
22.40 „W centrum uwagi”
23.00 Wiadomości
23.10 „Wideopasje” – magazyn
23.25 „Studio Sport” – „Ligi polskie”
0.00 „Jan” – dramat czeski (1991), reż. Ivo Trajkov, wyk.: Jakub Wehrenberg, Pavel Hnil
1.05 „Alfabet rzek polskich” – „H – jak Hoczewka”
1.25 „Publicystyka kulturalna”

TVP 2

- 7.00 „Sport – telegram”
7.05 „Dziennik krajowy”
7.25 „Reporterzy Dwójki przedstawiają”
7.50 „Akademia Zdrowia Dwójki”
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Krok za krokiem” – serial obyczajowy USA
9.00 „Świat kobiet”
9.30 „Zwierzęta w ich życiu” – francuski serial dok.
10.00 „Bądź mistrzem” – Walde-
mar Marszałek
10.30 „Legenda o Białym Kle”
11.00 „Pogodzie górskie w Wild-
bach” – niemiecki serial obycz.
11.50 „Magazyn teatralny”
12.30 „Skrzydła bliżej marzeń”
13.00 Panorama
13.20 „Dziennik krajowy”
13.40 „Program muzyczny”
13.50 „Kulty popkultury”
14.20 „Clipol”
14.50 Akademia Zdrowia „2”
15.00 „Historia zimowych igrzysk olimpijskich” (3)
15.30 „Moazrt Band” – hiszpań-
ski serial anim.
16.00 Panorama
16.10 „Świat wokół nas”
16.30 „5x5 – wygramy razem”
17.00 „Rodzina Leśniewskich” –
„Przeprowadzka” – serial

- 17.30 „9 i 1/2” – magazyn repor-
terów (TV Kraków)
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.35 „Jeden z dziesięciu”
19.00 „Ekspres reporterów”
19.35 „Bądź mistrzem”
20.00 „Popeye Doyle” – dramat
kryminalny USA (1986), reż.
Peter Levin, wyk.: Ed O'Neill,
Matthew Laurance, James
Handy

- 21.35 „Jeden na jeden”
22.00 Panorama
22.30 „Sport – telegram”
22.40 „997” mag. kryminalny
23.15 „Portrety przemocy” – film
dok.

- 0.10 „Planety” – angielski film
muzyczny

TELEWIZJA KRAKÓW

- 7.45 „Koncert na dzień dobry” –
„Rastamni i Górale” 8.30 „Rahan
– Wędrowiec” 8.55 „Pogarda” 9.35
„Morskie opowieści” – serial dok.
USA 10.10 „Rzucić wszystko” –
włoska komedia obycz. (1995),
reż. Jose Maria Sanchez 11.45
„Bardzo mała encyklopedia stroju”
12.00 Wiadomości 12.15 „Polskie
drogi” – serial polski 13.45 „Cham-
pionat w Tubadzinie” – reporta-
ż 14.30 „Świat zwierząt” – pr. eko-
logiczny 14.45 „Nie tylko Wawel”
– „O duszy starych zegarów” 15.00
„Kronika” 15.10 „Kosmiczni ryce-
rze” 15.30 „Roger Odrzutowiec”
15.40 „Zobacz to” – serial dok. USA
16.05 „Tajemnica starego hotelu”
16.35 „Samotni” – serial 17.00
„Mały i duży człowiek” 17.15 „Ma-
gazyń rodzinny” 17.30 „9 i 1/2” –
mag. reporterów 18.00 „Gość TV
Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30
„Pogarda” 19.15 „Temat dnia”
19.30 „Sekrety z życia maszyn”
20.00 „Na ratunek” – serial 20.55
„Dziki Zachód” – serial 21.45 „Kro-
nika” 22.00 „Nasza antena” 22.05
„Sport” 22.10 „Universitas” 22.30
„Robert Gawiński – Solo” – kon-
cert 23.15 „Jacqueline Bouvier
Kennedy” (1) – film biogr. USA

POLSAT

- 6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45
„Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne
informacje” 8.00 „Gdzie się podzia-
ła Carmen Sandiego?” 8.30 „Rene-
gat” 9.30 „Zar młodości” 10.30
„Nieustraszone” 11.30 „Ptaki cier-
nistych krzewów” 12.30 „Piramida”
13.00 „Disco Relaks” 14.00 „4x4”
– mag. 14.30 „Trzy kwadraty” 15.00
„Batman” – serial anim. 15.20
„Bractwo Białego Orła” 15.30
„Link Journal” 16.00 Informacje
16.15 „Halo, miliard” 16.45 „Dru-
żyna A” – serial sens. USA 17.45
„Perla” – serial obycz. 18.15 „Świat
według Bundych” – serial komedio-
wy 18.45 Informacje 19.00 „Powrót
Supermana” 19.25 „Pogoda” 19.55
„F/X” – serial sf. USA 21.00 „Lu-
dzie honoru” – dramat USA 22.55
„Wyniki Lotto” 23.25 Informacje i
biznes informacja 23.55 „Politycz-
ne graffiti” 0.10 „Na każdy temat”
1.10 „Przytul mnie” 2.10 „Dance
World” 2.40 „Maximum czadu”

POLSAT 2

- 7.00 „Dance World” 7.30 „Domek
na preri” 8.30 „Tajemnice piasków”
9.00 „Skrzaty z wyspy Li” 9.30
„Czarodziejka z Księżyca” 10.00
„Power Rangers” 10.30 „Antonel-
la” 11.30 „Dynastia” 12.30 „Halo,
Gra!my” 13.30 „DJ's Club” 14.00
„Na topie” 14.30 „Dance World”
15.00 „Techno Life” 15.30 „Maga-
zyn motoryzacyjny młodych” 16.00
„Domek na preri” 17.00 „Tajemni-
ce piasków” 17.30 „Tajemniczy
ogród” 18.00 „Czarodziejka z Księ-
życa” 18.30 „Power Rangers” 19.00
„CNN News” 19.25 „Gra!my
News” 19.30 „Piramida” 20.00
„Antonella” 21.00 „Dynastia” 22.00
„Halo, Gra!my” 23.00 „Dance
Jump” 23.30 „Przytul mnie” 0.30
„Playboy” 1.00 „Informacje”

Polonia

- 5.30 „TV Top shop” 9.30 „Helena i
chłopcy” 10.00 „Namiętności” 11.00
„TV Top shop” 13.30 „Celeste”
14.30 „Escape” 15.00 „Top shop”
17.00 Filmy anim. 18.00 „Namiętno-
ści” 19.00 „Nie tylko na weekend”
19.30 „Pełnym gazem” 20.00 „Hele-
na i chłopcy” 20.30 „Celeste” 21.30
„Godzina z AC/DC” 22.30 „TV Top
shop”

tvn Telewizja Nova

- 6.00 „Ciężko ranne pantofle” 8.00
Filmy anim. 9.00 „Między kuchnią a
salonem” 9.15 „Pacific Drive” 9.50
„W obronie własnej” 10.15 „Anna”
11.15 „Pocztą pani Edyty” 11.30
„Hau, Hau Sp. z o.o.” 12.00 „TVN
Fakty” 12.05 „Kotrwidywi Bigoso-
wej” 12.30 „Maria” 13.15 „Słodka
zemsta” 14.00 „Odkrywcy” – cykl
dok. 14.30 „Twój problem – nasza
głowa” 15.15 „California Dreams”
15.45 „USA High” 16.15 „Szkola
złamanych serc” 16.45 „TVN Fakty”
17.00 „Studio Sport” – Puchar im.
Koraca w koszykówce (w przerwie
„600 sekund życia”) 18.30 „Fakty re-
gionalne” 18.45 „Pogodowa ruletka”
19.00 „Dobra cena” 19.30 „TVN
Fakty” 20.00 „Cybill” – serial 20.30
„Naga prawda” 21.00 „Strażacy” –
serial obycz. 22.00 „Jedwabne poń-
czoski” 23.00 „TVN Fakty” 23.05
„Kropka nad i” 23.30 „Fakty regio-
nalne” 23.45 „Cela nr...” 0.15 „Noc,
patefon i telefon” 1.15 „Nic straco-
nego” 1.55 „Horoskop”

PTK 2

- 17.00 „O czym szumią wierzby?”
17.30 „TV Party” 18.00 „74,5 nowa
fala” 18.45 „Samotni” – serial 19.15
„To i moto” 19.45 „Z planu filmowe-
go” 20.00 „Zewnętrzny chłód” –
film sensacyjny USA 21.30 „XL” –
mag. muz. 22.00 „Pięć sprawiedli-
wości” – film sensacyjny USA 23.35
„Niebezpieczne kobiety” – serial

RTL 7

- 7.00 „RTL 7 zaprasza” 7.45
„Siódemka dzieciaków” 9.00 „Sun-
set Beach” 9.45 „Cienka niebieska
linia” – film dok. USA 11.30 „Zrób-
my sobie dobrze” 11.55 „Policjanci
z Miami” 12.45 „Telezakupy” 13.20
„Muzyka w RTL” 13.55 „Telezaku-
py” 14.20 „Klan McGregorów” – au-
stralijski serial obyczajowy 15.10
„Słodka dolina” – serial dla młodzi-
ży 15.30 „Siódemka dzieciaków”
16.20 „Siła woli” – angielski serial
obyczajowy 17.15 „Słodka dolina”
17.35 „Zróbmy sobie dobrze” – se-
rial komediowy USA 18.00 „Sunset
Beach” 18.45 „Pogoda 18.50 „7 mi-
nut” 19.00 „Klan McGregorów”
19.50 „Pogoda” 19.55 „Próba miło-
ści” – dramat obyczajowy USA
21.35 „7 minut” 21.45 „Siła woli” –
ang. serial obycz. 22.40 „Adwokat i
prokurator” – serial krym. USA 23.30
„Ukryta kamera”

CANAL+

- 7.00 „Przyjaciele” 7.30 „Diabelski
Młyn” 8.00 „Wspomnienie o Annie
Frank” – film dok. 10.00 „Olej Lo-
renza” – dramat psych. USA 12.15
„Ostatnia misja komandora Crab-
ba” – film dok. 12.45 „Błękit nie-
ba” – film obycz. USA 14.25 „Książ-
kę Atlantyd” 14.50 „Ich pięcioro” –
serial USA 15.50 „Nelly i pan Ar-
naud” – francuski film obyczajowy
17.35 „Rupert V” 18.00 „Dia-
belski Młyn” 18.25 „Cyberia” 18.30
„Łapu-capu” 18.35 „Przyjaciele”
19.00 „Nie przegap!” 19.05 „Kuch-
nia filmowa” 19.30 „Aktualności fil-
mowe” 19.35 „Świat według Dave'a”
20.00 „Wirus” – polski film sens.
21.30 „Kroll” – polski film sens.
23.10 „Słodko-gorzki” – polski film
obycz. 0.45 „Superdeser” 1.25 „Zo-
stawić Las Vegas” – dramat psy-
chologiczny USA 3.15 „Jeniec Kau-
kazu” – dramat rosyjski

Prawnik radzi

UMOWA UŻYCZENIA MIESZKANIA

– Mieszkam razem ze starszą matką w mieszkaniu spółdzielczym wła-
snościowym. Członkiem spółdzielni jest mama. Nie stać jej na przepro-
wadzenie remontu, bo jest emerytką i utrzymuje się tylko z niewielkiej
emerytury. Natomiast ja, mieszkając razem i tak leżę na utrzymanie
domu. Chciałabym więc, remontując łazienkę i kuchnię, odpisać od
swojego podatku część kosztów. Słyszałam, że mogłabym coś takiego zro-
bić, ale muszę spisać z mamą umowę użyczenia. Czy mogłabym prosić o
trochę informacji na ten temat? – pyta Anna T.

– Rzeczywiście umowa użyczenia spisana między rodzicami posiadają-
cymi tytuł prawny do mieszkania, a dorosłymi dziećmi wspólnie zamie-
skującymi pozwala scedować na nie prawo do ulgi remontowej. Dzięki
temu to córka lub syn, i tak często łączący na mieszkanie rodziców, sko-
rzystają z odpisu podatkowego.

Spisanie takiej umowy jest proste. Nie wymaga żadnej rejestracji lub
jakiegokolwiek wizyty w urzędzie skarbowym. Należy tylko pamiętać o
podpisaniu jej przez obie strony i opatrzeniu datą.

Takie rozwiązanie kryje jednak pułapkę dla użyczających swoje mie-
szkanie osobom obcym. W takim wypadku właściciel nieruchomości (a
więc chodzi tu głównie o użyczających domki jednorodzinne lub mie-
szkania z hipoteką) będzie musiał zapłacić podatek od równowartości
czynszu, jaki przysługiwałby od osób, którym mieszkanie zostało uży-
zczone. Dochód taki wykazuje w zeznaniu rocznym. Pułapka ta jednak nie
dotyczy użyczających mieszkanie spółdzielcze lub będące własnością
gminy, gdyż nie są one nieruchomościami w prawnym tego słowa zna-
czeniu.

Tak więc umowy użyczenia bez żadnego podatku i konieczności dodat-
kowego rozliczenia się z fiskusem mogą zawierać wszystkie osoby mają-
ce tytuł prawny do mieszkania z członkami najbliższej rodziny. Dotyczy
to także naszej czytelniczki, która jeśli spisie z mamą umowę użyczenia
i będzie miała rachunki uproszczone wystawione na siebie a nie mamę,
już po dacie zawarcia umowy, będzie mogła odpisać od swojego podatku
19 proc. poniesionych na remont wydatków w granicach określonego na
trzy lata limitu. (sp)

TANIE KREDYTY!

GOTÓWKOWE DLA LUDNOŚCI
WSZELKIE FORMALNOŚCI ZAŁATWIAMY ZA CIEBIE!
GOTÓWKĘ OTRZYMASZ DO RĘKII!

Szczegółowych informacji udzielamy na miejscu lub telefonicznie:

tel. (012) 648-20-22 w. 235

od pon. do pt. w godz. 9–18, sobota w godz. 9–14

TAX

BIURO OBSŁUGI FINANSOWEJ S.C.

KRAKÓW – NOWA HUTA, ul. FATIMSKA 41,
pok. 309 (budynek PUSiM)



KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

wyroby krajowe
i importowane

FLIZY, TERAKOTA, FUGI, KLEJE

SUPER KOMFORT S.C.

© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła
Tel. 643-31-32

PUSiM

**PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG SOCJALNYCH
I MIESZKANIOWYCH**

31-831 Kraków, ul. Fatimska 41a, tel. 648-20-22

ATRAKCYJNA OFERTA JESIENNO-ZIMOWA

- ZIELONE I BIAŁE SZKOŁY (ceny do negocjacji)
- TANIE NOCLEGI DLA WYCIĘCZEK SZKOLNYCH
- REZERWACJA MIEJSC HOTELOWYCH
- WYNAJEM AUTOBUSÓW I AUTOKARÓW
- INNE IMPREZY NA ŻYCZENIE KLIENTA

Posiadamy własną bazę hotelową i gastronomiczną
w Krakowie, Zakopanem i Krościenku, gdzie stwarzamy
doskonałe warunki wypoczynku przez cały rok.

Zgłoszenia i informacje:

31-831 Kraków, os. Złota Jesień 15a

tel. (012) 648-48-67, 648-07-73,

tel./fax (012) 648-06-02,

<http://www.nowy-sacz.pl/pusim>

Ponadto przedsiębiorstwo oferuje całonocowy parking
strzeżony, znajdujący się w os. Złota Jesień

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata”
8.05 „Szalone dziewczyny”
8.30 Wiadomości
8.45 „Mama i ja”
9.00 „Słowa, słówka i półsłówka” – teleturniej dla dzieci
9.30 „Domowe przedszkole”
9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”
10.00 „Cagney i Lacey” – serial kryminalny USA
10.50 „Tańce polskie” – „Kujawy – zaloty”
11.10 „Gotowanie na ekranie”
11.20 „Mamo, coś się stało!”
11.25 „Kwitające okienko”
11.30 „Magazyn Notowań”
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.20 „Czwartkowe spotkania z przyrodą” – „W plener!”
12.50 „Powszedni żywot jeleni”
13.25 „Spacer z dziadkiem”
13.40 „Zwierzęta świata” – „Arabia, piasek, morze i niebo” – „Prastare Morze Czerwone” (1)
14.05 „Alfabet polskich rzek”
14.30 Wiadomości
14.40 „Ciuchcia”
15.05 „Szczęście lata Toma i Jerry'ego” – serial anim. USA
15.35 „Superpamięć”
15.50 „Migawka”
16.15 „Moda na sukces” – serial
16.40 „Diariusz rządowy”
17.00 „Teleexpress”
17.25 „Jaka to melodia?”
17.50 „Kwadrans na kawę”
18.05 „Współczesny savoir-vivre”
18.25 „Credo” – mag. katolicki
18.50 „Flesz”
19.00 Wieczorynka – „Film pod strasznym tytułem”, „Tęczowa bajeczka”
19.30 Wiadomości
20.10 „Szeryf” – serial sensacyjny USA
21.05 „W interesie publicznym” – program publicystyczny
21.35 „Czas na dokument” – „Dzień Tomka K.”
21.50 „Kabaret z lamusa”
22.10 „Pegaz” – magazyn kulturalny
22.40 „W centrum uwagi”
23.00 Wiadomości
23.10 „Listopad” – dramat polsko-francuski (1993), reż. Lukasz Karwowski, wyk.: Marine Delterme, Judith Henry, Aleksander Kajdanowski
0.40 „Klan” – serial polski
1.05 „W rajsłym ogrodzie”
1.25 „Szkoly w Europie”

TVP2

7.00 „Sport – telegram”
7.05 „Dziennik krajowy”
7.25 „Ekspres reporterów”
7.50 Akademia Zdrowia „2”
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Pielęgniarki” – serial komediowy USA
9.00 „Mój mały świat”
9.30 „Zwierzęta Australii” – „Duchy lasu”
10.00 „Klub pana Rysia”
10.30 „Legenda o Białym Kle” – serial anim. USA
11.00 „Za wodospadem” – film USA dla młodzieży
12.30 „Rok rodziny” (2) – rep.
13.00 Panorama
13.20 „Dziennik krajowy”
13.40 „Muzyczne nowości Dwójki”
13.55 „Opowieści z Collegium Maius” – „Pędzlem zapisane”
14.20 „Clipol” – mag. muzyczny
14.50 Akademia Zdrowia „2”
15.00 „Historia zimowych igrzysk olimpijskich” (4)
15.30 „Karypel kontra Groszki” – polski serial anim.
16.00 Panorama
16.10 „Program ekumeniczny”
16.30 „5x5 – wygramy razem”
17.00 „Tilda” – angielski serial przygodowy
17.30 „U siebie” – (TV Kraków)
18.00 Panorama

18.10 Kronika (TV Kraków)
18.35 „Jeden z dziesięciu”
19.05 „Polaków portret własny”
19.35 „Klub pana Rysia”
20.00 „Linia specjalna” – program publicystyczny
20.50 „Weekend w Dwójce”
21.00 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA
21.50 „Sport – telegram”
22.00 Panorama
22.40 „M.A.S.H.” – serial USA
23.05 Rewelacja Miesiąca: Giacomo Puccini – „Madame Butterfly” (opera), reż. Frederic Mitlerand, wyk.: Ying Huang, Richard Troxell, Richard Cowan, Ning Liang

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry” – „Robert Gawliński – Solo” 8.30 „Kassai – afrykański bohater” 8.55 „Pogarda” 9.40 „Nowe odkrycia” – angielski serial popularnonaukowy 10.10 „Na ratunek” – australijski serial sensacyjny 11.00 „Najlepszy przyjaciel psa” – film dok. USA 12.00 Wiadomości 12.15 „Sowizdrzał świętokrzyski” – polska baśń filmowa 13.50 „Zdarzyło się w kabarecie” 14.10 „Skarbiec” – magazyn historyczno-kulturalny 14.45 „Auto-Moto-Klub” 15.00 „Kronika” 15.10 „Pies Dinky” – serial anim. 15.30 „Roger Odrzutowiec” – serial anim. USA 15.35 „Były sobie Ameryki” – serial 16.05 „Wyspa” – serial 16.35 „Samson – superslimak” 16.55 „Tak było. Jak jest?” – magazyn filmów dok. 17.30 „U siebie” – magazyn mniejszości narodowych 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.35 „Pogarda” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Złote ręczki” – program dla majsterkowiczów 20.00 „Nastja” – melodramat rosyjski, reż. Georgij Danielija, wyk.: Polina Kutepowa, Irina Makarowa 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Autostrada” 22.30 „Koncert muzyki poważnej” – „George Gershwin” 23.30 „Pogranicze w ogniu” – serial polski

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Batman” 8.30 „Powrót Supermana” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Drużyna A” – serial sens. 11.30 „Ostry dyżur” – serial USA 12.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 13.00 „Rekiny kart” 13.30 „Ręce, które leczą” 14.00 „Link Journal” 14.30 „Drzewko szczęścia” 15.00 „Gdzie się podziała Carmen Sandiego?” – serial anim. 15.20 „Bractwo Białego Orła” 15.30 „Wolność Tomku...” 16.00 Informacje 16.15 „Piraci” 16.45 „Nieustraszone” – serial sensacyjny USA 17.45 „Skrzydła” – serial komediowy 18.15 „Świat według Bundy” 18.45 Informacje 19.00 „Renegat” 19.25 „Pogoda” 19.55 „Hooper” – film obyczajowy USA 21.55 „Gliniarz i prokurator” – serial sensacyjny USA 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 Informacje i biznes informacje 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Sztuka informacji” 23.55 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 0.30 „Przytul mnie” 1.30 „Link New Look” 2.00 „Cosmix”

POLSAT 2

7.00 „Dance Jump” 7.30 „Domek na prerii” 8.30 „Tajemnice piasków” 9.00 „Tajemniczy ogród” 9.30 „Czarodziejka z Księżyca” 10.00 „Power Rangers” 10.30 „Antonella” 11.30 „Dynastia” 12.30 „Halo, Gra!my” 13.30 „Dżana Top” 14.00 „Dance Jump” 14.30 „PEMS” 15.30 „Maximum czadu” 16.00 „Domek na prerii” 17.00 „Tajemnice piasków” 17.30 „Skrzaty z wyspy Li” 18.00 „Czarodziejka z Księżyca” 18.30 „Power Rangers” 19.00 „CNN News” 19.25 „Gra!my News” 19.30 „Dziwięciu wspaniałych” 20.00 „Antonella” 21.00 „Dy-

nastia” 22.00 „Bez litości” – film sensacyjny USA 23.55 „Przytul mnie” 0.55 „Informacje

Polonia

5.30 „TV Top shop” 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00 „Namiętności” 11.00 „TV Top shop” 13.30 „Celeste” 14.30 „Bliżej filmu” 15.00 „TV Top shop” 17.00 Filmy anim. 18.00 „Namiętności” 19.00 „Escape” 19.30 „Reportaż z planu” 20.00 „Helena i chłopcy” 20.30 „Celeste” 21.30 „Autosalon” 22.00 „Pełnym gazem” 22.30 „TV Top shop”

tvn Telewizja Nova

6.00 „Ciężko ranne pantofle” 8.00 Filmy anim. 9.00 „Między kuchnią a salonem” 9.15 „Pacific Drive” – serial 9.45 „Gotuj z Kuroniem” 10.05 „Telesklep” 10.15 „Anna” – serial 11.15 „Początek pani Edyty” 11.30 „Moto-Cykl Czterokołowy” 12.00 „TVN Fakty” 12.05 „Taaaka ryba” 12.15 „Zielono mi” 12.30 „Maria” 13.15 „Słodką zemstą” – serial 14.00 „Odkrywczy” 14.30 „Twój problem – nasza głowa” 15.15 „California Dreams” 15.45 „USA High” 16.15 „Szkola złamanych serc” 16.45 „TVN Fakty” 17.00 „600 sekund życia” – rep. 17.10 „Beverly Hills 90210” 18.00 „Radiowe życie” 18.30 „Fakty regionalne” 18.45 „Pogodowa ruletka” 19.00 „Maraton uśmiechu” 19.30 „TVN Fakty” 20.00 „Cyrk pełen małych” – komedia USA 22.00 „Multikino” 22.30 „Tabu” – talk show 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Fakty regionalne” 23.45 „Raz, dwa, trzy” – komedia USA 1.45 „Supergliny” – magazyn 2.15 „Horoskop”

PTK 2

17.00 „Beverly Hills Teenagers” 17.30 „Troskliwe misie” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Dookoła sławy” 19.45 „Video Soul” 20.00 „Morderczy wynalazek” – film sensacyjny USA 21.30 „Samotni” 22.00 „Kontrybucja” – polski film wojenny 23.30 „Midnight Love”

RTL7

7.45 „Siódemka dzieciakom” 9.00 „Sunset Beach” 9.45 „Próba miłości” – dramat obyczajowy USA 11.20 „Zróbmy sobie dobrze” 11.45 „Adwokat i prokurator” 12.35 „Teleszakupy” 13.10 „Muzyka w RTL” 13.55 „Teleszakupy” 14.20 „Klan McGregorów” 15.10 „Słodką dolina” 15.35 „Siódemka dzieciakom” 16.25 „City Life” 17.15 „Słodką dolina” 17.35 „Zróbmy sobie dobrze” 18.00 „Sunset Beach” 18.45 „Pogoda” 18.50 „7 minut” 19.00 „Klan McGregorów” 19.50 „Pogoda” 19.55 „Prawdziwa miłość” – komedia USA 21.40 „7 minut” 21.50 „City Life” 22.45 „Wyprawy z National Geographic” 23.35 „Barton Fink” – film obyczajowy USA

CANAL+

7.00 „Przyjaciele” 7.30 „Diabelski Młyn” 8.00 „Za ciosem” – magazyn 8.55 „Malcolm X” – film biograficzny USA 12.15 „Co się wydarzyło w Madison County” – melodramat USA 14.25 „Księżę Atlantyd” 14.50 „Star Trek Voyager II” – serial sf. USA 15.55 „Jeszcze bardziej zgryźliwi tetrycy” – komedia USA 17.35 „Rupert V” – angielski serial anim. 18.00 „Diabelski Młyn” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Łapu Capu – chochliki telewizyjne” 18.35 „Przyjaciele” 19.00 „Nie przegap!” 19.05 „Kuchnia filmowa” 19.30 „Aktualności filmowe” 19.35 „Świat według Dave'a” 20.00 „Kochany potwór” – film obyczajowy USA 21.40 „Przesłuchanie” – polski dramat społeczno-polityczny 23.35 „Zapach kobiety” – film psychologiczny USA 2.15 „Dwóch ojców” – dramat angielski 4.00 „Emma” – melodramat angielski

BIUROTECH

oferuje w ciągłej sprzedaży:

- meble biurowe, krzesła, fotele
- meble na indywidualne zamówienie
- duży wybór krzeseł dzieciennych
- maszyny do pisania, kalkulatory
- taśmy i kasety do maszyn i kalkulatorów
- waleczki barwiące do kalkulatorów
- papier komputerowy, maszynowy, ksero, fax
- druki akcydensowe
- bogaty asortyment drobnych artykułów biurowych

Nowa Huta: os. 2 Pułku Lotniczego 1, tel. 649-94-99
Kraków: ul. Racławicka 1, tel./fax 636-24-88



OknoPlus
Okna PCV z szybą ciepłochronną

Okna Niemożliwe ?!
Produkcja: Kraków, ul. Gabrieli Zapolskiej 38, tel./fax 0 12 362 389
Biuro Handlowe:
Nowa Huta os. Kolorowe 46, (rondo Czyżyńskie), tel./fax 444 929



RADIO TAXI WAWEL
tel. 96-66
tel. 66-66-66

- * Taxi osobowe
- * Taxi bagażowe
- * Pomoc drogowa

Zniżki przy zgłoszeniach telefonicznych oraz dla posiadaczy abonamentów

ROWERY * CENTRUM ROWEROWE

„TOMAR” ul. Klasztorna 31
Hurt i Detal | Czynne w godz. 10⁰⁰–18⁰⁰
soboty: 10⁰⁰–14⁰⁰

NOWY SKLEP FIRMOWY
os. Niepodległości 3 (Zesp. Pawilonów Handlowych)

SUPERATRAKCYJNA OFERTA, m.in.:

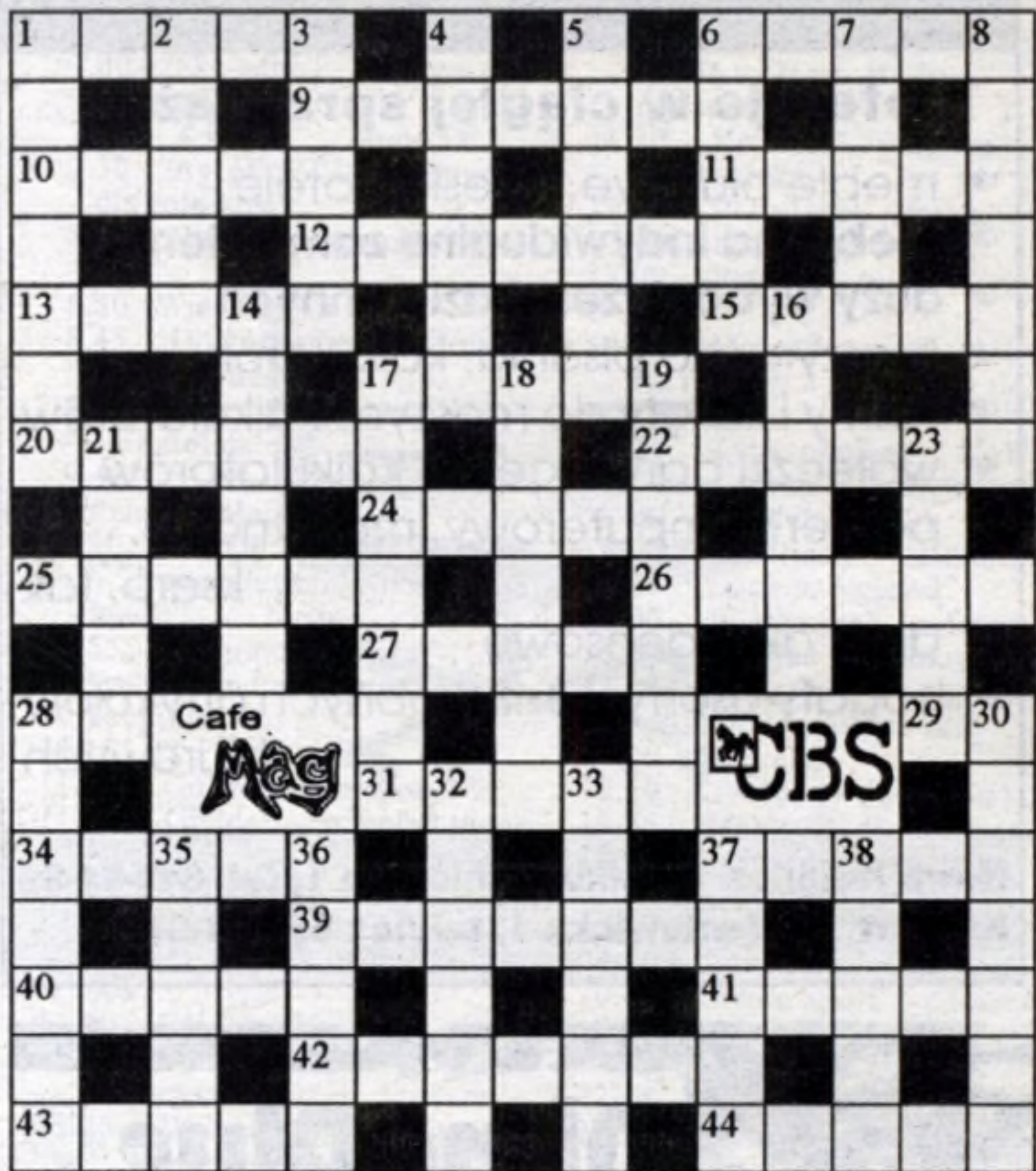


MAGNUM, GIANT, UNIBIKE, OLPRAN, VELAMOS, ROMET



Tel. 425-84-30; 425-84-31; 644-47-53

Autobus 123, 153 – dwa przystanki za klasztorem w Mogile



POZIOMO: 1. poczucie godności osobistej, 6. odmiana lekkiej komedii, 9. generał, marynarz, pisarz, taternik, założyciel TOPR (1867-1941), 10. narciarskie okulary, 11. papieros w „Panu Twardowskim”, 12. córka Hefajstosa, zesłała na ziemię nieszczęścia, 13. jeden z rodzajów literackich, 15. kolejna faza, 17. herbaciany stan w Indiach, 20. pierwiastek chemiczny o l.a. 95, 22. zespół instytucji i urzędów rządzących jakąś dziedziną państwa, 24. narzędzie metalowe do grawerowania, 25. lipa, sosna lub topola, 26. przewodniczący SdRP, 27. komiczna zabawka w stroju arlekina, 28. symbol pierwiastka chemicznego o l.a. 31, 29. symbol pierwiastka chemicznego o l.a. 41, 31. święte miasto lamaistów w Tybecie, 34. elektroda dodatnia, 37. tkanina wełniana z przędzy zgrzebnej, 39. podstawowa jednostka organizmów roślinnych i zwierzęcych, 40. religijny obraz w sztuce bizantyjskiej, 41. przy niej kamienica, 42. cząstka elementarna występująca w jądrze atomu, 43. krótkotrwały stan intensywnych emocji, 44. przepływa przez Weronę.

PIONOWO: 1. nauka o czystości, 2. pseudonim Apolonii Chałupiec, gwiazdy filmu niemeego, 3. jadalna roślina warzywna i pastewna, 4. grecki odpowiednik Saturna, 5. apetyt, 6. pionowa podpora konstrukcji architektonicznych, 7. zwój papieru, 8. kolor czerwonoróżowy z odcieniem fioleto, 14. rodzaj trąbki z trzema wentylami, 16. tytuł powieści Alberta Camusa, 17. w starożytnej Grecji część miasta położona na wzgórzu, 18. rodzaj drobno plisowanej spódnicy kloszowej, 19. żona ojca w stosunku do jego dzieci z pierwszego małżeństwa, 21. jej liście są pożywieniem gąsienic jedwabników, 23. pierwiastek chemiczny o l.a. 33, 28. szkolna lektura Zofii Nałkowskiej, 30. system środków zmierzających do izolacji jakiegoś państwa, 32. norweski noblista literacki (1859-1952), autor „Głodu”, 33. filozof i pisarz francuski (1905-1980), główny przedstawiciel egzystencjalizmu, 35. wojewódzkie miasto nad Odrą, 36. motyw architektoniczny w kształcie liści, 37. kąpiel parowa, 38. osiedle mieszkaniowe w Borku Fałęckim.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 20 listopada br.

Rozwiązanie krzyżówki nr 45:

POZIOMO: 2. konotacja, 8. logo, 9. złom, 10. Dacja, 11. paczka, 14. Skalda, 18. tranzyt, 21. deska, 22. autor, 23. rosomak, 24. budka, 25. la-lum, 26. Kontiki, 28. emirat, 32. zmiana, 35. łódka, 36. bard, 37. Elba, 38. zakamarek.

PIONOWO: 1. poza, 2. kosz, 3. Nida, 4. Tycjan, 5. czas, 6. Azja, 7. ford, 11. Pardubice, 12. chasyd, 13. katarakta, 15. kataklizm, 16. lektor, 17. Andromeda, 19. arsen, 20. zamki, 27. tandem, 29. miał, 30. rydz, 31. łłok, 32. Zair, 33. Irek, 34. Nabu.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 44 wylosował **Krzysztof Gos, os. Młodości 5/9**. Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy zgłosić się z „Głosem” i dowodem osobistym.

NAGRODA – SŁUCHAWKI DO WALKMANA – ZOSTAŁA UFUNDOWANA PRZEZ FIRMĘ CBS

Kraków: ★ CBS-„HIT” – ul. Wielicka 259, ★ CBS CENTRUM – ul. Królewska 63, ★ CBS – ul. Kalwaryjska 27; Nowa Huta: ★ CBS – os. Handlowe 8, ★ CBS DH „WANDA”; Miechów: ★ CBS DH „GRYF” – Rynek 4; Nowy Sącz: ★ CBS DH „LACH” – al. Batorego; Rzeszów: ★ CBS – ul. Moniuszki 2.

SUPERMARKET ABC

os. Kazimierzowskie 34
czynny całą dobę

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 86 interwencji, pouczone 56 osób, ukarano mandatami karnymi 42 sprawców wykroczeń na łączną sumę 1865 zł, założono 20 blokad na koła nieprawidłowo zaparkowanych samochodów, sporządzono 6 wniosków o ukaranie do Kolegium ds. Wykroczeń. Jedną osobę odwieziono do Izby Wyrzeźwień.

NA STRAŻY MIASTA

• W związku ze skargami mieszkańców osiedla Niepodległości Straż Miejska interweniowała wobec kierowców nie przestrzegających przepisów drogowych. Zmotoryzowani klienci przyjeżdżający na TOMEX pozostawiają swoje auta w miejscach obowiązywania znaków drogowych B-36 (zakaz zatrzymywania się). Wystawiono 21 wezwań pod nieobecność kierowców oraz nałożono 2 mandaty karne na kwotę 30 zł.

• Funkcjonariusze ukarali mandatem karnym w wysokości 100 zł mężczyznę, który rozklejał reklamy na ogrodzeniu bazaru Tomex. Nałożono na niego również upomnienie egzekucyjne zobowiązujące do usunięcia reklam w ciągu 3 dni.

• W os. Bohaterów Września ukarano mandatem karnym w wysokości 40 zł mężczyznę, który puścił psa bez smyczy i kagańca. Pies zaatakował innego psa.

• Dyspozytor MPK zgłosił o pijanym mężczyźnie leżącym na przystanku MPK w al. Solidarności. Ponieważ leżący posiadał obrażenia powiadomiono Pogotowie Ratunkowe, które zabrało rannego.

• Z os. Szkolnego przewieziono do Izby Wyrzeźwień pijanego mężczyznę leżącego na ulicy wewnątrz osiedlowej. (sp)

UZDROWICIEL KOBIEITA-FENOMEN HALINA CEGLIŃSKA-FORYSTEK o sprawdzonej i niespotykanej sile biopola.

Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwic, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, odcichowego, chorób tarczycy i skóry.

Laureatka I miejsca w plebiscycie uczestników Festiwalu „Czwarty wymiar” w NCK, w maju ’96.

Laureatka II miejsca w ostatnim plebiscycie „Uzdrowiacza” na najlepszego uzdrowiciela w Polsce.

Przyjmuje wraz z synem **Dariuszem** w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 15.11. 1997 r. (sobota), od godz. 12.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 (pawilon) zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 20 listopada 1997 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę **Daphne De Maurier „Rodzina Delaneyów”** wydaną przez Oficynę „Alfa”. Jest to historia artystycznej rodziny, której wiodło się w życiu znakomicie. Zawsze potrafili się tak urządzić, że żyli na koszt innych. Przyszedł jednak czas zapłaty za wygodne życie...

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym tygodniu odnotowano w Nowej Hucie 108 zdarzeń o charakterze przestępczym. Zarejestrowano: 7 rozboi i 4 pobicia. Włamanie się do: 5 obiektów handlowo-usługowych, 9 mieszkań, 13 piwnic i 1 altanki.

Popelniono 47 przestępstw samochodowych: włamanie się do 26 aut, skradziono 4, uszkodzono 17 (są to przeważnie wybite szyby).

Skradziono 8 rowerów. Zanotowano dwa samobójstwa.

KTO ZNA?

Samobójcy coraz częściej na miejsce rozstania się z życiem wybierają wieżowce. W minionym tygodniu odnotowano dwa takie śmiertelne skoki. W ten sposób pozbawiło się życia dwóch mężczyzn o nieustalonych dotąd personaliach.

9 listopada dyspozytorka Pogotowia Ratunkowego zawiadomiła policję o tym, że w os. Kombatantów w pobliżu bloku nr 11 ujawniono zwłoki mężczyzny.

Jak ustalono mężczyzna ten wszedł na dach wieżowca przez okno znajdujące się obok maszynowni windy i skoczył. Samobójca nie posiadał przy sobie dokumentów. Wiek denata określono na ok. 45 lat. Miał 175 cm wzrostu. Ubrany był w skózaną kurtkę koloru brązowego, sweter w kolorze białoniebieskim, białą koszulę, szare spodnie i jasnobrązowe buty.

7.11. o godz. 15. 30 także dyspozytorka pogotowia poinformowała policję, że z okna klatki schodowej znajdującego się na 10 piętrze wieżowca w os. Przy Arce wyskoczył mężczyzna. Zmarł w karetce pogotowia. Także nie miał przy sobie dokumentów. Denat ma ok. 23 lat.

Wszystkich tych, którzy mogliby pomóc w rozpoznaniu anonimowych samobójców policja prosi o kontakt.

7-LETNI WŁAMYWACZ

Około 1 w nocy z 25 na 26 października miało miejsce włamanie do kiosku ogólnospożywczego w os. Piastów. Sprawca bądź też sprawcy dostali się do wnętrza pomieszczenia przecinając siatkę zabezpieczającą okno i wylamując zamek w oknie.

Podjeżenia, że sprawcami mogą być osoby nieletnie wzbudziły wymiary zrobionego w siatce otworu. Osoba dorosła miałaby duże kłopoty z przecięnięciem się przezeń.

Ze sklepu złodzieje skradli dużą ilość słodyczy: 50 czekolad, 100 paczek cukierków „Halsy”, gumy do żucia, kawę, papierosy i pieniądze. Łącznie skradziono towar wartości ok. 500 zł.

Policjanci zabezpieczyli ślady działania sprawców, które potwierdzały hipotezę, że włamali się tutaj nieletni.

Kilka dni później, w wyniku działań policji ustalono, że włamanie dokonał 7-latek w czym pomagał mu najprawdopodobniej 10-letni kumpel. Młodszy rozpoczął już naukę w podstawówce, starszy jest uczniem III klasy szkoły podstawowej. Wcześniej nie mieli konfliktu z prawem, przynajmniej do chwili obecnej policja nic o tym nie wie.

Przeszukano mieszkanie w którym mieszka 7-latek. Znalezione w nim skradzione słodycze i wiele pustych po nich opakowań. Jak wynika z informacji na „włam” poszedł kłululek po to, by mieć czym uczcić swoje 7-letnie urodziny, które przypadały mu na dzień 11 listopada.

DOM
SERWIS

Kraków, os. Willowe 30
tel. 433-337, 444-069

AGD i RTV

polar

SIEDMIOLETNIA GWARANCJA

PRALKI - ZBIORNIK, SILNIK
CHŁODZIARKI, ZAMRAŻARKI - AGREGAT
CHŁODNICZY ZE SPRĘŻARKĄ.

GWARANCJA OBEJMUJE RÓWNIEŻ KOSZTY ROBOCIZNY I DOJAZDU.

UWAGA!

PRZEDŁUŻONA GWARANCJA OBEJMUJE WYROBY FIRMY POLAR. ROZPROWADZANE PRZEZ DOM SERWIS NA TERENIE WOJ. KRAKOWSKIEGO PO PRZEDSTAWIENIU KARTY GWARANCYJNEJ WYSTAWIONEJ PRZEZ DOM SERWIS.

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje znakomitą książkę **Grahama Mastertona „Zwierciadło piekieł”** wydaną przez Oficynę „Prima”. Jest to niesamowita historia, jak po 50 latach od zamordowania przez babcię bestialstwo swojego wnuka, powstaje film o tym wydarzeniu. Z tamtych czasów reżyser wykorzystuje autentyczne lustro i zaczynają się dziać dziwne rzeczy.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5% taniej i jest ważny do 20 listopada 1997 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **CENTRUM „MEDYK”**. Tel. 644-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: internści, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG w domu chorego.

♦ **ABC LEKARZY SPECJALISTÓW**. Wizyty: pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, neurologów, reumatologów. Tel. 658-56-64.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15c. Tel. 648-20-22, w. 296.

♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. TRYSTUŁA) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem.

♦ **LECZENIE BÓLU** laserem w schorzeniach reumatycznych i neurologicznych.

♦ **GINEKOLOGIA** (lek. E. LOREK) – konsultacje, nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologie, kolposkopie.

♦ **CHIRURGIA RĘKI** (dr med. M. BONCZAR) – rekonstrukcje wad wrodzonych i pourazowych ręki (ścięgien, nerwów i naczyń).

♦ **UROLOGIA** (lek. med. P. MACIUKIEWICZ)

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **MASAŻE** – ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12–20.

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 648-94-60 po południu.

♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczycy, piersi, stawy biodrowe. Rejestracja: tel. 644-19-00, wewn. 22, 644-19-30, wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00–18.00.

♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinezyterapia. Tel. 648-52-22, wewn. 14-09, prosić z pokoju 1107. Pon. – piątek do 20.00.

♦ **USG** – lek. med. Magdalena Śliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 421-55-29, 633-41-35.

♦ **LABORATORIUM „DIAGNOZA”** – pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek żłobka), pon. – pt. 7.30–9.30. Tel. 425-93-46.

♦ **PRYWATNA PRZYCHODNIA LEKARSKA** – os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, pon. – piątek 8–20, sobota 8–12. Różni specjaliści • laboratorium • zwolnienia L4 • wizyty domowe.

♦ **SUPEREKSPIRESOWE** protezy, naprawy. Gwarancje. Os. Szkolne 2. Tel. 644-72-02.

♦ **GINNASTYKA, MOBILIZACJE KRĘGOSŁUPA, MASAŻ, MGR REHABILITACJI**. Tel. 425-79-32.

♦ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszki 1, tel. 649-71-02.

♦ **AMICOR – CENTRUM KARDIOLOGICZNE** • ul. Oboźna 31, tel. 633-59-06, 633-91-73; poniedziałek–piątek 9–19, sobota 9–13. Oddz. os. Złotego Wieku 19–20, tel. 649-95-25: kardiolog, kardiolog dziecięcy, kardiochirurg, chirurg naczyń, psycholog • Echo-kardiografia – Doppler + kolor, dorośli i dzieci • Ekg wysiłkowy • 24-godzinny zapis Ekg metodą Holtera • Badania analityczne.

♦ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, psychiatry, psycholog, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie), środy, czwartki 17–19, tel. 644-57-99.

♦ **PRACOWNIA PROTETYCZNA WAM-DENT**, os. Centrum C 1, tel. 425-75-66, od poniedziałku do piątku 10.00–14.00 i 15.00–17.00.

• NAPRAWA • PROTEZY • EXPRES

♦ **GABINET ALERGOLOGICZNY dla dzieci i młodzieży**. Na Skarpie 6 (Przychodnia Rejonowa) – wtorek, czwartek – 17.00–18.00.

♦ **EKSPIRESOWE TANIE PROTEZY, NAPRAWY**. Centrum E 23, tel. 602 309-531 (całodobowy).

♦ **MASAŻ**: Ma-uri, Jin Shin Do, tybetański, bioterapia. Tel. (012) 643-64-13; (012) 647-76-12.

♦ **ALERGIA** – testy na 120 alergenów aparatem BICOM bez pobierania krwi, odczulanie, internista, neurolog – AMED, Włóczków 20, rej. tel. 634-31-26, 422-17-75.

♦ **WIZYTY LEKARSKIE, ODTRUCIA POALKOHOLOWE**, tel. 644-60-85, 0-602-634-137.

♦ **PORADNIA INTERNISTYCZNA (specjalizacja – leczenie chorób nerek)**, os. Złota Jesień 15c, rejestracja – tel. 647-28-96. Przyjmują asystenci Oddz. Nefrologii i Dializoterapii KSS im. L. Rydygiera. Lekarze chorób wew.: B. Pello – pon. 16–18, M. Guzik-Grymek – piątek 16–18.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **MODNE UBIORY DAMSKIE** według BURDY. Plac Bieńczycki, paw. 3, pon.–pt. godz. 13–18.

♦ **MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze, tel. 647-19-50.

♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 643-02-44.

♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3.

Tel. 425-75-60. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. Studio grafiki komputerowej: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.

♦ **EUROPA** – angielski, niemiecki. Szkoła nr 88, Szkłane Domy 2. Tel. 643-44-51, 644-19-79.

♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW**, tapicerki meblowej – VAP TV 350, tanio i solidnie, rachunki VAT. Firma „ROB-TER”, tel. 644-65-41.

♦ **SAUNA** – w godz. 10.00–16.00 taniej! Siłownia „FLEXOR”, os. Kolorowe 29, tel. 644-59-39, w. 20.

♦ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.

♦ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.

♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW I KUCHENEK MIKROFALOWYCH**. Tel. 647-65-05.

♦ **FIRMOM** dokumentacje fotograficzne wykona GAWLIŃSKI, Tel. 647-35-20.

♦ **NAPRAWA PIECYKÓW GAZOWYCH** – wszystkie typy. Rok gwarancji. Tel. 643-38-70 po 16.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.

♦ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63 (wieczorem).

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28.

♦ **BIURO KSIĘGOWE VAT** – ul. Grzegorzewska 79, telefon/fax: 411-21-87.

♦ **PEŁNY zakres usług księgowych – VAT**. Tel. (012) 647-83-22.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **„KIM-CHATA”, BIURO POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI**, Kraków, ul. Stróża Rybna 11b, tel. 423-60-33.

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI, Bracia Sadursey**, 413-63-46, ul. Grzegorzewska 79.

♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż. Tel. 649-82-12.

USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWY I INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.

♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 648-97-57 i 648-20-39.

♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW**. Tel. 647-65-05.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW**, gwarancja. Tel. 643-36-83.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.

♦ **NAPRAWIAMY** wszystko, co gra i pokazuje obrazki. Półroczna gwarancja. Tel. 645-47-65.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **„ANNA TOUR”, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76** ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe, promowe – Polferries, samolotowe ♦ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ♦ oferta Scan Holiday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.

♦ **AGENCJA USŁUGOWA „OROS”, ul. G. Zapolskiej 38, tel. 637-63-23**. • Wczasy • „zielone szkoły”: w górach, nad jeziorami i nad morzem, organizujemy plenerowe imprezy. NAJNIŻSZE CENY!

♦ **TRAVEL HOUSE ROWECKI – BILETY PROMOWE I LOTNICZE**. Specjalność – Skandynawia. Informacja morska i promowa. Tel. 423-09-10.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”, Adam Nawrocki**, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od pon. do piątku w godz. 10–18, sob. 8–18, niedz. 10–17. Dostawa kwiatów do domu. Parking za kwiaciarnią.

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”, os. Centrum D, bl. 1**, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

NAUKA JAZDY

♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowski 1, pok. 15, tel. 648-43-95, 648-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67.

♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).

♦ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 648-20-22, wewn. 224., J. Kowalik, J. Czyż, tel. 649-49-99, 647-91-82 (fiat uno, 126p, polonez).

♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05 w godz. 13–18.

♦ **NAUKA JAZDY**, uno i cinquecento. Aleksander Zapiór, tel. 648-15-94.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).

TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.

♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.

♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.

♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.

♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajęzowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.

♦ **AUTOALARMY** – znakowanie pojazdów, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, immobilisery, centralne zamki. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **GAZ-MAJSTER, AUTO-GAZ** montaż i naprawy, autoalarmy, centralne zamki, mechanika, automyjnia. Kraków, ul. Stróża Rybna 11b, tel. 656-33-26 wewn. 28.

♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43 czynne w godz. 8–16 poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.

♦ **POMOC DROGOWA**. Tel. 647-12-89, 649-81-34.

♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 643-49-50, czynny od pon. do pt. 8–17, CAFE BISTRO.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.

♦ **AUTOALARMY – MONTAŻ** – 5-letnia gwarancja, unikalne systemy alarmowe, al. Jana Pawła 37, Komis Samochodowy MAKRO, tel. 648-05-55, wewn. 32-05, komórkowy: (0-601) 41-27-97.

GIELDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

♦ **fiat 126p**: 97 – 11,5-11,8 tys., 95 – 9,3-9,85 tys., 94 – 8,5-9,2 tys., 93 – 7,5-8,15 tys., 92 – 6,8-7,4 tys., 91 – 6,5-6,8 tys., 90 – 5,1-5,85 tys., 88 – 4,2 tys., 87 – 3,2-4,0 tys., 86 – 2,5-3,1 tys., 84 – 1,8-2,1 tys., 83 – 1,5-1,7 tys., 82 – 1,1 tys.

♦ **cinquecento 700**: 96 – 17,4-18,2 tys., 95 – 16,4-17,2 tys.

♦ **cinquecento 900**: 96 – 19,3 tys., 95 – 17,0 tys., 94 – 16,5-17,1 tys.

♦ **polonez**: 97 – 19,8-20,1 tys., 96 – 18,1-18,4 tys., 95 – 15,4-16,6 tys., 94 – 14,2-15,1 tys., 93 – 11,5-12,6 tys., 92 – 10,3 tys., 91 – 8,5-9,45 tys., 90 – 6,8-9,9 tys., 89 – 6,2-6,8 tys.

♦ **audi 90**: 86 – 17,5 tys.

♦ **fiat tipo**: 91 – 18,4 tys.

♦ **ford escort**: 97 – 44,5 tys.

♦ **lada samara 1.3**: 90 – 10,5 tys.

♦ **opel vectra 1.8**: 90 – 19,5 tys.

♦ **peugeot 305 1.9D**: 92 – 17,5 tys.

♦ **toyota corolla 1.8**: 88 – 15,5 tys.

Stolówka HUT-PUS-u dostarcza obiady dla chorych leczonych w Państwowym Szpitalu Klinicznym

OBIADOWY EKSPERYMENT

Od tygodnia HUT-PUS dostarcza posiłki dla chorych i personelu Kliniki Chirurgii Szczękowo-Twarzowej znajdującej się w Szpitalu Rydygiera. Nie jest to zupełnie nowe zadanie – od lipca ub. roku stolówka Wydziału Żywnienia Zbiorowego i Handlu HUT-PUS-u karmi chorych hutniczego szpitala.

Szukając kontrahenta, który zająłby się przygotowaniem posiłków dla chorych Państwowy Szpital Kliniczny ogłosił przetarg. Niewiele brakowało, a pacjenci i personel jedliby posiłki przygotowywane w znanej krakowskiej restauracji, ale ta oferta była zbyt droga i nie obejmowała zestawów dietetycznych.

W wyniku przetargu na dostawę szpitalnych posiłków wybrano Wydział Żywnienia Zbiorowego HUT-PUS-u jednej ze spółek hutniczych, w kooperacji ze spółką „Zdrowosytia”.

– Nie będą to posiłki dla wszystkich oddziałów, a tylko dla Kliniki Chirurgii Szczękowo-Twarzowej. Umowę podpisaliśmy na razie tylko na dwa miesiące – mówi Władysław Kulis, kierownik Wydziału Żywnienia Zbiorowego i Handlu HUT-PUS-u.

– Dzisiaj do Szpitala Rydygiera pojedzie rosolik, czyli zupa na lekkim wywarze z mięsa wołowego i jarzyn, mięso gotowane w kawałku lub mielone z sosem pietruszkowym. Do tego marchewka z groszkiem i kompot – wylicza Anna Halička, kierowniczka stolówki mieszczącej się na terenie Przedsiębiorstwa Usług Medycznych „Nowa Huta”.

Taki sam obiad w postaci zmiksowanej papki jest przeznaczony dla pacjentów karmionych za pomocą sondy.

Stolówka funkcjonująca przy PUM-ie przygotowuje posiłki dla pacjentów dwóch oddziałów hutniczego szpitala: internistycznego i chirurgicznego. Z tej przyczyny prowadzi też specjalne posiłki dietetyczne dla chorych z różnorodnymi schorzeniami (na przykład dla cukrzyków).

Teraz posiłki ugotowane tutaj, są dostarczane do Szpitala Rydygiera w specjalnych termosach i tam wydawane.

W dziedzinie żywienia spółka HUT-PUS ma wieloletnie doświadczenia. Od wielu lat przygotowuje bowiem posiłki dla pracowników Huty im. T. Sendzimira.

Przed kilkunastu laty, gdy huta zatrudniała 36 tys. ludzi, w stolówkach i barach hutniczych wydawa-

no niemal tyle samo obiadów i posiłków regeneracyjnych, a dawny Zakład Usług Socjalnych huty był prawdziwym gastronomicznym kombinatem. Zresztą, jeżeli chodzi o liczebność przygotowywanych tutaj dziennie posiłków, pozostał nim do dzisiaj.

Huta nie zrezygnowała z prowadzenia dla pracowników posiłków profilaktycznych, a wykupiły je także dla swoich – powstałe na bazie dawnych wydziałów huty – spółki. Hutnicy, pracownicy spółek powstałych w wyniku restrukturyzacji huty oraz zatrudnieni w innych firmach świadczących usługi na rzecz HTS, zjadają dzisiaj około 13 tys. posiłków. Większość stanowią tzw. posiłki profilaktyczne.

O ile kiedyś, pod tym mianem rozumiano „zupę z wkładką” to dziś mają one postać drugiego dania z mięsem i jest ich kilka do wyboru. Minęły więc czasy „klaskanego”, a nad sporządzaniem dań czuwa 3 technologów żywienia, kształtujących jadłospisy.

Posiłki wydawane są w 14 stolówkach i punktach wydawania posiłków mieszczących się w halach produkcyjnych, a także w 7 barach. Na terenie HTS działa także kawiarnia i kasyno. Obiad w hutniczej stolówce kosztuje 6,3 zł ale hutnicy wykupujący tzw. dekadówkę płacą 2,5 zł za 1 posiłek, czyli tyle, ile kosztuje surowiec.

Tak jak przed laty, tak i dzisiaj Wydział prowadzi również kioski sprzedaży detalicznej oferujące artykuły spożywcze. Jest ich 18. Kioski przeżywały boom w okresie, gdy półki sklepowe były puste, a w hutniczych sklepikach można było kupić wędlinę. Dzisiaj jednak są deficytowe, bowiem klienci hutniczych kiosków dokonują tu zakupów na bieżące spożycie, a nie robią dużych zakupów domowych. Myśli się więc o przeniesieniu ich do pomieszczeń stolówek, które spółka HUT-PUS dzierżawi od HTS, a których spore powierzchnie dzisiaj (z powodu ograniczenia liczby wydawanych obiadów) nie są w pełni wykorzystywane, a za które czynsz i inne opłaty eksploatacyjne ponosić trzeba.

Największe zyski przynosi jednak serwowanie



Bufet w HUT-PUS-ie.

posiłków profilaktycznych, które funduje zakład pracy. Niestety – żałuje W. Kulis – nie wyrobił się u nas zwyczaj jadań lunchu, a niektóre stolówki wydają zaledwie 15 obiadów. Najwięcej wydaje ich kasyno (400 do 450). Ostatnio z obiadów dietetycznych przygotowywanych przez stolówkę w PUM mogą korzystać także pracownicy huty oraz emeryci i renciści. Dla tych ostatnich obiady wydawane są także w stolówce w dawnym DMR. Z tej formy posiłku korzysta około 100 starszych osób.

W sumie, na posiłki przygotowywane w stolówkach Wydziału Żywnienia Zbiorowego i Handlu w ciągu tygodnia przeznaczają się 8 do 9 ton mięsa i wiele innych surowców.

HUT-PUS zaopatruje także pracowników huty w napoje: w gorące jak i wodę mineralną. Tę z Ciecchocinka piją – zgodnie z zaleceniem lekarzy koksownicy, wielkopieczownicy i pracownicy konwertorów, a gdzie indziej dostarczana jest Muszynianka, „Jasień” z Suchej Beskidzkiej i inne wody. W ciągu roku hutnicy oraz pracownicy spółek pracujących na terenie huty zaopatrywanych przez Wydział Żywnienia Zbiorowego HUT-PUS-u wypijają około 6 mln butelek wód mineralnych.

– Choć karmimy przede wszystkim „hutę” to jednak szukamy ciągle nowych kontrahentów. W Klinice wygraliśmy my, gdyż zaproponowaliśmy konkurencyjne ceny. Mamy nadzieję, że do naszych obiadów przekonają się również szefowie innych wydziałów Szpitala im. Rydygiera. Od tygodnia dostarczamy także posiłki do Transbudu. Być może, że wkrótce nasze posiłki trafią do innych nowohuckich zakładów – mówi szef Wydziału Żywnienia Zbiorowego i Handlu HUT-PUS.

PRACOWAĆ BEZPIECZNIEJ

Różnie się mówi o przestrzeganiu warunków bezpieczeństwa i higieny pracy w sprywatyzowanych firmach. Jak ta kwestia wygląda w hutniczych spółkach?

– Służba BHP ma być – w myśl Rozporządzenia Rady Ministrów z 2 września 1997 r. „organem kontrolnym i doradczym” pracodawcy. Pracodawca zatrudniający od 100 do 600 pracowników może zatrudnić specjalistę ds. BHP na pół lub cały etat. Gdy pracowników jest więcej niż 600 – powinien stworzyć wieloosobową służbę. Na przykład w HTS liczy ona 30 specjalistów – mówi Władysław Prociów, zastępca szefa Służb BHP w HTS SA.

Pod tym względem hutnicze spółki są samodzielne i nie podlegają kontroli ze strony huty. W praktyce, w

mniejszych spółkach zatrudniani są na pół etatu inspektorzy bhp z huty, natomiast tam, gdzie załoga jest większa specjalista ds. BHP zatrudniany jest na cały etat.

Wśród 22 zadań służb BHP jako pierwszą wymieniono kontrolę warunków pracy oraz przestrzegania przepisów bhp. „Behapowcy” powinni informować pracodawcę o stwierdzonych zagrożeniach i przedstawiać wnioski wynikające z tych zagrożeń.

Do obowiązków specjalistów czy inspektorów bhp należy m.in. sprawdzanie metod pracy, opiniowanie instrukcji, chorób zawodowych. Uczestniczą oni także w pracach komisji powypadkowych.

– Chciałbym zwrócić uwagę, że służba BHP jest organem doradczym,

natomiast organem nadzorczym jest Państwowa Inspekcja Pracy i Społeczna Inspekcja Pracy – dodaje W. Prociów.

Każdy pracownik przekraczający bramy huty w celach zawodowych, a więc zatrudniony w hutniczej czy jakiegokolwiek innej firmie wykonującej usługę na rzecz huty musi przejść szkolenie bhp, identyczne jakie przechodzą pracownicy w samej hucie. To szkolenie wstępne prowadzone jest przez pracowników BHP HTS SA, a w samym zakładzie przez wyznaczonego opiekuna, którym najczęściej bywa mistrz lub brygadzysta. Gdy firma pracuje w HTS dłużej niż pół roku, to zgodnie z przepisami Ministra Pracy, musi odbyć przeszkolenie kursowe bezpieczeństwa i higieny pracy.

SPÓŁKA STALPRODUKTU

Bocheński STALPRODUKT SA wprowadził nowy schemat organizacyjny. Obejmuje on spółki zależne i stowarzyszone. Jedną z nich jest zarejestrowane w połowie października br. Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe Stalprodukt MB sp. z o.o. Nowe przedsiębiorstwo ma się zajmować montażem barier drogowych.

Stalprodukt SA objął w nowej firmie 84 proc. udziałów. Pozostałe należą do osób fizycznych nie związanych ze spółką.

Nowa firma z siedzibą w Bochni będzie wykonywać i sprzedawać stalowe bariery drogowy. W akcie notarialnym spółki zapisano również m.in. handel materiałami i produktami konstrukcyjnymi dla budownictwa lądowego i wodnego oraz budowę i utrzymanie autostrad, dróg i mostów.

GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA DZIELNICY XVIII os. Centrum „B” 6. Tel. 644-78-40.

Biurowo czynne: **pon.-czw.:** od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰ i od 16⁰⁰ do 18⁰⁰, **piątek:** od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰.

Komisje Problemowe Rady pracują w godzinach popołudniowych – terminy uzgadnianie są tydzień wcześniej.

ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Józef Kręzolek, **zast. przewodniczącego:** Stanisław Maranda, **członkowie zarządu:** Andrzej Marciniak, Adam Obuszko, Edward Porębski.

Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz. 16⁰⁰ do 18⁰⁰, w czwartki od godz. 16⁰⁰ do 17⁰⁰.

UCHWAŁY RADY

W okresie 8.10–10.11.97 Rada Dzielnic XVIII podjęła następujące uchwały, których przedmiotem były:

• pozytywne opinie dotyczące:

– wniosku Zakładu Gospodarki Komunalnej II w sprawie likwidacji studni awaryjnego zaopatrzenia w wodę, usytuowanych w os. Ruscza-Jeziorko obok cmentarza i w os. Mogiła, ul. Bardosa 13,

– wniosku Wydziału Geodezji UMK w sprawie zmiany nazwy ul. „Ujastek” (między al. Solidarności a ul. T. Ptaszyckiego) na „Ujastek Mogilski”,

– wniosku Zespołu Szkół Budowlanych nr 2 w sprawie rozszerzenia oferty edukacyjnej dla młodzieży i dorosłych w roku szkolnym 1997/98,

– wniosku Wydziału Architektury UMK w sprawie budowy magazynu produkcyjno-usługowego w zakresie stolarki meblowej, na dz. 60, obr. 40 (ul. Igołomska – ul. Nadbrzezie) przez PPHU „EMAT”;

• wnioski skierowane do:

– Wydziału Gospodarki Komunalnej o przeniesienie postoju taksówek z os. Na Skarpie na os. Ogrodowe (poza pierwszą uliczkę wewnątrz osiedla),

– Wydziału Lokali i Budynków o uwzględnienie R. Kopacza na liście społecznej przydziału mieszkań z zasobów mieszkaniowych gminy Kraków,

– Rady Miasta Krakowa o uwzględnienie w budżecie miasta Krakowa na 1998 r. takich funduszy, by każda dzielnica mogła wydać na remonty złobków,

przedszkoli i szkół po 6 000 000 zł;

• dotacje przyznane z funduszy na zadania priorytetowe:

do realizacji w 1997 r.:

– 110 zł na wykonanie ogrodzenia dla dwóch małych kwiatników w os. Zgody oraz jednego dużego kwiatnika na placu Centralnym;

do realizacji w 1998 r.:

– 403 100 zł dla przedszkoli nr 93, 94, 68, 106, 110, szkół podstawowych nr 37, 80, 87, 88, 91, 103,

– 63 900 zł na wykonanie placu zabaw przy ul. Stare Wiślicko, parku w os. Na Skarpie przy ul. Siemaszki, opracowanie koncepcji na zagospodarowanie przestrzeni w os. Na Skarpie – os. Centrum E,

– 3000 zł dla Publicznej Biblioteki w os. Stalowym, – 135 400 zł na modernizację ogródków jordanowskich z podziałem 75 000 zł na modernizację ogródków w os. Centrum A (2 ogródki), C, D, Górali (3 ogródki), Kolorowe (2 ogródki), Słoneczne, Szkolne, Wandy, Zgody, Teatralne i 60 400 zł na demontaż zdezastrowanych urządzeń zabawowych i naprawę nowych urządzeń,

– 112 200 zł na zakup różnej aparatury przez Przychodnię rejonową nr 1–3, 9, Przychodnię Wieku Rozwojowego, Ośrodek Dniennego Pobytu Psychiatrycznego, Poradnię Przeciwegruźliczą, przychodnię w os. Branice.

(A. O.)



DZIELNICA XVI – BIEŃCZYCE

Rada Dzielnic XVI: ul. Fatimska 8, tel. 644-92-01. Biurowo czynne: w poniedziałek w godz. 9.00–17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00–16.00.

Przewodniczący Rady Henryk Kazimierski przyjmuje: pon.: 17.00–20.00, wtorek: 8.00–12.00.

Zastępca przewodniczącego: Małgorzata Szymańska.

Członkowie zarządu: Franciszek Leśniak, Sławomir Józef Talarek.

UWAGA ZMOTORYZOWANI!

18.11.97 r. o godz. 17 w Szkole Podstawowej nr 115 w os. Jagiellońskim 17 odbędzie się spotkanie organizacyjne w sprawie budowy wielopoziomowego parkingo-garażu zlokalizowanego w os. Przy Arce. Osoby, które

wypełniły ankiety, wyrażając tym samym wolę uczestniczenia w inwestycji, prosimy o punktualne przybycie.

**Przewodniczący
Rady i Zarządu Dzielnic XVI
HENRYK KAZIMIERSKI**



DZIELNICA XVII – WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE

Rada Dzielnic XVII: os. Na Stoku 15, tel. 645-30-09, 645-14-17 (fax)

Biurowo czynne: w poniedziałek w godz. 9.00–17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00–16.00.

Sesje Rady odbywają się w każdy ostatni wtorek miesiąca.

Zarząd Rady Dzielnic:

Przewodnicząca – Wanda Zacharewicz-Białowąs

Zastępca przewodniczącej – Stanisław Madej

Członkowie zarządu – Franciszek Dziadoń,

Edward Dutkowski

Przewodnicząca i radni pełnią dyżury w poniedziałki w godz. 9–17.

Głos Nowohuckich Dzielnic redagowany jest przez przedstawicieli samorządów lokalnych.

Większe uprawnienia Straży Miejskiej

ZA CO GROZI MANDAT

Z początkiem października br. Straż Miejska nabyła większe uprawnienia. Obecnie na mocy Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z 22.09.1997 r. funkcjonariusze straży gminnych i miejskich są upoważnieni do nakładania grzywien w drodze mandatu za sporą grupę wykroczeń. Rozporządzenie upoważnia strażnika miejskiego do ukarania mandatem łamiących ustawę z 13.09.1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach. Właściciele i zarządcy nieruchomości mogą być ukarani m.in. za: brak urządzenia do gromadzenia odpadów, nieusuwanie szkodliwych odpadów, czy też nieoczyszczanie chodników ze śniegu, lodu i błota.

W rozporządzeniu wyliczono także artykuły kodeksu wykroczeń, za których przestrzeganie funkcjonariusz Straży Miejskiej może wypisać mandat. Grozi to m.in. za niewłaściwe zachowanie w miejscu publicznym, umieszczenie w miejscu do tego nie przeznaczonym plakatu, afisza, ulotki czy rysunku, za niszczenie wałów przeciwpowodziowych, za kąpiel w miejscu niedozwolonym (może to być także kąpiel w miej-

skiej fontannie). Wreszcie strażnicy miejscy będą mogli karać mandatami osoby nie nadzorujące psów. Skróci to postępowanie, bo dotychczas mogli oni tylko kierować wnioskiem do Kolegium ds. Wykroczeń, co znacznie wydłużało czas ukarania sprawcy wykroczenia.

Straż ma także obecnie prawo karać za wykroczenia drogowe, m.in. za nieoznakowanie przeszkody na drodze, prowadzenie

lub pozostawienie pojazdu bez odpowiedniego oświetlenia, zanieczyszczanie drogi publicznej i nie stosowanie się do znaku lub sygnału drogowego. Do obowiązków Straży Miejskiej należy także egzekwowanie niektórych przepisów z ustawy o miarach z 3.04.1993 r. (np. niesprawna waga) oraz pilnowanie ładu na targowiskach (art. 12 ust. 1 dekretu o targach i targowiskach z 2.08.1951 r.).

Upoważnienie do nakładania grzywien w drodze mandatu karnego w naszym mieście wydaje Prezydent M. Krakowa, który winien je podpisać i opatrzyć odciskiem pieczęci urzędowej. Upoważnienie powinno zawierać datę wydania, termin ważności, podstawę prawną wydania, imię i nazwisko oraz stanowisko służbowe funkcjonariusza, numer jego legitymacji służbowej, określenie wykroczeń, za które funkcjonariusz jest upoważniony do wystawiania mandatów. (sp)

Wśród nas

IRENEUSZ ZADWORNY

Ma 32 lata. Jest absolwentem Wydziału Elektroniki w Akademii Górniczo-Hutniczej. Początkowo pracował na Akademii Rolniczej, prowadząc pracownię komputerową. Od 1994 roku związał się z Telekomunikacją Polską SA, prowadząc zespół ds. informacji w Zakładzie Kraków Południe. Od 1 marca 1996 roku Ireneusz ZADWORNY został dyrektorem Rejonu Nowa Huta TP SA. Kieruje jednym z 10 takich rejonów w województwie krakowskim (4 w samym mieście Krakowie). Jego granice geograficzne pokrywają się z terenem dawnej dzielnicy Nowa Huta. Rejon Nowa Huta to blisko 60 tysięcy stacji telefonicznych. Działają tutaj dwie duże centrale telefoniczne Bieńczyce i Nowa Huta oraz cztery mniejsze w os. Piastów, Na Wzgórzach, w Wyciążu i Srebrnych Orłów. Te cztery mniejsze stacje funkcjonują całodobowo bezobsługowo. Dopiero w razie potrzeb przychodzą do nich pracownicy. W Rejonie TP SA NH pracuje 123 pracowników. Siedziba Rejonu mieści się w os. Centrum B bl. 11. W tym roku dla wygody petentów uruchomiono osobne Biuro Obsługi Klienta, które mieści się w sąsiednim położonym budynku w os. Centrum B bl. 6. Tam można załatwić wszelkie sprawy związane z instalacją telefonów i reklamami.

Za najważniejszą sprawę w swoim działaniu Ireneusz ZADWORNY uważa załatwienie wszelkich potrzeb oczekujących na telefony w Rejonie, którym kieruje. Obecnie trwają intensywne prace projektowe i przygotowania do po-



szerzenia infrastruktury technicznej, modernizacji istniejących central telefonicznych i zainstalowania nowych. Jego zdaniem do 2000 roku każdy chętny w Nowej Hucie, tam, gdzie dotrze kabel, powinien mieć zainstalowaną stację telefoniczną.

Ireneusz ZADWORNY jest żonaty. Jego żona jest nauczycielką obecnie wychowującą dzieci: czteroletnią Ewę i czteromiesięczną Agnieszkę. Jego pasją są komputery i ich praktyczne wykorzystanie w pracy. W wolnych chwilach pływa i jeździ na rowerze. W tym ostatnim przypadku jest konserwatystą i nie ma roweru górskiego, ale korzysta z solidnego 20-letniego „albatrosa”. Ostatnio odkrył w sobie nowe umiejętności jazdy na nartach. Z niecierpliwością czeka zatem na nadejście zimy, aby poszusować na deskach. (sp) fot. autor

LISTY DO REDAKCJI

HOTELE CZY BUDYNKI MIESZKALNE?

petycja do Radnych Miasta Krakowa

My, mieszkańcy os. Na Skarpie, stanowczo protestujemy przeciwko dalszemu prowadzeniu działalności hotelowej Spółki z o.o. „Hotel Luna” w budynkach mieszkalnych w os. Na Skarpie 15, 16, 17, 18 i 61 (...)

Nasza petycja związana jest z faktem, iż sposób bycia oraz zachowanie kilkudniowych gości hotelowych są szczególnie uciążliwe dla nas – mieszkańców okolicznych bloków mieszkalnych. Ponadto uważamy, że przy dzisiejszym „głodzie mieszkaniowym” prowadzenie wynajmu pokoi hotelowych w pięciu nieruchomościach tworzących zwartą zabudowę architektoniczną naszego osiedla jest wysoce naganne. Struktura tych budynków, posiadających odrębność lokali typu M-2 do M-4, pozwalała dotychczasowym mieszkańcom nowohuckich „hotelu pracowników” na szybkie przystosowanie ich do roli docelowej – mieszkań rodzinnych. Wypada podkreślić, że na terenie Nowej Huty istnieje znaczna „baza hotelowa” będąca pozostałością po dawnych hotelach pracowniczych. Budynki te, posiadające kubaturę oraz rozkład pomieszczeń o charakterze typowo hotelowym, dostatecznie spełniają swoją funkcję.

Inicjatywa obecnych lokatorów bloków 17 i 61 w os. Na Skarpie warta jest rzetelnego i pozytywnego rozpatrzenia. Środki finansowe uzyskane przez Miasto w przypadku wyrażenia zgody na zakup użytkowanych przez nich lokali mieszkalnych, pozwolą na zaadaptowanie w pozostałych trzech blokach ok. 50 mieszkań na potrzeby gminy. Uważamy, że zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych kilkudziesięciu rodzin jest bardziej pożądane społecznie niż gospodarowanie majątkiem Miasta przez gminną Spółkę (...)

Wierzmy, że Radni, „działając zgodnie z prawem oraz w interesie Miasta i jego Mieszkańców” wnikliwie rozpatrzą nasze pismo.

Petycję podpisało 217 mieszkańców os. Na Skarpie oraz 251 mieszkańców innych osiedli, ale akcja zbierania podpisów trwa nadal i dochodzą następne podpisy.

Nasza interwencja

ZIMNY WEEKEND

Mimo nietypowo jak na listopad ciepłych dni, wieczorami robi się chłodno. Chłodno więc było w ostatni świąteczny weekend lokatorom bloku nr 28 w os. Jagiellońskim, należącego do SM Jutrzenka. Kalendarz w budynku był zimny.

Już trzeci wieczór marzniemy. Dlaczego, skoro mamy wewnętrzne regulatory ciepła i możemy sami decydować o temperaturze w mieszkaniach, pozbawia się nas ciepła, odcinając dopływ ciepłej wody do bloku – narzekają lokatorzy.

Oczywiście przez te świąteczne dni administracja spółdzielni nie

pracowała, więc nie mieliśmy gdzie interweniować.

Spółdzielnia oszczędza, a my, lokatorzy tracimy, gdyż po kilku nocach w nieogrzewanym mieszkaniu zarówno my, jak i nasze dzieci złapałyśmy katar. Mieszkania to nie biura, gdzie – w wolne dni – można ogrzewanie wyłączyć, ponieważ nikogo tam nie ma – protestują.

Oj, myślimy, że „ciepło” poniosło spółdzielców z „Jutrzenki”, a może nie tylko z niej, gdyż także z innych osiedli docierały do Redakcji wieści o „chłodnym” weekendzie mieszkańców. (l)

HIPERMARKET „GEANT”



fot. autor

12 listopada w środę nastąpiło wielkie otwarcie pierwszego w Krakowie Centrum Handlowego firmy Geant Polska przy ul. Bora Komorowskiego. Jest to pierwszy hipermarket tego typu o całkowitej powierzchni użytkowej 25 tysięcy metrów kw. Składa się na to 10 tysięcy metrów hali sprzedażnej oraz 23 sklepy i punkty usługowe. Centrum w pierwszym dniu otwarcia przeżywało obłożenie, ale w 60

kasach kolejka kupujących rozładowywała się szybko. Wystarczyło także klientom miejsc na dwupoziomowym parkingu o pojemności 1700 aut. Cechą różniącą hipermarkety Geant (działają już dwa w Warszawie) od innych sieci handlowych są: niskie ceny, szeroka oferta produktów (ok. 30 tys.), wysoka jakość produktów oraz szeroka gama dodatkowych usług. W Geant można kupić: produkty

spożywcze, towary przemysłowe, artykuły AGD i RTV, a także odzież i tekstylia. Znajduje się tutaj własna piekarnia, przygotowalnia mięsa i wędlin. Dużym zainteresowaniem klientów cieszą się stoiska z kosmetykami, gdzie m.in. można kupić markowe perfumy po promocyjnych cenach. Dodatkowe usługi, jakie proponuje hipermarket Geant, to serwis posprzedażny, czyli możliwość naprawienia zakupionego towaru na miejscu, kredyty konsumpcyjne do 500 zł oraz możliwość płacenia kartami kredytowymi.

Dwa dni wcześniej 10 bm. odbyło się oficjalne otwarcie hipermarketu z udziałem zaproszonych gości. Konsul francuski podkreślił, że jest to dalszy ciąg inwestycji francuskich w Polsce, które stają się tym samym największe spośród zachodnich partnerów polskich. Natomiast prezydent Krzysztof Goerlich zaznaczył, że cieszy go fakt, że 90 % towarów oferowanych przez Geant jest polskich i 80 % załogi stanowią Polacy, co powoduje rozwój wewnętrznego rynku i tworzenie nowych miejsc pracy. (sp)

W 2000 roku nie powinno być problemu z zainstalowaniem stacji telefonicznej

1000 TELEFONÓW DLA NOWEJ HUTY



fot. autor

Os. Centrum B 6, tu mieści się Biuro Obsługi Klienta TPSA.

Mamy dobrą wiadomość dla większości mieszkańców starej części Nowej Huty, którzy jeszcze nie posiadają telefonu, a są nim zainteresowani. W październiku Rejon Telekomunikacji Kraków Nowa Huta otrzymał 1000 nowych numerów, co umożliwi podłączenie takiej liczby nowych stacji telefonicznych. Jak nas poinformował Ireneusz ZADWORYN dyrektor Rejonu, pracownicy przy pełnej mobilizacji do końca roku zainstalują te telefony.

Telefony będą instalowane w osiedlach, gdzie istnieje odpowiednia infrastruktura techniczna. Dotyczy to następujących osiedli: Centrum A, B, C, D, Hutniczego, Kolorowego, Zielonego, Sportowego, Uroczego, Stalowego, Wilkowego, Wandy, Zgody, Teatralnego, Ogrodowego, Spółdzielczego. W tych osiedlach powinna być zaspokojona większość potrzeb oczekujących. Częściowo będzie prowadzona instalacja w osiedlach Krakowiaków i Górali. Trwa już instalacja telefonów przy ulicach Fatimskiej i Cienistej. Niestety możliwości techniczne nie pozwalają na razie na instalację nowych telefonów w osiedlach: Słoneczne, Szklane Domy, Młodości, Na Skarpie, Handlowe i Centrum E. Trwają jednak intensywne prace zmierzające do rozbudowy infrastruktury technicznej, a także modernizacji istniejących central telefonicznych i ewentualnego rozmieszczenia nowych. Powinno to pozwolić zaspokoić prawie wszystkie potrzeby oczekujących na telefon do roku 2000.

W tym roku jeszcze sfinalizowa-

ne zostaną prace w rejonie ul. Srebrnych Orłów. Uruchomiona tam nowa bezobsługowa centrala pozwoli na podłączenie ponad 300 stacji telefonicznych. W efekcie dzięki obecnie realizowanym zadaniom i wcześniejszemu uruchomieniu central Na Wzgórzach i Wyciążu w tym roku łączna liczba stacji telefonicznych w Rejonie Nowa Huta TP SA przekroczy 60 tysięcy.

Korzystając z okazji, dyr. Ireneusz ZADWORYN chciał za naszym pośrednictwem zasygnalizować rosnącą skalę zgłoszeń reklamacji ze strony osób posiadających nie homologowane aparaty telefoniczne bezprzewodowe. Niestety w takiej sytuacji reklamacje nie są uwzględniane. Ponoć w przypadku tych aparatów istnieje możliwość pirackiego podłączenia się do stacji telefonicznej i dzwonienia na koszt właściciela. Zatem warto przy zakupie telefonu sprawdzić, czy posiada on homologację i w ogóle korzystać z aparatów homologowanych, które posiadają odpowiednie zabezpieczenia przed telefonicznymi pajęczarzami. (sp)

SPOSÓB NA PARKOWANIE



fot. autor

Rozwój motoryzacji w ostatnich latach doprowadził do drastycznego braku miejsc do parkowania dla samochodów. Szczególnie jest to widoczne w starej części Nowej Huty. Gdy przed laty budowano bloki, nikt nie wyobrażał sobie tego, jak kiedyś wzrosną potrzeby mieszkańców na miejsca do parkowania dla swoich aut. Jednym z doraźnych sposobów na poszerzenie miejsc do parkowania samochodów jest układanie dwóch rzędów płytek na terenach zielonych tak, aby pozostało jeszcze miejsce na trawę. Tak rozszerzono parking w os. Willowym obok bloku nr 11, jak to widać na naszym zdjęciu. No cóż, nie jest to rozwiązanie docelowe, ale lepsze niż rozjeżdżanie trawy. Oczywiście najlepiej byłoby budować w Nowej Hucie nowoczesne piętrowe parkingi zajmujące mało przestrzeni, a pozwalające na bezpieczne przechowywanie dużej liczby aut. Niestety, realizacja planu pierwszego takiego projektu w os. Przy Arce przebiega powoli. (sp)

Wojewódzka Stacja Krwiodawstwa z niepokojem informuje o ogromnym niedoborze krwi. Dotyczy to generalnie wszystkich grup krwi. Krew sprowadza się nawet z odległych województw północnych. Przybyło ostatnio oddziałów w Szpitalu im. Rydygiera i w ogóle z miesiąca na miesiąc rośnie zapotrzebowanie na krew.

Czy operacje zagrożone?

DEFICYT KRWI

W deficytowej sytuacji – jak się ocenia – mogą być zagrożone operacje planowane. Natomiast takie zagrożenie nie istnieje i nie może zaistnieć, gdy chodzi o wypadki i zabiegi ratowania życia.

Wojewódzka Stacja Krwiodawstwa chcąc uzupełnić zasoby tego życiodajnego płynu i ułatwić decyzję ewentualnym krwiodawcom, w dni wolne od pracy dodatkowo umożliwi oddawanie krwi. W sobotę 15 listopada w godz. 8–15 będzie można oddać krew w siedzibie Stacji przy Szpitalu im. Żeromskiego. (R)

22 listopada 97 r., o godz. 15.00 znany krakowski bio-energoterapeuta, Kazimierz BOROWSKI przeprowadzi seans leczniczy. Odbędzie się on w auli kościoła św. Kazimierza, ul. Reformacka 4. Wstęp: wolne datki (z przeznaczeniem na cel charytatywny).

Oglądaj ciekawiej!

do 22.11.97

podłączenie do sieci PTK

za 1 zł cena zawiera VAT

tel. 267-23-99, 267-14-73

Biuro Obsługi Klientów ul. Kapelanka 1, 30-347 Kraków
czynne pon.- pt. w godz. 10⁰⁰-18⁰⁰

Advertisement for cable TV services featuring logos for various channels: TV, MUSIC TELEVISION, NBC, CARTOON NETWORK, MTV, INTERNATIONAL, CNN, POLONIA, travel, and Polska Telewizja Kablowa.

WSPÓLNOTY MIESZKANIOWE A LOKALE UŻYTKOWE

Kwestia czerpania pożytków z lokali użytkowych zarządzanych przez gminę budzi kontrowersje wśród osób tworzących wspólnoty mieszkaniowe. Właściciele wykupionych mieszkań w zasobach Gminy domagają się, aby pożytki z lokali użytkowych przeznaczać na remonty w nadszarpniętych czasach kamienic. Domagając się takiego rozwiązania, często przywołuje się analogię do spółdzielni mieszkaniowych, gdzie dochody z lokali użytkowych trafiają do wspólnej kasy i są przeznaczane na remonty, tym samym relatywnie obniżając czynsze ponoszone przez członków spółdzielni.

W sprawie pokrzywdzenia Wspól-

not Mieszkaniowych zwróciła się Małopolska Sekcja Handlu i Spółdzielczości Spożywców NSZZ "Solidarność" z siedzibą w Nowej Hucie. Przewodniczący Sekcji **Kazimierz KUBRAK** pisząc pismo do **prof. Adama ZIELIŃSKIEGO** zwracał uwagę na jego zdaniem bezprawne pozbawienie pożytków przez zarządców lokali i nieprzeznaczenie tych kwot na utrzymanie nieruchomości wspólnej. Jego zdaniem ustawa z dnia 24 czerwca 1994 o własności lokali nie doprowadziła do uwłaszczenia lokali użytkowych na rzecz gmin, a jedynie przeniosła od 1 stycznia 1995 r. odpowiedzialność za nieruchomości znajdujące się do tego czasu w za-

rzędzie Skarbu Państwa i gmin na współwłaścicieli nieruchomości wspólnej. W praktyce okazuje się, że wspólnoty przejmują zdewastowane nieruchomości, z których wyłącza się lokale użytkowe i płynące z nich dochody, a wypadałoby, aby te zyski szły na potrzeby remontów danego budynku.

W odpowiedzi Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich nie podzieliło stanowiska **Kazimierza KUBRAKA**, a właściwie nie odpowiedziało na zasadnicze wątpliwości prawne związane z własnością lokali użytkowych.

Starszy Specjalista **Kamila DOŁOWSKA** stwierdziła jedynie, że nieruchomość wspólną stanowi grunt oraz części budynku i urządzenia, które nie służą wyłącznie do użytku właścicieli lokali. Z art. 12 ust. 2 ustawy o własności lokali wynika, że jedynie pożytki i inne przychody z nieruchomości wspól-

nej służą pokrywaniu wydatków związanych z utrzymaniem, a w części przekraczającej te potrzeby przypadają właścicielom lokali w stosunku do ich udziałów. Jej zdaniem lokale użytkowe nie wchodziły w skład nieruchomości wspólnej, a zatem pożytki związane z korzystaniem z prawa do tych lokali nie mogą przypaść wspólnocie. Jeśli właścicielem takiego lokalu jest gmina (bądź inny podmiot) to stosownie do ogólnej zasady wynikającej z art. 140 k.c. może ona pobierać pożytki i inne dochody z lokalu użytkowego.

Istotne jest natomiast wskazanie Biura RPO, że w myśl art. 12 ust. 3 ustawy o własności lokali uchwała zebrania właścicieli lokali może ustalić zwiększone obciążenia właścicieli lokali użytkowych z tytułu wydatków związanych z utrzymaniem nieruchomości wspólnej, jeżeli uzasadnia to sposób korzystania

z tych lokali. W tym przypadku jest to często do udowodnienia, że lokale handlowe, gastronomiczne i przeznaczone na pewnego rodzaju usługi mogą wpływać na szybsze zużycie substancji budynku niż zwykłe mieszkania. Chodzi tu np. o pionowe kominowo-wentylacyjne, instalacje elektryczne, czy wodno-kanalizacyjną. W takim przypadku nie ulega wątpliwości, że zarządca takich lokali użytkowych powinien w większym stopniu partycypować w kosztach remontu takich ciągów wentylacyjnych czy instalacji. Ma to obecnie istotne znaczenie w Nowej Hucie, gdzie w kilkudziesięciu budynkach prowadzi się kosztowne naprawy pionów wentylacyjno-kominowych, a koszty dzieli się proporcjonalnie do udziałów właścicieli. Tam, gdzie są lokale użytkowe, zebrania właścicieli powinny domagać się większej partycypacji w kosztach zarządców lokali. (sp)

OGŁOSZENIA DROBNE

- * **ALE NUMER!!!** 64-54-765. Wykręć go, gdy telewizor się na Ciebie obrazi. Najdłuższa gwarancja.
- * **BOAZERIA**, podłogi panełowe, VAT. 644-30-42, po 20.
- * **DZIAŁKĘ** budowlaną w Krakowie kupię. Tel. 643-00-08.
- * **FILTRY** do wody – promocja. Wkłady filtrujące. Dostawa bezpłatna. Raty. Tel. 643-12-89.
- * **GARAŻ** murowany, 25 tys. zł, sprzedam. Tel. 647-55-74.
- * **KUPIĘ** lub wynajmę garaż w Nowej Hucie. 644-58-44, 0602-250-154.
- * **LODÓWKI** – naprawa u klienta. 647-51-22, 425-86-14.
- * **LODÓWKI**, zamrażarki u klienta, gwarancja. 644-23-15.
- * **LOMBARD**, Teatralne 10 (budynki kina Świt). (012) 644-58-44.
- * **NAPRAWA** telewizorów u klienta. 648-13-55.
- * **OWCZARKI** niemieckie sprzedam. 643-37-01.
- * **PRACA** – pomoc kuchenna, AWF. Tel. 648-20-09 wew. 14-54 lub 644-28-41.
- * **PRACOWNIA** krawiecka, ul. Centralna 3, przy rondzie Czyżyńskim – wykonuje usługi: szycie spodni, wszywanie zamków, zważanie, skracanie.
- * **PRODUKTY** ziołowe na wszelkie schorzenia! Nadwagę. 647-53-70.
- * **SPRZEDAM** garaż. Tel. 644-38-83, godz. 19.00–21.00.
- * **SPRZEDAM** garaż blaszak. Tel. 649-82-78.
- * **SPRZEDAM** grobowiec, Grębałów. 414-27-00.
- * **SPRZEDAM** grobowiec, Grębałów. Tel. 644-94-69, 389-26-77.
- * **SPRZEDAM** samochód skoda 120L. Cena do uzgodnienia. Tel. 647-49-55, po 16.00.

- * **STOLARSTWO**, szafy, pawlacz, zabudowy, regały, montaże zamków, tapicerki drzwiowej. Solidnie. 012/649-66-63.
- * **STOLARSTWO** – wszelki zakres usług. Tel. 645-02-94.
- * **SZKLARZ**, ul. Mistrzejowicka 6. Tel. 649-18-60.
- * **SZKLARZ** całodobowy. 649-15-94.
- * **SZKLARZ**, oprawa obrazów. Os. Szkolne 30. Tel. 644-27-07.
- * **USŁUGI** elektryczne – pomiary, naprawy domowe. Tel. 425-82-20.
- * **WRÓŻKA**. Tel. 643-64-13, 647-76-12.
- * **ZAMIENIĘ** mieszkanie kwaterunkowe 3-pokojowe (64 m kw., 2 balkony) na dwa oddzielne: – 2-pokojowe (najchętniej w starej części Nowej Huty) i kawalerkę. Tel. 643-58-27, po godz. 17.00.
- * **ZATRUDNIMY** operatywnych! (012) 647-53-70.

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- **WZMACNIACZ ELTRON** nowy lub używany w dobrym stanie – kupię. Tel. 644-73-41.
- **ZAMIENIĘ** mieszkanie kwaterunkowe 42 m kw. w Nowej Hucie na równorzędne poza Hutą. Tel. 643-08-47.
- **SPRZEDAM** grzejniki żeliwne, pale ogrodzeniowe i deski na ogrodzenie, heblowane. Tel. 285-82-32.

**DO WYNAJĘCIA
WOLNE POWIERZCHNIE
HANDLOWO-USŁUGOWE
W CENTRUM
ŚWIATOWID
dawne kino Światowid
tel. 644-35-99, 644-24-01**

motozbyt – HUTNIKOM !

**Autoryzowany
Dealer Daewoo
– zaprasza.**

Wszyscy pracownicy HTS, okazując legitymację pracowniczą, tylko w naszej firmie kupują samochód na wyjątkowo preferencyjnych warunkach.



Polecamy samochody –

osobowe: Lanos, Nubira, Leganza, Tico, Nexia, Espero, Polonez Caro Plus, Atu Plus, Cargo.
dostawcze: Lublin, Żuk, Polonez Truck.

Oferujemy najlepsze warunki kredytowe, duże okresowe rabaty.

Na miejscu – Autoryzowana Stacja Obsługi czynna w godz. od 7.00 do 21.00, oraz sklep motoryzacyjny.

**PUH „Motozbyt” Sp. z o.o. tel.: (012) 655-46-12, tel./fax: (012) 425-65-84
30-629 Kraków, ul. Dauna 110 (rejon Kozłówek)**

- **SPRZEDAM**, zamienię lub wynajmę duży dom (Węgrzce). Tel. 285-82-32.
- **DZIAŁKĘ** pracowniczą o pow. 3,5 ara w ogrodzie działkowym ZŁOTY WIEK – sprzedam. Tel. 649-81-78.
- **GARAŻ** do wynajęcia. Tel. 645-38-98.
- **WYPOSAŻENIE** sklepu z tanią odzieżą sprzedam. Tel. 649-47-42.

Działkę budowlaną o pow. 845 m kw., usytuowaną przy drodze asfaltowej, w miejscowości Luborzycza – sprzedam.
Możliwość prowadzenia biznesu lub podziału na budowę domów rodzinnych.
Tel. 387-12-60 (wieczorem).

TANIO !!!

Beskid Sądecki – Wierchomla Mała

* **„ANDRZEJKI”** – (28–30 XI), noclegi, wyżyw., zabawa – **82 zł/os.**; * **wczasy świąteczne** – (24–28 XII), noclegi, wyżyw. – **154 zł/os.**; * **wczasy sylwestrowe** – (30 XII 97 – 3 I 98 r.), noclegi, wyżyw., zabawa – **154 zł**; * **zimowisko** – (2–13 II 98), 4 posiłki/dzień, wyciąg narciarski – **495 zł** (dla hutników – **469 zł**).

Beskid Śląski – Jaworze

* **zimowisko zdrowotne dla dzieci z alergią i wadami postawy** – (2–13 II 98), 5 posiłków/dzień, inhalacja, badanie spirometryczne płuc, gimnastyka korekcyjna na sali gimnast. i w basenie z wodą solankową – **495 zł** (dla hutników – **469 zł**).

„UNI HUT” SA zaprasza od pon. do pt. w godz. 8.00–16.00; Centrum Adm. Huty im. T. Sendzimira, bud. „Z”, hol główny, parter. tel./fax: (012) 644-68-16, tel. 644-46-66 w. 41-22.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bieńczyce” w Krakowie os. Kombatantów bl. 10 przyjmuje do dnia 21.11.97r. oferty na najem lokalu użytkowego w os. Kalinowym 9 o pow. użytkowej 88 m².

W ofercie należy podać deklarowaną wysokość czynszu za 1 m² wraz z VAT oraz proponowaną branżę.
Oferty należy przysyłać pocztą lub składać w siedzibie Spółdzielni – os. Kombatantów 10.
Dodatkowe informacje – tel.: 648-48-36 w. 114.

Plus
GSM

Duet na bis

Specjalnie z okazji rocznicy sieci Plus GSM, znakomity firmowy zestaw Duet – telefon Plus GSM Duet wraz z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM – jest ponownie dostępny w ofercie promocyjnej! Sprawdzony już zestaw Duet można teraz nabyć w promocji Bis za 699 złotych z podatkiem VAT!
Plus GSM Duet to cyfrowy telefon komórkowy z wewnętrzną anteną, najlepszy w swojej klasie. Nowoczesny i praktyczny.
Aktywacja w sieci Plus GSM to gwarancja doskonałej jakości i możliwość swobodnego korzystania z telefonu w 38 krajach świata na trzech kontynentach.
Sieć Plus GSM rekomenduje zestaw Duet.
Liczba zestawów promocyjnych jest ograniczona.



**699,-
Z VAT**

LIBERTY GSM

31-933 Kraków os. Centrum D7
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42



SKLEP „CORA”
Os. Centrum D 7
Zaprasza w miesiącu listopadzie na
PROMOCYJNĄ SPRZEDAŻ BLUZEK

Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-42-21
644-36-33
w. 23
GLOBAL S.A.

- Pożyczki gotówkowe
- Kredyty konsumpcyjne
- Leasing (I wpłata 0%)

GABINET ORTODONTYCZNY

os. TEATRALNE 16/12a

Tel. 643-76-95

czynny: wtorki 16-18
czwartki

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice” os. Tyśiąclecia 42 w Nowej Hucie unieważnia pieczęć o następującej treści:

1. Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice” w Krakowie
RADA NADZORCZA

2. PRZEWODNICZĄCY
Rady Nadzorczej SM „Mistrzejowice”

inż. Kazimierz Rudzki

3. SEKRETARZ
Rady Nadzorczej SM „Mistrzejowice”

Bogdan Zubek

Ponadto podaje się do wiadomości, że zgodnie z wyrokiem Sądu Wojewódzkiego sygn. akt. IC 819/97 Rada Nadzorcza V kadencji jako nie odwołana działa i jest jedynie legalną Radą Nadzorczą Spółdzielni mieszkaniowej „Mistrzejowice”.

inż. Tadeusz Szewczyk
Prezes Zarządu

mgr inż. Jan Maślanka
Zast. Prezesa Zarządu

STOISKO „MERKURY”

DH „WANDA” – I piętro
poleca

duży wybór pięknej odzieży, np.: płaszcz „dyplomka” damska – 350,00 zł, „dyplomka” męska – 390,00 zł!

Wiele innych płaszczy, kurtki, marynarki.

REGENERACJA

KASET

i cartridge'ów do drukarek

Kazimierz Ziobrowski

Na Stoku 48/34
31-708 Kraków

TEGO JESZCZE W NOWEJ HUCIE NIE BYŁO!

Hurtownia Metalowo-Chemiczno-Instalacyjna CORSO
os. Zielone 9 zaprasza sklepy, zakłady pracy, szkoły, nabywców indywidualnych.

Te przykładowe ceny same mówią za siebie:

ARTYKUŁY CHEMICZNE

1. Farba emulsyjna 1 l	3,02 zł
2. Farba emulsyjna 10 l	26,89 zł
3. Emulsja akrylowa 10 l	27,53 zł
4. Lakier akrylowy 0,8 l	3,61 zł
5. Lakier akrylowy do boazerii 5 l	18,65 zł
6. Capon 0,8 l	3,51 zł
7. Rozpuszczalnik nitro 0,5 l	1,17 zł
8. Rozpuszczalnik uniwersalny 0,5 l	1,10 zł
9. Benzyna ekstrakcyjna 0,5 l	0,99 zł
10. Klej Latex 1 kg	1,75 zł
11. Pianka montażowa 0,75 l	11,13 zł

ART. METALOWE I INSTALACYJNE

1. Kielnia murarska	1,85 zł
2. Szpachla do kleju	1,27 zł
3. Rękawice robocze	1,60 zł
4. Obcęgi 180 mm	3,84 zł
5. Przyrząd do cięcia glazury	25,34 zł
6. Gwoździe 30 x 80	1,68 zł za kg
7. Gwoździe 40 x 100	1,50 zł za kg
8. Wąż ogrodowy 1/2"	0,66 za mb
9. Wąż ogrodowy 3/4"	1,42 za mb
10. Kasetony styropianowe	3,75 zł
11. Wiertarka Black & Decker	186,58 zł
12. Wiadro budowlane 12 l	5,27 zł
13. Zaprawa szpachl. Megaron 3kg	7,19 zł
14. Ogrzewacz przepływowy wody „DAFI”	117,59 zł
15. Syfon do zlewu 2-kom.	6,36 zł
16. Tarcza do metalu 230mm	4,80 zł
17. Elektrody ER 146 * 3.25	23,63 zł
18. Imadło Pionier	93,60 zł
19. Zamek Gerda	85,50 zł
20. Zawias toczone 60 x 12mm	2,00 zł
21. Silikon akrylowy 310 ml	6,16 zł
22. Zlewozmywak 2-kom. Franke	158,52 zł
23. Bateria umywalkowa	40,43 zł
24. Grill cygański	57,59 zł

Hurtownia oferuje ponad 4000 pozycji wyrobów chemicznych, metalowych, ogrodniczych, armaturę, PCV
Zapraszamy w godz. 8.00-18.00, tel. 643-10-24

PRODUCENT poleca:

❁ płaszcze, ❁ kurtki wełniane

os. Zielone 1

Tel. 644-30-16

Detal, hurt: 11-18.

SALON

FRYZJERSKI

os. Kalinowe 4 (pawilon)

zaprasza do

nowo otwartego

GABINETU

KOSMETYCZNEGO

648-02-24

SOLARIUM EDEN

zaprasza:

Pn. – pt. 9-22, sob. 9-18,

os. Kościuszkowskie 1

Tel. 649-71-02

Nowo otwarte:

ul. Agnieszki 9

Tel. 421-00-11

Ośrodek Szkolenia Kierowców „SOLIDUS”

- ◆ kursy kategorii B, C, E ◆ nowe samochody
- ◆ pomoce dydaktyczne, podręczniki i testy gratis
- ◆ badania lekarskie ◆ raty.

Informacje i zapisy w sekretariacie ośrodka,
Kraków, os. Uroczyska 13.

Tel. 644-19-44 wew. 35 od pon. do pt. w godz. 12-17
lub tel. 647-74-71, 411-60-00

BETON

NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT

ORAZ POMPA STETTER

PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załęczu 1 (Budostal 5)

Tel. 644-55-30, 644-85-44 w. 281

SPRZEDAŻ PŁASKU Z TRANSPORTEM

KUPON RABATOWY
od 100 zł – 5%

Sklep Firmy „PRO-DOM M3”

os. Uroczyska 18 (aleja Róż)

❁ TAPETY ❁ KASETONY

❁ OKLEINY ❁ FARBY

❁ ŻALUZJE

Czynny w godz. 10-19, sob. 10-14. Tel. 643-73-28

JUŻ NIEDŁUGO ZIMA – NIE ZWLEKAJ

„KRAWAL” ul. KOZMYRZOWSKA

(przy Cienistej i Bulwarowej). Tel. 425-70-08

Czynne: pon.-piąt. 8-18, sobota 8-14

OFERUJE PEŁNĄ GAMĘ OPON

ZIMOWYCH PRODUKCJI

KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ

ATRAKCYJNE CENY DO NEGOCJACJI



- ul. Boruty Spiechowicza (obok parkingu NCK) tel.: 43-32-25
- ul. Grzegorzewska 32

tel/fax: 22-42-37

- ul. K. Wielkiego 53 tel.: 23-33-64

◆ PŁYTY MEBLOWE ◆ BLATY KUCHENNE

◆ PŁYTY PILŚNIOWE

◆ SKLEJKI ◆ DREWNO

➤ AKCESORIA

• DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU

• OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

Ośrodek
Szkolenia
Kierowców

„KRZYS”

os. Oświecenia 33

KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 648-73-96

STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46

organizuje szkolenia kursowe i eksternistyczne
na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E

Zapisy w sekretariacie:

ośrodka

pon.-pt. 12³⁰-17⁰⁰

Tel. 649-51-09

Rozpoczęcie kursu w dniu

19.11.97, godz. 17⁰⁰, Szkoła

Podstawowa nr 130

KANCELARIA PRAWNA RADCÓW PRAWNYCH

os. Słoneczne 3, pn., wt., pt. - 16.00-19.00

tel./fax: 644-82-63, 0602253-698

P.H. SEDAN

OS. NIEPODLEGŁOŚCI 3 (PAWILON), TEL. 648-80-02

OFERUJE:

- ★ **MEBLE POKOJOWE**
- ★ **ZESTAWY KUCHENNE**
- ★ **WYPOCZYNKI**

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WYMIAR,
ATRAKCYJNE CENY, RATY BEZ ŻYRANTÓW
CZYNNE CODZIENNIE W GODZ. 10-19
SOBOTY 10-14

ACL

SKUP MAKULATURY GAZETY ❖ KARTON ❖ AKTA

„ATOL” sp. z o.o., os. Szkolne 21 a, N. Huta

Tel. 644-49-01. Poniedziałek-piątek 7-15.

DLA DUŻYCH DOSTAWCÓW CENY NEGOCJOWANE!

OFERUJEMY NAJLEPSZE WARUNKI I CENY



HANDEL ★ USŁUGI ★ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Tel. 423-02-40

Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek - piątek od 9-18.



**Hurtownia Napojów
„U Jakuba”**

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Krynicankę, Buskowsiankę, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowsiankę, Piwniczną,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITE (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITE, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

**FIRMA
ZAJĄCZKOWSKI**

Najstarsza firma konserwacji
działająca od 1977 roku
zaprasza



KONSERWACJA

- ★ ciśnieniowe mycie podwozia
- ★ suszarnia podwozia
- ★ natrysk podwozia na gorąco
- ★ dysze obrotowe do profili

AUTORYZACJA

FIAT DAEWOO

BONIFIKATA 10% W WEEKENDY

Kraków (Czyżyny)

al. Jana Pawła II 156

648-66-44

**DIAGNOSTYKA
PODWOZIOWA:**

- kontrola zawieszenia
 - naprawy zawieszenia
 - zbieżność kół
 - równoległość osi (bezwypadkowość pojazdu)
 - ustawianie świateł
- ul. Stadionowa 29
(przecznica Kocmyrzowskiej)
tel. 644-95-07
w godz. 9.00-17.00
Ceny konkurencyjne!

VIDEOFILMY

• **NAGRANIA** •

KRAKÓW

TEL. 647-84-47

lub (0-601) 645-56-67

★ **ŻALUZJE-ROLETY**
★ **DRZWI**
ANTYWŁAMANIOWE
★ **WIZYTÓWKI**
NA DRZWI

os. Centrum B 7,
tel./fax 643-63-85
w godz. 10-16

AUTO-GAZ

**MONTAŻ
NAPRAWA**

RATY

0-602254351

266-75-59

FIRMA HANDLOWA

METALEX s.c.

ul. Kocmyrzowska 29

poleca w dużym wyborze:

- ♦ zamki ♦ klamki do drzwi ♦ karnisze do firan
- oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu

SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

w godz. 9-19

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰-21⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
- ★ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tu zamówisz potrawy na wynos w cenach umownych.

NOWO OTWARTY ZAKŁAD FRYZJERSKI

„RODZINNY”

Nowa Huta, ul. Petöfięgo 12, kl. I

zaprasza do korzystania z fachowych porad i usług

Zapraszamy kobiety, mężczyzn i dzieci

Zakład czynny od poniedziałku do piątku

w godz. 8-20, soboty 8-14.

tel. kom. 0-601-404-590

auto CENTRUM

♦ **MYJNIA**

tel. 644-89-06

w godz. 8-20, niedziela 8-15

♦ **MOTO-SKLEP** tel. 643-49-50

oleje, filtry, świece, klocki, paski, szczęki,
akcesoria i kosmetyki ★ samochody ciężarowe: okładziny
hamulcowe i sprzęgłowe, tarcze i dociski sprzęgła

♦ **CAFE-BISTRO** ZAPRASZAMY

CODZIENNIE
ul. Bulwarowa 33a ☎ tel. 644-89-06



SKLEPY

„DUŻE ROZMIARY”

polecają;

placzące, kurtki, spodnie, odzież na każdą okazję,
bieliznę jedwabną i bawełnianą, rajstopy
oraz odzież ciężową i czarną

ZAPRASZAMY

Kraków - Nowa Huta, os. Kazimierzowskie 38 (pawilon)
Kraków, ul. Grzegórzecka 6 (naprzeciw Hali Targowej)

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW

"TEST"

os. Kościuszkowskie 2, tel. 648-43-95, 648-05-59 wewn. 26

organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne

na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY

Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do
piątku w godz. 12 - 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11



**PEŁNY ZAKRES USŁUG
FOTOGRAFICZNYCH**

(ZDJĘCIA REKLAMOWE, ŚLUBNE, REPORTAŻOWE ITP.)

**POLIGRAFIA
OKLEJANIE
SAMOCHODÓW
SZYLDY, REKLAMY.**

KRAKÓW, OS. CENTRUM B/3 TEL. (012) 25 75 60 czynne 9.00 - 19.00

Z

Zdrowie i uroda

W OPTYK
WIESŁAW KOCZOROWSKI
zaprasza
LEKARZ OKULISTA
NOWOCZESNY KOMPUTER
NA POCZEKANIU
ROBIMY
BADANIA I OKULARY
(w miarę posiadanych szkieł)
REALIZACJA RECEPT
KOLEKCJA CARTIER
NOWOŚĆ - filtry polaryzacyjne
os. Niepodległości 3
tel. 49-66-66, 49-48-88
9 - 19, soboty do 14

TERAPIE NATURALNE
* POLINEZYJSKI MASAŻ MA-URI
* ENERGETERAPIA
* ŚWIECOWANIE I KONCHOWANIE
USZU wg Indian Hopi
Rezerwacja terminów:
(012) 647-76-12
(012) 643-64-13

PRODENT
Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość spłat ratalnych.
Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu.
Niepodległości 3 (pawilon). Tel. 649-07-67.
Codziennie 10-18, soboty 10-14.

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE COLLEGIUM MEDICUM UJ KLINIKI
Informacja i rejestracja:
* Chirurgia 188-622 (8⁰⁰-14⁰⁰)
* Endokrynologia 421-05-06
Endokrynologia ginekologiczna 421-41-02
* Interna, choroby metaboliczne 421-37-82
Czynniki ryzyka choroby wieńcowej 421-92-22 w. 243
Leczenie niestrawności 418-86-49
* Badania diagnostyczne
USG i biopsja 421-92-22 w. 205
Diagnostyka molekularna, np. HCV 421-92-22 w. 255
Helicobacter pylori metoda testu oddechowego 418-86-47 (13⁰⁰-15⁰⁰)
Gastroskopia 418-86-47 (13⁰⁰-15⁰⁰)
* Badania laboratoryjne (pełny zakres, 24 h i cito) 418-85-42, 418-83-02 (15⁰⁰-18¹⁵)

KRUCHE KOŚCI

Rzeszotowanie kości wskazuje na osteoporozę. Niekiedy tę przypadłość nazywają chorobą wieku dojrzałego. Objawia się bólem kości, stawów, kręgosłupa, mięśni i ogólnie obniżeniem sprawności fizycznej. Kości stają się kruche i porowate. To skutek niedoboru wapnia lub zaburzeń hormonalnych.

W takim przypadku niezależnie od zaleceń lekarza starajmy się pomóc sobie sami. Pijmy więc przede wszystkim mleko. (Dla przypomnienia, 1 szklanka mleka zawiera 300 mg wapnia). Jedzmy przetwory mleczne, a także dużo warzyw, szczególnie zielony groszek, brokuły, rzepę, ryż, migdały, razowe pieczywo.

W profilaktyce osteoporozy ważne są także produkty będące źródłem witaminy D. Są to ryby – śledź, makrela, sardynka. Wymienia się również wszystkie rodzaje orzechów, wątrobę. Ponadto z ziół, polecany jest skrzyp. Łatwo przyrządza się napar, gdyż w sprzedaży jest w torebkach ekspresowych, podobnie jak herbata.

Ratujmy się wcześniej nim nas dopadnie ta choroba kruchych kości, pamiętając o odpowiednim odżywianiu. (R)

EKSFOLIACJA AHA

Jest to złuszczenie za pomocą kwasu owocowego. Używa się do niej stężonego, nawet do 30% kwasu glikolowego. Powoduje on rozpuszczenie spoiwa między martwymi komórkami naskórka, a tym samym oczyszczenie i odblokowanie porów skóry i jej odświeżenie.

Zabieg ten:

- rozjaśnia plamy,
- poprawia stan skóry suchej,
- regeneruje skórę starczą o zmniejszonej elastyczności,
- usuwa skutki starzenia się skóry powstałe pod wpływem zbyt mocnego opalania.

Eksfoliacja może być stosowana u osób w różnym wieku i na różne partie ciała. Sam zabieg trwa krótko, ale powinien być wykonany precyzyjnie przez doświadczoną kosmetyczkę.

Poza tym ma on charakter kuracyjny, a więc na końcowy efekt w znacznym stopniu wpływ ma przestrzeganie zaleceń pielęgnacji skóry w domu.

Przeciwwskazania: skóra podrażniona, chora (nie zaleczone egzemy, skaleczenia, otarcia), trądzik różowaty, nerwica naczyńowa. (sp)

CUDOWNĄ WITAMINĄ H₃

Jej wspaniałe właściwości odkryła profesor Ana Aslan z Rumunii. Ona pierwsza zauważyła, że na skutek terapii preparatem H₃ pacjenci stają się silniejsi, odporniejsi, a ich wygląd zewnętrzny ulega poprawie. Na czym polega działanie tej cudownej witaminy? Z wiekiem na skutek zmian miażdżycowych część naczyń tętniczych i żylnych zwęża się lub wręcz zasklepia. Witamina H₃ rozszerza i udrażnia te naczynia, zatem poprawia ukrwienie całego organizmu, zwiększa siłę skurczową mięśni oraz napięcie skóry. W zależności od indywidualnych potrzeb podaje się ją w różnych dawkach domięśniowo lub dożylnie. Kuracja trwa około sześciu dni (codziennie jedna porcja) i warto ją stosować raz w roku. W Polsce wyłączność na aplikowanie witaminy H₃ ma dr Halina Zubrzycka-Rzeźnik z Ośrodka Odnowy Biologicznej „Feniks” w Nałęczowie. (sp)

Odkaza i... łagodzi dolegliwości okresu przekwitania

SZAŁWIA

Szałwia w starożytnym Rzymie uważana była za roślinę świętą, którą zbierała może tylko przygotowana do tego osoba. Powszechnie znane są odkażające i przeciwzapalne właściwości naparu z tego zioła, który zalecany jest tradycyjnie do płukania gardła i jamy ustnej przy anginie i chorobach błony śluzowej. Herbata z szalwii jest dobrym środkiem przeciwbiegunkowym. Mało kto wie natomiast, że w liściach

szalwii odkryto związki o działaniu podobnym do estrogenów, żeńskich hormonów płciowych. Dzięki temu, napar z suszonych liści szalwii pomaga w zaburzeniach miesiączkowania. Usuwa też, lub zmniejsza niektóre, szczególnie przykre dolegliwości okresu przekwitania, jak obniżony nastrój, nerwowość, drażliwość oraz skłonność do nagłych wybuchów płaczu. (f)

Na serce

ORZESZKI ZIEMNE

Okazuje się, że chorobom serca zapobiega nie tylko sok z winogron i czerwone wino. Naukowcy z amerykańskiego departamentu rolnictwa ogłosili niedawno, że podobne działanie mają także orzeszki ziemne, które zawierają substancję o nazwie rezweratrol. Częste spożywanie orzeszków ziemnych, a także innych orzechów obniża poziom cholesterolu we krwi, zmniejsza ryzyko chorób serca oraz układu krążenia. (f)

DERMABRAZJA

Jest to mechaniczne ścieranie naskórka za pomocą urządzenia przypominającego wiertarkę dentystryczną.

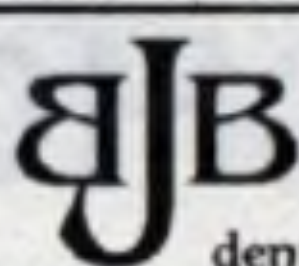
Dermabrazję stosuje się m.in. do likwidacji:

- ◆ blizn po trądziku,
- ◆ nadmiernego rogowacenia naskórka,
- ◆ niektórych przebarwień skóry,
- ◆ brodawek starczych,
- ◆ zmarszczek w okolicy ust.

Dermabrazja powinna zostać poprzedzona testem, polegającym na starciu małego fragmentu skóry. Dopiero po stwierdzeniu, jak się on

goi można przystąpić do właściwego zabiegu. Przeprowadzić go może tylko doświadczony chirurg plastyczny przy znieczuleniu miejscowym lub nawet pełnej narkozie. W czasie gojenia, miejsce pokrywa się grubym strupem, który musi samistnie odpaść po 7-10 dniach. Rumień i sinawe zabarwienie skóry utrzymuje się ok. miesiąca. Metoda ta stała się ostatnio bardziej bezpieczna przez zastosowanie nowoczesnego urządzenia.

Przeciwwskazania: skóra cienka, wrażliwa, alergiczna, z rozszerzonymi naczynkami. (sp)



Cabinet Stomatologii Estetycznej

dent Czynny: Pon.-Pr. 9-12 i 15-19, sob. 9-12

- korekta kształtu i koloru zęba
- chirurgia stomatologiczna, resekcje
- protezy natychmiastowe, mosty, porcelana
- specjalny program leczenia zębów u dzieci
- możliwość płatności ratowej

Kraków,
os. Teatrálne 10
(kino „Świt”) **TEL. 644-89-01**



PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MEDYCZNYCH „CENTRUM MEDYCZNE - NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

KWAS FOLIOWY DLA DZIEWCZyny

Każdy z nas jest świadkiem oszałamiającego postępu techniki. U progu życia najstarszych z nas nie było w poszechnym użytku: telefonu, radia, telewizji, energii atomowej, komputerów, płyt kompaktowych, kamer wideo, internetu i tylu, tylu innych udogodnień. Czy dzisiejsza młodzież jest w stanie uwierzyć, że dla ich babci ogromną atrakcją był czarno-biały niemy film? To o czym mówię jest dla wszystkich oczywiste. Ale trzeba pamiętać, że ten postęp nie ominął również medycyny. Mało tego, w tym stuleciu poznano wiele mechanizmów rządzących organizmami żywymi. Lepiej znamy prawidłowości ewolucji i koegzystencji gatunków. Genetyka i biochemia molekularna sięga po klonowanie istot żywych. A jeszcze w połowie tego wieku, pewien niski, wąsaty ludobójca z Kremla zabraniał wykładania w szkołach i uniwersytetach genetyki – bo według niego była to nauka wsteczna. Zastanawiam się nawet czy postęp w dziedzinie biologii i medycyny nie jest większy od postępu techniki? Trudno to ocenić. Rzecz jednak ciekawa: każdy bez ominięcia trudności pilotami radia, telewizora czy magnetowidu. Wielu goni po mieście ze słuchawkami przyt uchu, a w krótkich przerwach, gdy nie telefonuje, to słucha walkmana. Za to z osiągnięć medycyny na ogół jakoś nie korzysta.

Sporą dawkę użytecznych na co dzień informacji przekazałem w poprzednich felietonach. Dzisiaj zwracam się do dziewcząt i młodych kobiet. Boy mówił: – Myjcie się dziewczyny, bo nie znacie dnia ani godziny. Miał rację. Wasze prababie myły się tylko okazjonalnie... Dziś trzeba by wskrzesić Boya, by zgrabnie zachęcił Was do regularnego zażywania kwasu foliowego (to też witamina). Jak wykazano, jest ona niezbędna szczególnie dla komórek szybko się namnażających. Do takich należą komórki przewodu pokarmowego, tkanki płodu, tkanki dziecka oraz komórki kobiety ciężarnej. Jak wykazały liczne badania, niedobór kwasu foliowego prowadzi – szczególnie u kobiet – do tzw. anemii makrocytarnej. Poszkodowaną jest wtedy nie tylko kobieta, ale i jej dziecko. Więcej kobiet z niedoborem foliatów roni. Częściej też takie panie rodzą dzieci o małej masie ciała. Częściej u takich dzieci pojawiają się wady rozwojowe. Drogie Panie! Obawiam się, że nie macie pojęcia jak wygląda noworodek z wrodzoną wadą cewy nerwowej. Myślę, że widok noworodka z rozszczepem kręgosłupa spowodowałby u moich młodych Czytelniczek trwałą urazę. Po nocach by się wam śniło to koszmarnie uszkodzone dziecko i jego nieszczęśliwi rodzice.

Aby uniknąć tego koszmaru, od roku 1992 amerykański odpowiednik naszego ministerstwa zdrowia zaleca kobietom i dziewczętom, począwszy od wieku dojrzewania, 0,4 mg kwasu foliowego dziennie. Jedna tabletką tego preparatu dziennie wystarczy więc w zupełności. Żywnościowcy zwracają uwagę, że nasycić ustrój kwasem foliowym trzeba grubo przed zajściem w ciążę, bo jego niedobory pojawiają się natychmiast. Dobrą kontrolą nasycenia kwasem foliowym jest analiza tzw. histogramów obrazu krwinek czerwonych uzyskiwana przy pomocy analizatora hematologicznego. Znako-mity przyrząd do tego celu mamy w Centrum Medycznym – Nowa Huta. Zapraszamy.

Mam pytanie do rodziców kochających swą nastolatkę: – Czy córeczka zażywa kwas foliowy? I do chłopców: Latacie na randki, ile się tylko da. Co pięć minut zapewnianie swoje wybranki, że kochacie je nad życie. A czy kiedykolwiek zorganizowaliście im witaminy? Zwłaszcza kwas foliowy? Czy skłoniłście je do regularnego zażywania tego preparatu? Dla ich dobra, i dla dobra waszego przyszłego potomstwa. Powiecie, że nikt jeszcze nigdy nie podrywał dziewczyn na kwas foliowy. To prawda. Ale spróbujcie. Mądrej dziewczynie to się spodoba.

doc. dr hab. MAREK STĘPNIIEWSKI

O WĘZŁACH CHŁONNYCH RAZ JESZCZE

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego – Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

● Jedną z naszych Czytelniczek zaniepokoiły powiększone węzły chłonne u jej dziecka. Pyta, o czym może to świadczyć? Co prawda, kiedy już rozmawialiśmy na ten temat, ale przypomnijmy: co to są węzły chłonne i jakie jest ich znaczenie dla człowieka?

– Węzły chłonne to swego rodzaju filtr, przez który przepływa limfa na swojej drodze od tkanek do krwi. W węzłach tych obce antygeny, bakterie czy wirusy spotykają się z limfocytami różnych typów, z makrofagami. Antygeny „wyłapane” przez węzły zapoczątkowują cały łańcuch reakcji immunologicznych. Tutaj też zazwyczaj są niszczone. W węzłach chłonnych też, w odpowiedzi na zakażenie, namnażają się limfocyty.

● Czym spowodowane jest powiększenie węzłów chłonnych?

– Najczęściej spotykamy czynności powiększenie węzłów w przebiegu obrony przed zakażeniem. Można to zauważyć np. na szyi po zapaleniu gardła, anginie czy ropnym zębzie. Możemy spotkać je także po zastrzykach domięśniowych z żelaza. Powiększenie węzłów może towarzyszyć infekcjom ogólnoustrojowym: różyczce, mononukleozie, odrze, kile drugorzędowej, toksoplazmozie, chorobom grzybiczym i pierwotniakom. Powiększenie węzłów chłonnych może też spotkać w chorobach autoimmunologicznych, np. w niedokrwistości hemolitycznej. Występuje ono w reumatoidalnym zapaleniu stawów, w białaczce limfatycznej, chłoniakach i wielu innych procesach nowotworowych. Jest wreszcie jednym z objawów sarkoidozy.

● Jakże badania są najczęściej wykonywane w związku z powiększeniem węzłów chłonnych?

– Przede wszystkim przeprowadzany jest solidny wywiad. Istotne znaczenie (zwłaszcza przy podejrzeniu białaczki) ma badanie morfologii, a głównie rozmazu krwinek białych. Jednak najbardziej miarodajnym badaniem jest pobranie węzła chłonnego, a następnie zbadanie go po odpowiednim przygotowaniu i zabarwieniu pod mikroskopem. Badanie to najczęściej pozwala stwierdzić przyczynę powiększenia węzłów chłonnych. A wracając do pytania Czytelniczki – powinna jak najszybciej skonsultować się z lekarzem. Oczywiście, o ile nie zrobiła tego już wcześniej.

● Dziękuję za rozmowę.

Sport

Z NOTESU KIBICA

Szczypiorniści Hutnika doznali w ubiegłym tygodniu pierwszej w tych rozgrywkach porażki, ale w najbliższą sobotę powinni uraczyć swych kibiców kolejną i to wysoką wygraną. Zmierzą się bowiem z Palcem Młodzieży Tarnów, który nie zdobył jeszcze punktu. Znacznie trudniejsze zadanie czeka koszykarzy nowohuckiego klubu. W hali na Suchych Stawach dojdzie do derbów Krakowa. Wisła prezentuje dobrą grę i jak na razie przegrała tylko jeden mecz (zajmuje trzecie miejsce). Ale w derbach wszystko jest możliwe. Mamy nadzieję, że dobrze spiszą się będą także kibice. W poprzednich mistrzostwach małoletni sympatycy obu klubów zachowywali się podczas spotkań Hutnik – Wisła wielce nagannie. Siatkarki AZS Wandy grać będą z rezerwami mistrzyni Polski Calisią-Augusto II Kalisz. Przynajmniej jedno zwycięstwo jest w zasięgu krakowianek. Piłkarze Hutnika spotkają się w niedzielę (godz. 13) w Iławie z Jeziorakiem. Jest to trudny przeciwnik, ale marząc o awansie krakowianie muszą wygrać.

15.11 (sobota) – godz. 15.30, II liga piłki ręcznej mężczyzn: Hutnik – PM Tarnów.

15.11 (s) – godz. 18, II liga koszykówki mężczyzn: Hutnik – Wisła.

15.11 (s) – godz. 17 i 16.11 (niedziela) – godz. 11, II liga siatkówki kobiet: AZS AWF Wanda – Calisia-Augusto II Kalisz.

ZWYCIĘSTWO WE WROCŁAWIU

PCS WROCŁAW – HUTNIK 63-67 (34-32).

HUTNIK: Trojan 20, Janczura 11, Szczerbakow 9, Baron 8, Mazyrin 8, Dymacz 4, Moryto 4, Bzykot 3, Nuskiewicz.

Nowohuccy koszykarze odnieśli zasłużone zwycięstwo. Przez 15 minut I połowy wyraźnie przeważali i dopiero pod koniec tej części spotkania zaczęli ich dochodzić gospodarze, kierowani przez świetnego Krysiwicza (doświadczony gracz I-ligowy, występował w Śląsku). Minęli ich tuż pod koniec połowy.

Po przerwie początkowo trwała wyrównana walka, ale nagle nie wiedzieć czemu hutnicy stanęli. Wrocławianie skrzętnie z tego skorzystali i w 32 min prowadzili z przewagą 14 pkt. Taka duża strata podziałała mobilizującą na hutników, którzy rzucili się do ataku i w ciągu 35 sekund odrobili aż 8 pkt. Duża w tym była zasługa **Andrzeja Barona** (rzucił 2 x 3) i dobrze sobie radzącego **Tomasza Trojana**. Impet krakowian był tak wielki, że w 36 min odzyskali prowadzenie i w ostatnich minutach panowali na parkiecie.

Nowym przodownikiem w grupie A II ligi koszykarzy został Mitex Kielce – 15 pkt (dotychczasowy AZS Lublin doznał pierwszej porażki właśnie w Kielcach). Hutnik jest ósmy – 11 pkt. (dan)

SYTUACJI WIELE, A NUDĄ WIAŁO

HUTNIK – JAGIELLONKA WŁOCŁAWEK 3-1 (2-1).
1-0 Careca (10), 2-0 Stolarz (34), 2-1 Kiniec (38), 3-1 Stolarz (84).

HUTNIK: Stanek – Ozimek, Prokop, Jamróz – Zięba, Romuzga, Kloc (46, Duda), Stolarz, Bernas – Careca (81, Ziarkowski), Gabisonia (46, Domarski).

Sędziował **Jan Rożen** z Chelma. Żółte kartki: Ozimek oraz Kusiński. Widzów 1 tys.

Krakowscy piłkarze wygrali i wyszli na czoło tabeli, chociaż brakowało kilku kontuzjowanych graczy, ale nawet w takim składzie powinni zrobić to w znacznie lepszym stylu. Beniaminek – podajemy nazwę, pod jaką zgłoszony jest w PZPN, choć sami wrocławianie nie wiedzą, jak się mienia – zajmuje przecież ostatnie miejsce w tabeli i nie ma wartościowych graczy, a mimo to sprawił na Suchych Stawach trochę kłopotów. Wydaje się jednak, iż w dużej mierze wynikały one z podejścia hutników do niedzielnego pojedynku. Jakby pewni byli wysokiej wygranej i specjalnie się nie wysilali. Grali ślamazarnie, jednostajnie, zanudzając publiczność, mimo wielu okazji. Bo sytuacji do zdobycia bramek mieli bardzo wiele. Ale często się spóźniali do dobrego podania albo kopali obok bramki lub wyłapywali piłkę bramkarz **Jarosław Dembek** (przyjeźni też byli zdziwieni jego dobrą postawą, bo do tej pory puszczał

wiele prostych strzałów).

Na szczęście hutnicy zdobyli się na kilka szybkich bądź niekonwencjonalnych zagrań (stanowczo było ich za mało), po których padły bramki (przyznajemy, że ładne). W 10 min **Dariusz Romuzga** podał do sunącego prawym skrzydłem **Michała Stolarza**, a ten oddał do stojącego na 11 metrze **Careki**, który od razu strzelił, zdobywając gola. Jeszcze lepiej rozegrali gospodarze akcję w 34 min. **Paweł Kloc** podał z rzutu wolnego (przed polem karnym) do **Romuzgi**, który z „klepki” rzucił piłkę za murem gości do **Stolarza**. Ten zaś bez zbędnych ceregieli huknął do siatki. Niewiele też krakowski pomocnik namyślał się przy swej drugiej bramce. **Bartłomiej Jamróz** lekko uderzył z rzutu wolnego, a **Stolarz** kropnął z 25 metrów pod poprzeczkę i **Dembek** nie miał nic do powiedzenia.

Jak zaznaczyliśmy, goli powinno być więcej, lecz gospodarze nie popisali się w wielu sytuacjach.

Sam **Stolarz** powinien w ostatnich minutach jeszcze dwukrotnie trafić do siatki. Ale w 85 min kopnął w słupek, a w 90 min z kilku metrów z woleja wprost w ręce bramkarza.

Nie popisali się również hutnicy w 38 min. Po rzucie różnym **Krzysztof Witek** podał do nieobstawionego **Artura Kińca**, a ten, mimo że stali przed nim krakowianie, zdobył bramkę.

Po meczu, nie wiedzieć czemu, nie wytrzymał nerwowo trener przyjezdnych, **Bronisław Wali-góra**, który miał pretensje do sedziego (o co?) i nie przyszedł na konferencję prasową. Ciekawe, co by zrobił, gdyby stracił jeszcze z pięć bramek?

(dan)

1. HUTNIK	15	35	33-12
2. Belchatów	15	33	37- 9
3. Wawel	15	32	33-16
4. Ceramika Op.	15	28	24-11
5. Stal St. Wola	15	26	21-21
6. Avia Świdnik	15	26	23-20
7. Górnik Łęczna	15	24	20-11
8. Jeziorak Iława	15	21	18-10
9. Korona Kielce	15	20	13-11
10. Okocimski	15	18	14-15
11. Cracovia	15	17	17-15
12. Radomsko	15	17	9-16
13. Hetman Zamość	15	17	17-31
14. Świt N. D. Maz.	15	16	19-41
15. Warmia Ol.	15	15	16-24
16. Unia Tarnów	15	13	10-17
17. Czuwaj Prz.	15	10	12-30
18. Wisła Włocł.	15	5	7-33

W NIEDZIELE ZASPAŁY

MKS MOS GAMRAT JASŁO – AZS AWF WANDA 3-1 (8-15, 15-10, 15-8, 15-10) i 3-1 (15-0, 15-3, 12-15, 15-8).

AZS AWF WANDA: Szczesny, Majkusiak, Nowak, Pasternak, Wilczak, Bień oraz Miś, Osiowy, Machcińska.

W sobotę nowohuckie siatkarki, mimo kolejnej przegranej, rozegrały jedno z lepszych w tym sezonie spotkań. Grały bardzo ambitnie, przebijając się po ciężkiej walce przez obronę rywali, cały prawie czas będąc równorzędnymi przeciwniczkami dla doświadczonych gospo-dyń. Może się ktoś wydać dziwne, że piszemy o doświadczeniu **Gamratu**, który w tym sezonie awansował do II ligi, ale przed rozgrywkami przeniosło się do Jasła aż pięć zawodniczek **Siarki Tarnobrzeg**. Czyli

zespołu przez szereg lat występującego w I lidze. Wiele mówi więc obecna pozycja **Gamratu** – jest trzeci w tabeli – który do tej pory przegrał tylko jeden mecz.

Niestety, w rewanżu krakowianki nagle stały się ociężałe (do tej pory zawsze chwaliliśmy je za ambicję) i przez dwa sety wydawało się, że śpią. Niby chciały, ale nie mogły. Nie pomagały żadne rozszady w składzie, gdyż wszystkie poruszały się niemrawo po parkiecie. Ale ocknęły się przed III partią i znowu zaczęły walczyć. Nie na wiele się to zdało, gdyż trudno było wybić gospo-dynie z uderzenia.

Liderem grupy południowej II ligi siatkarek jest **AZS Coroplast Opole** – 16 pkt. **AZS Wanda** spadła na ostatnie, dziewiąte miejsce – 9 pkt.

(dan)

KLAPA NA KONIEC SEZONU

Zakończyły się rozgrywki w większości niższych klas piłkarskich okręgu krakowskiego. W minioną niedzielę ostatnie mecze jesienne rozegrane zostały w I grupie A klasy, w której występują zespoły z Nowej Huty. Nie były to udane mecze dla tych drużyn, gdyż zarówno **Wanda**, jak i **Hutnik II** doznały porażek. Cóż? Władze z tego, że grała na swym boisku i przez cały czas posiadała przewagę, mając trochę okazji do zdobycia gola, skoro przegrała z **Krak Gammą** Kraków 0-1 (0-0). Goście, wśród których występuje kilku znanych przed laty zawodników, dyrygowani przez **Jana Cyniewskiego** (trenera III-ligowego

Kabla Kraków), zrobili jedną i skuteczną akcję. I o to przecież chodzi w futbolu. Trafić do siatki.

Nie popisali się też w Czernichowie rezerwy **Hutnika**, przegrywając z tamtejszą **Wisłą** 0-3 (0-1). Mecz ten rozegrany został w niedzielę, niedługo po spotkaniu I drużyny **Hutnika**. Ale tak właśnie postępują wszystkie drużyny, które mają zmierzyć się z rezerwami potentatów (w I grupie A klasy dotyczy to **Hutnika** i **Wawelu**). Przeważnie wyznaczają terminy spotkań na porę meczów I zespołów, aby rywale nie mogli skorzystać z części zawodników, siedzących akurat na ławce na **Suchych Stawach** bądź przy ul. Bro-

nowickiej. Niewiele ma to wspólnego ze sportem, ale nie można jednak zmusić małych do sportowego zachowania.

(dan)

1. Wawel II	14	34	54-13
2. Prokocim	14	34	32- 8
3. HUTNIK II	14	29	48-19
4. Liszczanka	14	26	21-16
5. Krak-Gamma	14	24	37-23
6. Prądniczanka	14	22	26-24
7. Dąbski	14	20	29-30
8. Wisła	14	18	26-27
9. WANDA	14	17	22-20
10. Zieleńczanka	14	16	22-28
11. Lotnik	14	11	17-27
12. Sparta	14	10	21-34
13. Kmita	14	10	21-38
14. Słomniczanka	14	10	19-63
15. Spartak	14	8	17-42

JEDYNA ATRAKCJA W KOŃSKICH

MKS KOŃSKIE – HUTNIK 28-27 (15-11).

HUTNIK: Tryliński – Wawrzyniak 10, Baliński 3, Grzejszczak 3, Kierczak 3, T. Wróbel 3, Korus 2, Pater 2, Barski 1, Trzcinka, Wojs, Ł. Wróbel.

Zespół szczypiornistów z Końskich to właściwie filia kieleckiej **Iskry**. Występując w nim zawodnicy wysłużeni wiekiem i grą, a niepotrzebni już w Kielcach. Także szkoleniowiec **MKS** był kiedyś w **Iskrze**. Wszyscy chcą udowodnić, iż mogliby jeszcze występować w I lidze. Ponadto w Końskich nie ma innych atrakcji poza piłką ręczną. Kto może, wali do „kurnika”, w którym rozgrywane są spotkania. W tych specyficznych warunkach tworzy się swoista mieszanina wybuchowa. Wiele osób – zwłaszcza tych mających najwięcej do powiedzenia – poddaje się więc presji. Czasem ulegają jej też gracze. Poddali się także zawodnicy **Hutnika**. W I połowie, załatwieni już w pierwszych minutach (szybko przegrywali 1-

4), grali bardzo nerwowo, robiąc masę błędów. Gospodarze więc przeważali przez cały czas, gdyż hutnikom z dużym trudem przychodziło zawiązywanie akcji.

Ochłonęli jednak w czasie przerwy w szatni i na parkiet powrócili z ochotą, znacznie spokojniejsi. Powoli zmniejszali straty, choć długo nie mogli dojść przeciwników. Dopiero w 54 min – przegrywając 24-26 – po dwóch celnych rzutach **Janusza Wawrzyniaka** doprowadzili do remisu, a w 56 min trafienie **Grzegorza Balińskiego** dało im prowadzenie 27-26. Niestety, do końca nie zdobyli bramki, chociaż **Andrzej Kierczak** rzucił do siatki. Sędziowie czegoś się dopatrzili, nie uznając gola. Gospodarze za to uzyskali dwa trafienia.

Mimo porażki **Hutnik** pozostał na pozycji lidera – 10 pkt. Tyle samo mają **AZS Biała Podlaska** i **MKS Końskie**. (dan)

MŁODZIAK

NIE PRZYJECHAŁ

Upartym młodzieńcem jest **Sławomir Szał**, bramkarz zespołu szczypiornistów **Hutnika**. Od kilku miesięcy nie pokazał się w Krakowie i trenuje ze Śląskiem Wrocław. Nie pomogła nawet groźba zawieszenia oraz orzeczenie Wydziału Gier i Dyscypliny ZPRP, iż jego kontrakt z krakowskim klubem jest ważny i ma wrócić do **Hutnika** do 31 października. W przeciwnym przypadku zostanie zdyskwalifikowany na pół roku. Krakowianie dali mu ze względu na Wszystkich Świętych trochę dłuższy termin, ale mimo obietnicy powrotu **Szał** do **Nowej Huty** nie przyjechał. W tej sytuacji **Hutnik** wystąpił o odwołanie nałożonej kary i przez najbliższe pół roku będzie mógł się zastanawiać co zrobił, oglądając mecze piłki ręcznej z trybun. A po tym okresie dalej będzie zawodnikiem **Hutnika**. Jeśli tylko jakimś trafem w szczypiorniackiej centrali nie zmienią zdania. (dan)

SZCZYPIONIACKI TURNIEJ NIEPODLEGŁOŚCI

W hali Kusego na Suchych Stawach odbył się V Międzynarodowy Turniej Niepodległości „Kraków 97” w piłce ręcznej juniorek i juniorów młodszych. Wśród dziewcząt bardzo dobrze spisała się reprezentacja **Krakowa**. Po porażce 22-24 (10-13) w pierwszym pojedynku z Makroregionem Dolnośląskim, w następnych pokonała drużynę **Małopolski** 25-24 (10-15), **Makroregion Środkowowschodni** 29-17 (17-8) oraz **SMS Gliwice** 25-17 (14-9). Zwycięstwa te przyniosły młodemu krakowiankom pierwsze miejsce w turnieju. Dalsza kolejność: 2. **Małopolska** – 6 pkt (gorszy stosunek bramek), 3. **SMS Gliwice** – 4 pkt, 4. **Dolny Śląsk** – 4 pkt, 5. **Środkowowschodni** – 0 pkt.

Najlepszą zawodniczką turnieju została **Urszula Bielecka** (Kraków), najlepszą bramkarką **Aneta Labak** (SMS Gliwice), a królową strzelczyń **Magdalena Młot** (Małopolska) – 39 bramek. Do zespołu all stars zostały wybrane: **Labak** – **Emilia Borys** (Środkowowschodni), **Młot**, **Bielecka**, **Jagoda Gola** (Kraków), **Daria Chrzyszcz** (Dolny Śląsk), **Urszula Sibielska** (SMS).

W zawodach juniorów wystąpiło siedem ekip, w tym drużyna **Krakowa** oparta na zawodnikach **Hutnika**. Chłopcy z naszego miasta wygrali tylko dwa spotkania z **Małopolską** 19-11 (8-5) i **Makroregionem Środkowowschodnim** 18-17 (10-10), ulegając **Dolnemu Śląskowi** 12-21 (5-13), **Banikowi Karwina** z Czech 14-25 (10-14), **Gwardii Opole** 10-19 (9-8) oraz **Pogoni Zabrze** 13-18 (6-8). Nie do pokonania okazała się drużyna **Banika**, która nie tracąc punktu powtórzyła zeszłoroczny triumf. Kolejność: 1. **Banik** – 12 pkt, 2. **Dolny Śląsk** – 10, 3. **Gwardia** – 6 pkt, 4. **Małopolska** – 5 pkt, 5. **Pogoń** – 4 pkt, 6. **Kraków** – 4 pkt, 7. **Środkowowschodni** – 1 pkt.

Za najlepszego zawodnika zawodów uznano **Marka Sibrta** (Banik), najlepiej bronił **Sławomir Wilk** (Dolny Śląsk), a najsukuteczniej rzucał **Paweł Pupin** (Gwardia) – 40 bramek. W siódemce all stars znaleźli się: **Wilk** – **Paweł Florek** (Dolny Śląsk), **Jacek Buras** (Kraków), **Rafał Sochacki** (Pogoń), **Sibrt**, **Dominik Surowiec** (Małopolska), **Tomasz Bednarzik** (Banik).

Najmilszą zawodniczką turnieju została **Agnieszka Gębala** (Małopolska), najmłodszym graczem był **Dariusz Stefanik** (Środkowowsch.).

Najstarsze
w Krakowie
Przedsiębiorstwo
Usług
Reklamowych
31-957 Kraków
os. Słoneczne 11
tel./fax 644 34 64
tel. 425 95 25



**UPOMINKI I ARTYKUŁY
REKLAMOWE**
z nadrukiem i bez
**SITODRUK
REKLAMY**
KALENDARZE 1998
z nadrukiem
TORBY REKLAMOWE
z nadrukiem

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Nie szalej z wydatkami, bo Twoje możliwości nie są nieograniczone. Byłoby dobrze gdybyś raczej uporządkował swoje sprawy finansowe, gdyż niebawem Twoje kieszenie zaczęły świecić pustkami. Nie bujaj w obłokach.

BYK (20 IV – 20 V). Nie trzymaj się obcesowo swoich opinii. Nie tylko ty masz rację. Jeśli uparcie będziesz trwać przy swoim, otoczenie odpłaci Ci pięknym za nadobne. Nie zadrężaj więc stosunków i nie niszczyć koleżeńskich układów.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Masz fart. Wszystko o czym zamierzysz możesz zrealizować bez wielkiego wysiłku. Nie ociągaj się więc

i korzystaj z szansy jaką daje Ci dobry los. Jest to także sprzyjająca pora na rozwój duchowy, interesujące, mądre rozmowy.

RAK (22 VI – 22 VII). Za dużo wymagasz od siebie i najbliższych Ci osób. Twoje oczekiwania rozmiągają się więc z realiami. W konsekwencji taki stan rzeczy jest powodem do wielu stresów. Na bezsenność noc przygotuj ciekawą lekturę.

LEW (23 VII – 22 VIII). Jesteś w znakomitej formie psychicznej. Ma to oczywiście wpływ także ogólnie na Twoją kondycję. Masz dość siły by zrealizować swoje plany osobiste i zawodowe. W Twoim przypadku, wystarczy tylko chcieć.

FOTO COLOR STUDIO

os. Wysokie 20d, tel. 648-56-35

WYKONUJEMY:

- ★ ZDJĘCIA ŚLUBNE W STUDIO I W PLENERZE
- ★ FOTOGRAFIĘ REKLAMOWĄ
- ★ WIDEOFILMOWANIE
- ★ FOTOGRAFIĘ AMATORSKĄ,
- ★ I INNE USŁUGI

NOWA KOLEKTURA TOTOLOTKA!

WYSOKA JAKOŚĆ USŁUG!

PANNA (23 VIII – 22 IX). Zmienne uczucia towarzyszą Twojemu zmiennemu powodzeniu. Jesteś obecnie osobą rozdartą, targaną różnymi wątpliwościami. Potrzebujesz spokoju, kojącej ciszy i rozmowy z życzliwymi Ci ludźmi. Powoli wróć do formy.

WAGA (23 IX – 22 X). Twoje dolegliwości miną jak ręką odjął. W przyspieszonym tempie wracasz do zdrowia, co nie znaczy, że możesz znowu swój organizm narażać na przeziębienie, czy inną przykrą w skutkach przypadłość. Potrzebny rozsądek.

SKORPION (23 X – 21 XI). W Twoim życiu może nastąpić generalna zmiana, tak w sferze uczuć, jak i w sprawach zawodowych. Jesteś w okresie transformacji. Analizujesz swoje dokonania i błędy i zechcesz skorygować swoje plany życiowe.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Targaj Tobą jakieś nieczne myśli. W sprawach finansowych nie posuwaj się do spekulacji podejrzanej, bo możesz mieć potem kłopoty. Lepsze są skromniejsze, ale bezpieczne interesy. Nie zaniedbuj przychodzących znajomości.

KOZIORÓŻEC (22 XII – 19 I). Poświęć więcej uwagi dziecku. Potrzebuje nie tylko pieniędzy, ale i ciepła. Nie zaniedbuj rodziny angażując się niewspółmiernie do potrzeb w zakładzie pracy. W chwilach rozterek możesz żałować swego poświęcenia.

WODNIK (20 I – 18 II). Zawiodłeś się na bliskiej osobie. Nie wpadaj jednak w skrajny pesymizm. Nie sami aniołowie chodzą po tej ziemi. Masz wokół siebie jeszcze sporo ludzi życzliwych, tylko tego nie dostrzegasz. Czas goi rany, bądź dobrej myśli.

RYBY (19 II – 20 III). Dobry tydzień. Opatrzność czuwa nad Tobą. Wszystko wydaje Ci się jasne i proste. Możesz przenosić góry jeśli tylko zechcesz. A teraz naprawdę zechcesz wiele zmienić w życiu osobistym. Z pewnością Ci się powiedzie.

SAMANTA

SZYBKIE POŻYCZKI BANKOWE

os. Złota Jesień 6,
III p., pokój 93
tel. (012) 648-78-66, w. 360

HUMOR

Sprzedawczyni pyta Jasia:

– Czy jesteś pewien, że masz kupić dwa kilo cukierków i dziesięć deko ziemniaków?

★★★

– Pańska córka jest jak poezja...

– O tak, bardzo trudno ją wydać.

★★★

W autobusie 139 w godzinach szczytu:

– Panie, jeżdż pan ze mnie, bo ten pode mną mówi, że ten spod niego wysiada!

★★★

– Czy twoja matka wie, że palisz papierosa? – pyta dziesięciolatka przechodząca pani.

– A czy pani mąż wie, że pani zaczepia obcych mężczyzn na ulicy?

★★★

– Franek, ile byś dał za moją babę?

– Nic!

– No dobra, kupiłeś.



ZUPA GULASZOWA

Składniki: 10 dag smalcu, 25 dag cebuli, 0,5 dag papryki, 2 łyżki octu, 1/2 kg wołowiny, sól, kminek, majeranek, 5 dag maki, 2,5 l wody, 20 dag ziemniaków.

Na smalcu usmażyć plasterki cebuli, dodać paprykę, ocet, mięso pokrojone w kawałki, sól, kminek, majeranek, trochę wody i dusić. Kiedy mięso będzie miękkie dodać makę, podsmażyć, zalać wodą i zagotować. Obrane ziemniaki pokroić w kostkę, wrzucić do zupy i gotować.

Sentencja tygodnia

(...) Bezmyślnym życiem żyć człowiekowi nie warto.

Platon, Obrona Sokratesa

Akta sprawy... § Psychiatria śledztwa

Oszuści będą zawsze. Będziemy przez nich nabierani, robieni w konia, nabijani w butelkę. W sądzie krakowskim trwa proces właściciela parabanku PB Holding, który wyludził od kilkuset krakowian grube miliardy starych złotych. Niewykluczone, że pośród poszkodowanych są także klienci firmy Auto-Kredyt. Trójce zatrzymanych kombinatorów zarzuca się, że są winni 1400 pokrzywdzonym ponad 12 mln zł.

Na pragnieniu posiadania przez wielu z nas samochodu, zarabiają inni. Większość robi to w sposób zgodny z prawem, stale przybywa jednak takich, którzy w najbardziej opłacalnym dla nich momencie zrywają interes nie dbając o swych klientów. Tak zrobiła właścicielka autokonsorcjum Kredyt. Na wiosnę firma przestała wydawać samochody osobom zbierającym na nie w tzw. systemie argentyńskim. Najpierw zwozono kilkuset klientów odwołując realizację umów, potem obiecywano zwrot wpłaconych już pieniędzy, w końcu zawieszono działalność biura.

Wtedy też do działania wkroczyli policjanci z wydziału przestępstw gospodarczych. Zatrzymano właścicielkę firmy. Potem do aresztu trafił pełnomocnik autokonsorcjum. Kiedy wydawało się, że śledztwo zmierza ku szybkiemu zakończeniu, okazało się, że bardzo dużo na temat oszustwa i wyprowadzenia kilkuset tysięcy złotych z konta firmy, ma do powiedzenia Piotr Ł., syn-nani prezes. Problem w tym, że nie był

on uchwytany dla organów ścigania. Wszczęto poszukiwania – ich przebieg z perspektywy kilku miesięcy może stanowić podstawę do niezłego filmowego scenariusza.

Kiedy pierwszy raz usiłowano zatrzymać pana Piotra, okazało się, że nieco zaniemógł na zdrowiu. Odnaleziono go bowiem w krakowskiej Klinice Psychiatrycznej. Gdy policjanci chcieli go zatrzymać – lekarze zabronili im wejść do sali szpitalnej. Powody? Po pierwsze, stan zdrowia Piotra Ł. nie pozwalał podobno na przewiezienie go do policyjnego aresztu, po drugie, takie zatrzymanie mogło wywołać wstrząs u innych chorych. Poza tym stwierdzono, że klinika jest częścią Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego, a więc obowiązuje tam eksterytorialność uczelni. Kiedy więc na drugi dzień funkcjonariusze przyszli po podejrzanego, dawno go już tam nie było. Uciekł, gdy tylko dowiedział się, że będzie przesłuchiwany.

Wreszcie kilka dni temu w Katowicach podczas zasadzki zatrzymano Piotra Ł. Przewieziono go do Krakowa i ku radości poszkodowanych, których liczba stale rośnie, ponownie wszczęto przeciwko niemu i autokonsorcjum zawieszone postępowanie. Na tym nie skończyły się jednak niespodzianki ze strony syna właścicielki krakowskiej firmy. Podczas przesłuchania pan Ł. opowiedział prokuratorowi wiele ciekawych rzeczy na temat m.in. wyprowadzenia z firmy pieniędzy poprzez kupowanie nieruchomości po zaniżonych cenach. I kiedy zapoznawał się z protokołem i miał już go podpisać, ku zaskoczeniu pilnujących go policjantów nagle wpakował sobie kilka kartek maszynopisu do ust i zaczął gwałtownie połykać. Przesłuchanie musiano powtórzyć, nie wiadomo tylko, czy wszystko co wcześniej powiedział podejrzanemu znowu się w znalazło w dokumentach.

Piotrowi Ł., jego matce Teresie S. i Bogdanowi S. zarzuca się zagarnięcie mienia znacznej wartości. Ze względu na to, że ich czyny miały charakter ciągły, wszystkim grozi za to kara pozbawienia wolności do lat 15. Osobno toczy się sprawa przeciwko kierownictwu kliniki psychiatrycznej o utrudnianie śledztwa.

(mar)

IMPULS - NIGA Firma Techniczna,
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
Tel. Centrala 643-12-64, tel./fax 643-75-22,
Dział Zbytu 643-53-24, Sekretariat 425-83-69

OFERUJE PO PROMOCYJNYCH CENACH TERMOSTATY



GRZEJNIKOWE

FIRM: DANFOSS, MERA-PNEFAL,
METRON-OVENTROP

PONADTO OFERUJEMY:

- GAZOWE PIECYKI Saunier Duval
- kompletne systemy instalacji sanitarnych
- miedziane konwektory i nagrzewnice
- zawory termostatyczne i regulacyjne
- automatykę regulacyjną i pogodową
- urządzenia pomiarowe do wody i ciepła
- szybkozłączki do kuchenek gazowych.

**ZAPEWNIAMY KORZYSTNE WARUNKI
WSPÓŁPRACY DLA FIRM**

ŻALUZZE – POZIOME
– PIONOWE

ROLETY – przeciwwłamaniowe
– tekstylne

★ MARKIZY ★ MOSKITIERY

PROMYX N. Huta, ul. MROZOWA 4
przystanek przed Walcownią tel./fax. 44-95-00 } w. 58-35
44-88-66

- ★ ogrzewacze pomieszczeń na gaz propan-butan, gaz ziemny, olej opałowy, węgiel, elektryczne, katalityczne, do komina lub na zewnątrz,
- ★ elektryczne: listwy grzewcze, maty grzewcze, kurtyny powietrzne,
- ★ dmuchawy elektryczne i propan-butan,
- ★ kotły c.o.: gaz propan-butan i ziemny, prąd,
- ★ termy łazienkowe, butle, reduktory, węże, kuchenki propan-butan,

HURTOWNIA WIELOBRANŻOWA

terma Junkers
WR-275



ogrzewacze gazowe
propan-but...

F.H.U. **MARAX** S.C.

Kraków, ul. Makuszyńskiego 24,
tel./fax (012) 643-66-01

OKAZJAI WYPRZEDAŻI

- ★ kosiarki do trawy
- ★ rowery górskie

RATY BEZ ŻYRANTÓW

ZAPRASZAMY PN.-PT. 9-17, SOB. 8-12